

**Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении
Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций
по делам беженцев**

**Проверенные финансовые ведомости
за год, закончившийся
31 декабря 1997 года, и
доклад Комиссии ревизоров**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 5Е (А/53/5/Add.5)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1998

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ	v
СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА	vi
I. Доклад Комиссии ревизоров	1
Резюме	1
A. Введение	3
B. Финансовые вопросы	5
C. Вопросы управления	9
D. Выражение признательности	18
Приложение Осуществление мер по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 1996 года	19
II. Заключение ревизоров	27
III. Заявление с изложением обязанностей Верховного комиссара и утверждение финансовых ведомостей	28
IV. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1997 года	29
Примечания к финансовым ведомостям	30
Ведомость I. Поступления и расходы и изменения, касающиеся резервов и остатков средств, за год, закончившийся 31 декабря 1997 года: все фонды	37
Приложение к ведомости I. Специальные программы (включая целевые фонды)	39
Ведомость II. Активы, пассивы и резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря 1997 года: все средства .	46
Приложение к ведомости II. Специальные программы (включая целевые фонды)	48
Ведомость III. Денежная наличность за год, закончившийся 31 декабря 1997 года	54

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Таблицы к счетам

Таблица 1.	Правительственные, межправительственные и частные взносы за год, закончившийся 31 декабря 1997 года	62
Таблица 2.	Невнесенные взносы за предыдущие годы по состоянию на 31 декабря 1997 года	86
Таблица 3.	Общие программы: Ассигнования за период, закончившийся 31 декабря 1997 года	87
Таблица 4.	Специальные счета: Ассигнованные/имеющиеся средства за период, закончившийся 31 декабря 1997 года	98
Таблица 5.	Специальные программы (включая целевые фонды): наличные средства за год, закончившийся 31 декабря 1997 года	100
Таблица 6.	Положение с проектами предыдущих лет, все фонды по состоянию на 31 декабря 1997 года	103
Таблица 7.	Займы, предоставленные беженцам или взятые от их имени	112
Таблица 8.	Денежная наличность и срочные вклады за период, закончившийся 31 декабря 1997 года	113
Таблица 9.	Денежная наличность и срочные вклады, 1993-1997 годы	115
Таблица 10.	Вклады в неконвертируемой валюте по состоянию на 31 декабря 1997 года	116
Добавление.	Внебюджетные пожертвования натурой в 1997 году	117

СОКРАЩЕНИЯ

ВДП	Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ДАФИ	Немецкая академическая инициатива по оказанию помощи беженцам
ДООН	Добровольцы Организации Объединенных Наций
ЕС	Европейское сообщество
ККООН	Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОМ	Международная организация по миграции
МПП	Мировая продовольственная программа
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций по окружающей среде
СНГ	Содружество Независимых Государств
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНАИДС	Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

СОПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

26 февраля 1998 года

Г-н Председатель,

В соответствии с Финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении моего Управления, имею честь представить счета за 1997 год, проверенные и утвержденные согласно пункту 11.4 этих Правил.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем высочайшем уважении.

Садако ОГАТА

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

15 июля 1998 года

Г-н Председатель,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за финансовый период, закончившийся 31 декабря 1997 года, которые были представлены Верховным комиссаром. Эти ведомости были проверены и направляются вместе с заключением Комиссии ревизоров.

Имею честь представить также доклад Комиссии ревизоров о состоянии вышеуказанных счетов.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем высочайшем уважении.

Виджай Кришна ШУНГЛУ
Генеральный ревизор Индии и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

ГЛАВА I

I. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Резюме

Комиссия ревизоров проверила операции фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в штаб-квартире Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций (УВКБ) в Женеве и в его периферийных отделениях в Анголе, Боснии и Герцеговине, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, на Филиппинах, в Российской Федерации и Объединенной Республике Танзании за период с 1 января по 31 декабря 1997 года. Кроме того, Комиссия удостоверила финансовые ведомости фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара. Комиссия также провела анализ того, в какой степени выполняется меморандум о взаимопонимании между УВКБ и Управлением служб внутреннего надзора относительно охвата внутренней ревизорской проверки, как ее об этом просил Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе от 22 октября 1997 года (A/52/518).

Основные выводы, к которым пришла Комиссия, являются следующими:

- а) финансовые ведомости фондов добровольных взносов и таблицы к ним в целом соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций, за исключением учета некоторых видов поступлений и представления информации об имуществе длительного пользования;
- б) УВКБ предприняло дополнительные шаги по поощрению партнеров-исполнителей к тому, чтобы они представляли аудиторские сертификаты в отношении средств, авансированных в предыдущие годы;
- в) по-прежнему отмечались задержки с подписанием соглашений с партнерами-исполнителями, а также недостатки в ведении ими своих счетов;
- г) в процесс разработки проектов и их последующего осуществления не были в полной мере включены программные аспекты, касающиеся женщин-беженцев. Одним из препятствий на пути надлежащей оценки потребностей, на которой можно было бы основывать планы реализации проектов, являлось отсутствие требуемых статистических данных с разбивкой по признаку пола/возрасту;
- д) из 134 отделений на местах 25 не удалось завершить учет своих активов в рамках системы управления активами МИНДЕР. Даже в тех отделениях, где такая система уже внедрена, активы учтены лишь частично. Ввиду задержки поставки устройств для считывания штрихового кода в отделениях на местах не была проведена физическая инвентаризация активов;
- е) осуществление положений меморандума о взаимопонимании между УВКБ и Управлением служб внутреннего надзора относительно процедур внутренней ревизорской проверки находится на начальной стадии;
- ж) УВКБ приступило к конверсии и замене тех компонентов своих системных прикладных программ, которые не соответствуют стандарту "2000 года".

Ключевые рекомендации являются следующими:

- а) администрации следует пересмотреть нынешний метод учета поступлений, с тем чтобы ее политика и практика учета отвечала стандартам учета системы Организации Объединенных Наций;
- б) УВКБ следует более внимательно следить за своевременностью осуществления проектов, особенно тех из них, для которых соблюдение установленных сроков реализации имеет жизненно важное значение;
- в) администрации следует принять срочные эффективные меры по обеспечению того, чтобы при разработке программ, касающихся женщин, собирались и использовались надлежащие статистические данные с разбивкой по признаку пола/возрасту;
- г) УВКБ следует призвать все отделения на местах выполнить просьбу Верховного комиссара, с тем чтобы можно было провести всестороннюю оценку требуемых мероприятий и средств для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Машель о детях-беженцах;
- е) администрации следует принять срочные меры по завершению введения в действие всех компонентов системы МИНДЕР во всех отделениях на местах, с тем чтобы учетные данные правильно отражали состояние активов, находящихся в ведении УВКБ и в распоряжении партнеров-исполнителей, и улучшению контроля за материальными активами;
- ф) УВКБ следует обеспечить заблаговременную проверку всех систем на предмет соответствия стандарту "2000 года", с тем чтобы иметь возможность устранить любые возможные недостатки.

Перечень основных рекомендаций Комиссии приводится в пункте 11 доклада.

А. Введение

1. В соответствии с пунктом 22 устава Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) Комиссия ревизоров провела ревизорскую проверку финансовых счетов фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара, за период с 1 января по 31 декабря 1997 года. Ревизорская проверка проводилась в соответствии со статьей XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним, а также общими нормами проведения ревизии, утвержденными Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти нормы проведения ревизий требуют, чтобы Комиссия планировала и проводила ревизии в целях получения надежных доказательств того, что финансовые ведомости не содержат неточных сведений.
2. Ревизорская проверка проводилась прежде всего для того, чтобы дать возможность Комиссии составить заключение о том, произведены ли расходы, указанные в финансовых ведомостях за период с 1 января по 31 декабря 1997 года, на цели, утвержденные Исполнительным комитетом УВКБ, классифицированы и учтены ли поступления и расходы в соответствии с Финансовыми положениями и правилами и достаточно ли точно финансовые ведомости Организации Объединенных Наций отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1997 года. Ревизорская проверка заключалась в общем анализе финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также в пробном анализе финансовой отчетности и других вспомогательных фактологических данных в той мере, в какой, по мнению Комиссии, это было необходимо для составления заключения о финансовых ведомостях.
3. Ревизорская проверка проводилась в штаб-квартире УВКБ в Женеве и его отделениях в Анголе, Боснии и Герцеговине, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, на Филиппинах, в Российской Федерации и Объединенной Республике Танзании.
4. Помимо ревизии счетов и финансовых операций Комиссия провела обзоры в соответствии со статьей 12.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Комиссия также рассмотрела вопрос об адекватности механизмов внутреннего контроля и эффективности процедур управления денежной наличностью и мер, принятых УВКБ по реализации своих установленных руководящих принципов, лежащих в основе программ, касающихся женщин-беженцев, детей-беженцев и охраны окружающей среды, и других программ.
5. Комиссия проанализировала также степень выполнения положений меморандума о взаимопонимании между УВКБ и Управлением служб внутреннего надзора в отношении ресурсов, необходимых для обеспечения адекватного охвата ревизорскими проверками, как об этом просил Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе от 22 октября 1997 года (A/52/518). В этой связи Комиссия рассмотрела вопрос об адекватности принятых мер и функционировании соответствующего механизма.
6. Комиссия продолжала свою практику информирования о результатах конкретных проверок путем представления замечаний по итогам ревизий и направления административных инструкций, содержащих выводы и рекомендации, адресованные администрации. Такая практика позволила поддерживать постоянный диалог с администрацией по вопросам ревизорских проверок.
7. Резюме основных рекомендаций приводится в пункте 11, ниже. Подробный отчет о результатах ревизий содержится в пунктах 12-100.
8. В настоящем докладе освещаются вопросы, на которые, по мнению Комиссии, следует обратить внимание Генеральной Ассамблеи. Замечания Комиссии по всем вопросам, затрагиваемым в настоящем докладе, были доведены до сведения УВКБ. Администрация подтвердила факты, лежащие

в основе замечаний и выводов Комиссии, и дала разъяснения и ответы на вопросы Комиссии. Доклад состоит из двух частей, касающихся соответственно ревизорской проверки финансовых ведомостей и вопросов управления.

1. Предыдущие рекомендации, которые не были выполнены в полной мере

9. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия изложила отдельно ниже те рекомендации, которые не были в полной мере выполнены УВКБ. Годы, указанные в скобках (начиная с 1994 года), означают те годы, когда Комиссия вынесла свои рекомендации:

а) следует избегать задержек с представлением отчетов о контроле за осуществлением проектов отделениями на местах и отчетов о контроле за осуществлением подпроектов партнерами-исполнителями (1994, 1995 и 1996 годы);

б) следует усовершенствовать новую систему управления активами МИНЦЕР (1994 и 1996 годы).

10. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия рассмотрела меры, принятые администрацией в целях выполнения рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 1996 года (A/52/5/Add.5, глава I). Подробная информация о принятых мерах и замечания Комиссии приводятся в приложении к настоящему докладу.

2. Основные рекомендации

11. Комиссия рекомендует, чтобы администрация:

а) пересмотрела нынешний метод учета поступлений, с тем чтобы ее политика и практика в области учета соответствовали стандартам учета системы Организации Объединенных Наций (пункт 16);

б) уделяла больше внимания своевременному обзору и аннулированию обязательств, необходимость в которых уже отпала (пункт 32);

в) обеспечила своевременное представление отчетов о контроле за осуществлением подпроектов и выделение средств партнерам-исполнителям только по мере необходимости (пункт 43);

г) более внимательно следила за своевременностью осуществления проектов, особенно тех из них, для которых соблюдение установленных сроков реализации имеет жизненно важное значение (пункт 58);

д) приняла срочные и эффективные меры по обеспечению того, чтобы при разработке программ, касающихся женщин, собирались и использовались надлежащие статистические данные с разбивкой по признаку пола/возрасту (пункт 64);

е) призвала все отделения на местах выполнить просьбу Верховного комиссара, с тем чтобы можно было провести всестороннюю оценку требуемых мероприятий и необходимых средств для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Машель по проблеме детей-беженцев (пункт 69);

ж) разработала всеобъемлющую систему контроля и оценки для обеспечения надлежащего решения задач в рамках стратегии охраны окружающей среды (пункт 75);

h) приняла срочные меры по завершению введения в действие всех компонентов системы МИНДЕР во всех отделениях на местах, с тем чтобы учетные данные правильно отражали состояние активов, находящихся в ведении УВКБ и в распоряжении партнеров-исполнителей, и улучшению контроля за материальными активами (пункт 90);

i) обеспечила заблаговременную проверку всех систем на предмет соответствия стандарту "2000 года", с тем чтобы иметь возможность устранить любые возможные недостатки (пункт 99).

В. Финансовые вопросы

1. Финансовые ведомости

Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

12. Комиссия провела анализ того, насколько финансовые ведомости УВКБ за год, закончившийся 31 декабря 1997 года, соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Обзор показал, что финансовые ведомости в целом соответствуют стандартам, за исключением учета некоторых видов поступлений и представления информации об имуществе длительного пользования, о чем говорится ниже.

Учет поступлений

13. УВКБ учитывало добровольные взносы на осуществление конкретных видов деятельности (специальных программ) нарастающим итогом, а не по мере их поступления, как того требует пункт 35 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Так, сумма в 64,2 млн. долл. США была проведена в качестве поступлений в 1997 году, а также в качестве подлежащих получению добровольных взносов, в то время как она была предназначена для финансирования конкретных видов деятельности и не поступила по состоянию на 31 декабря 1997 года, в результате чего объем поступлений и дебиторская задолженность оказались завышенными на эту сумму. Кроме того, в подлежащие получению добровольные взносы были включены суммы, составляющие в общей сложности 24,4 млн. долл. США и касавшиеся операций предыдущих лет, даже несмотря на то, что они не были получены по состоянию на 31 декабря 1997 года, в результате чего объем дебиторской задолженности был завышен еще и на эту сумму.

14. Хотя администрация и заявила, что при представлении информации о политике и практике в области учета она не проводит различия между добровольными взносами на цели осуществления общих программ и на цели осуществления специальных программ, Комиссия считает, что учет взносов, предназначенных для финансирования конкретных мероприятий, должен осуществляться в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

15. Согласно положениям Финансовых правил для добровольных взносов УВКБ, взносы натурой надлежащим образом учитываются в момент их получения. Однако Комиссия отметила, что в УВКБ взносы натурой также учитывались нарастающим итогом в момент объявления взноса. Объем невнесенных взносов по состоянию на конец 1997 года, как указано в части 1 таблицы 1 финансовых ведомостей составил 2,57 млн. долл. США. Хотя УВКБ и заявило, что

информации, предоставленной в примечании 2f в этом отношении, будет достаточно, Комиссия считает, что взносы натурой следует учитывать в качестве поступлений лишь в момент их получения.

16. Комиссия рекомендует, чтобы администрация пересмотрела нынешний метод учета поступлений, с тем чтобы ее политика и практика в области учета соответствовали стандартам учета системы Организации Объединенных Наций.

Имущество длительного пользования

17. УВКБ не в полной мере выполнило требования пункта 49 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций о представлении всеобъемлющей информации об имуществе длительного пользования, о чем говорится ниже.

Переход к представлению докладов на двухгодичной основе

18. В своей резолюции 52/212 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея одобрила просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы Верховный комиссар провел консультации с Комиссией ревизоров по вопросу о последствиях представления докладов не на годичной, а на двухгодичной основе и представил соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Комиссия призывает УВКБ продолжить работу над этим вопросом в консультации с Комиссией, как об этом просил Консультативный комитет.

Партнеры-исполнители

19. В своем докладе за 1994 год Комиссия отметила, что даже несмотря на выплату партнерам-исполнителям значительных авансовых сумм, учет организован слабо, поскольку партнеры-исполнители не представляют проверенные финансовые ведомости и аудиторские сертификаты. В своем докладе за 1995 год Комиссия рекомендовала УВКБ обеспечить заблаговременное представление партнерами-исполнителями аудиторских сертификатов, с тем чтобы администрация имела необходимое подтверждение регулярности, достоверности и уместности расходов, произведенных учреждениями-исполнителями и отраженных в финансовых ведомостях. Комиссия подтвердила свою рекомендацию в 1996 году. Суммы, авансированные партнерам-исполнителям (кроме учреждений системы Организации Объединенных Наций) в 1995, 1996 и 1997 годах, составляют соответственно 472,7 млн. долл. США, 491,5 млн. долл. США и 370,4 млн. долл. США, из которых к 31 марта 1998 года аудиторские сертификаты были получены лишь в отношении 225,1 млн. долл. США (47,6 процента) по проектам 1995 года, 23,1 млн. долл. США (4,7 процента) по проектам 1996 года, а по суммам, авансированным в 1997 году, не было получено ни одного аудиторского сертификата.

20. Администрация заявила, что требование об обязательном представлении аудиторских сертификатов начало действовать с 1 января 1997 года и что его выполнение является также одним из критериев отбора новых партнеров. В апреле 1998 года в стандартный текст дополнительных соглашений УВКБ были внесены изменения, предусматривающие возложение на партнеров-исполнителей обязанности представлять такие сертификаты по проектам УВКБ. Так, партнерам-исполнителям из числа правительственных организаций было предложено представлять свои проверенные финансовые ведомости в течение шести месяцев, считая с конечной даты погашения обязательств. УВКБ вновь заявило, что это разумный срок, позволяющий учреждениям-исполнителям и их соответствующим ревизорам составить необходимые отчеты. По его мнению, было бы нереально ожидать выполнения установленного требования в более сжатые сроки.

21. Комиссия отметила прогресс, достигнутый в области обеспечения представления аудиторских сертификатов в отношении авансов, предоставленных в предыдущие годы. В то же время, по мнению

Комиссии, администрации следует рассмотреть вопрос о дальнейшем сокращении шестимесячного срока представления аудиторских сертификатов, с тем чтобы дать возможность подтверждать соответствующие расходы, отраженные в финансовых ведомостях.

22. Как отмечалось в докладе Комиссии за 1996 год, на тот момент не были представлены финансовые отчеты по суммам, авансированным партнерам-исполнителям за периоды, охватывающие 1994-1996 годы. По состоянию на 30 июня 1997 года остаток по отдельному вспомогательному счету, отражающему просроченные финансовые отчеты по суммам, авансированным в период 1994-1996 годов, составил 442,6 млн. долл. США. Комиссия отметила, что в 1997 году положение в этой области улучшилось и что указанная сумма сократилась до 76,8 млн. долл. США. В 1997 году из 397,89 млн. долл. США, авансированных партнерам-исполнителям и учтенных в качестве расходов, по состоянию на 31 марта 1998 года финансовые отчеты все еще не были получены по авансам на общую сумму в 176,63 млн. долл. США. Администрация пояснила, что некоторые финансовые отчеты не были представлены в силу продления сроков осуществления многих проектов и в силу того, что период ликвидации обязательств по завершении проекта составляет три месяца.

23. Однако Комиссия отметила, что выплаты партнерам-исполнителям составили в среднем около 40 процентов общего бюджета УВКБ. В связи с этим Комиссия считает крайне важным, чтобы УВКБ обеспечило своевременное и регулярное представление финансовых отчетов партнерами-исполнителями.

24. В своем докладе за 1996 год Комиссия рекомендовала, чтобы УВКБ в срочном порядке пересмотрело существующую систему учета расходов партнеров-исполнителей, в соответствии с которой авансы наличными, выплачиваемые партнерам-исполнителям, учитываются в качестве расходов по программам на момент авансирования средств.

25. В отношении 1997 года Комиссия также отметила, что наличные средства выплачивались партнерам-исполнителям и у них возникали соответствующие обязательства сразу после оформления директивных писем по проектам. Выплаченные партнерам-исполнителям авансы учитывались в качестве расходов с соответствующей корректировкой обязательств. Контроль за расходами осуществлялся с помощью отдельного вспомогательного счета, что выходило за рамки официального процесса учета. В конце года администрация, опираясь на информацию, полученную от отделений на местах, аннулировала все утратившие силу непогашенные обязательства.

26. Комиссия обеспокоена тем, что финансовые ведомости не дают истинного представления о расходах, произведенных в течение года, поскольку крупные суммы на отдельном вспомогательном счете остаются неоткорректированными (193,5 млн. долл. США на конец 1997 года), а данные о непогашенных обязательствах являются искаженными, особенно если учесть, что в последующие годы треть таких обязательств подвергается списанию (в 1997 году аннулированы обязательства на сумму 69,4 млн. долл. США).

27. В то же время Комиссия с удовлетворением отметила, что администрация приступила к пересмотру вышеуказанной системы. Комиссия считает, что это должно стать первоочередной задачей.

28. Комиссия отметила также, что, когда партнеры-исполнители возвращали УВКБ неизрасходованные остатки по состоянию на конец года, не было предусмотрено никакого механизма сокращения объема расходов, поскольку возвращенные суммы учитывались лишь в следующем году при закрытии счетов по проектам, завершенным в предшествующем году. Поэтому возвращенные суммы проводились по счетам в качестве поправок к расходам за предшествующий период. Как следствие, расходы по проектам отражались в финансовых ведомостях неверно. Кроме того, если отделение УВКБ не получало отчетов от партнеров-исполнителей или не регистрировало поступившие отчеты, единственной информацией о расходах являлись данные о произведенных УВКБ выплатах.

Этого недостаточно, поскольку в этом случае УВКБ не располагает информацией об использовании предоставленных им средств.

29. Хотя Комиссия и признает прогресс, достигнутый в области обеспечения своевременного представления партнерами-исполнителями финансовых отчетов, она хотела бы, чтобы администрация добилась больших успехов в этой важной области.

Состояние ликвидности

30. Комиссия отметила, что коэффициент ликвидности (отношение объема активов к объему текущих обязательств) по состоянию на 31 декабря 1997 года незначительно снизился до 2,22:1 по сравнению с 2,29:1 по состоянию на 31 декабря 1996 года. В то же время Комиссия указала на то, что коэффициент срочной ликвидности, характеризующий состояние ликвидности с точки зрения денежной наличности или квазиналичности, повысился с 1,8:1 по состоянию на 31 декабря 1996 года до 1,44:1 по состоянию на 31 декабря 1997 года, что свидетельствует о значительном улучшении состояния ликвидности. Это оказалось возможным благодаря существенному сокращению объема подлежащих получению добровольных взносов (с 51 процента от общего объема активов в 1996 году до 31 процента в 1997 году) и соответствующему увеличению объема денежной наличности и срочных депозитов (с 47 процентов от общего объема активов в 1996 году до 64 процентов в 1997 году).

Непогашенные обязательства

31. Комиссия отметила, что в 1997 году были аннулированы обязательства на сумму 69,4 млн. долл. США, или 34 процента от общего объема непогашенных обязательств, составлявшего по состоянию на 1 января 1997 года 205,1 млн. долл. США. В своем докладе за 1996 год Комиссия рекомендовала УВКБ уделять больше внимания своевременному обзору и аннулированию обязательств, необходимость в которых уже отпала. Комиссия отметила, что, хотя администрация и заявила о том, что и объем непогашенных обязательств, и доля аннулированных обязательств в общих расходах сокращаются, на последующие годы были перенесены погашенные обязательства на сумму 150,2 млн. долл. США.

32. Комиссия вновь подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы УВКБ уделяло больше внимания своевременному обзору и аннулированию обязательств, необходимость в которых уже отпала.

2. Списание убытков в виде денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

33. В течение года была списана денежная наличность и дебиторская задолженность на сумму 183 992 долл. США. Сумма списания включала убытки в размере 65 042 долл. США в результате ограбления в мае 1996 года отделения УВКБ в Кабуле и 101 469 долл. США в результате ограбления его отделения в Гоме, Демократическая Республика Конго.

34. Подробная информация о списанном в 1997 году имуществе и других категориях убытков, о которых было сообщено Инвентаризационному совету в штаб-квартире, приводится ниже (в долл. США):

<u>Категория</u>	<u>Стоимость</u>
Аварии	16 178
Разбой	62 821
Хищения	503 320
Разграбление	127 671
Утрата имущества	35 189
Ущерб имуществу/уничтоженное имущество	75 439
Износ	385 002
Прочее	<u>67 383</u>
Итого	<u>1 273 003</u>

3. Выплаты ex gratia

35. Администрация информировала Комиссию о том, что выплаты ex gratia в 1997 году не производились.

С. Вопросы управления

1. Управление денежной наличностью

36. Комиссия отметила, что в рамках используемой системы составления годовых бюджетов средне- и долгосрочные прогнозы движения денежной наличности не составлялись. Администрация заявила о том, что, несмотря на соответствующее указание, выполнение этой задачи было отложено ввиду изменения кадровой структуры и продолжительного отсутствия ряда сотрудников в Казначейской секции. Она добавила, что в 1997 году она осуществила 265 операций по краткосрочному вложению средств по средней ставке в 5,6 процента на период 5-216 дней. Процентные поступления по вложенным средствам составили 11,8 млн. долл. США.

37. Проведенный Комиссией анализ месячных поступлений и расходования денежной наличности в штаб-квартире показал, что остаток денежной наличности и сальдо банковских счетов на конец месяца колебался в пределах 225-390 млн. долл. США. В 1997 году 67-93 процента остатка денежной наличности и сальдо банковских счетов (в среднем 75 процентов) приходилось на вложения.

38. Администрация заявила, что, хотя она и согласна с необходимостью установления надежного механизма прогнозирования движения денежной наличности, в условиях непредсказуемости поступлений никакая система не может обеспечить идеальное управление денежной наличностью. Однако она намерена активизировать усилия по разработке соответствующего механизма на уровне организации. Администрация согласилась также пересмотреть свою инвестиционную стратегию.

39. Комиссия считает, что если Администрация выполнит рекомендацию Комиссии, содержащуюся в пункте 16, выше, то объем поступлений станет более предсказуемым. Кроме того, это позволит составлять более точные прогнозы движения денежной наличности.

40. Комиссия рекомендует УВКБ составлять прогнозы движения денежной наличности, с тем чтобы дать возможность администрации более эффективно распоряжаться своими ресурсами и повысить доходность своих вложений.

41. На долю выплат партнерам-исполнителям приходится почти 40 процентов всех расходов УВКБ. Такие выплаты должны производиться отделениями на местах в соответствии с дополнительными соглашениями и в зависимости от хода реализации проектов при условии, что партнер-исполнитель представляет отчеты о контроле за осуществлением подпроектов и что объем оставшейся у него денежной наличности не превышает 30 процентов последнего полученного им платежа.

42. Администрация заявила, что в настоящее время финансовые системы не позволяют ей составлять сколь-нибудь обстоятельные отчеты об отклонениях, однако несмотря на это механизм контроля все же существует; отделения на местах отвечают за обеспечение того, чтобы средства выделялись партнерам-исполнителям лишь по мере необходимости. Хотя администрация и согласилась с желательностью составления централизованных отчетов об отклонениях, это станет возможным лишь после введения в действие новых систем. Однако в своих докладах за 1994, 1995 и 1996 годы Комиссия указала на сохраняющуюся проблему невыполнения требований о представлении отчетов о контроле за осуществлением подпроектов партнерами-исполнителями, и в этой связи выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия централизованного контроля в этой важной области.

43. Комиссия рекомендует администрации обеспечить своевременное представление отчетов о контроле за осуществлением подпроектов и выделение средств партнерам-исполнителям только по мере необходимости.

44. Руководство УВКБ предусматривает ряд механизмов контроля для обеспечения системного управления денежной наличностью в отделениях на местах. Проведенная Комиссией проверка функционирования системы в нескольких отделениях показала, что инструменты контроля не применяются. Были отмечены следующие недостатки:

а) руководитель отделения не проводил проверку правильности расходования мелких сумм на месячной основе (Абиджан, Дар-эс-Салам и Киншаса);

б) журнал кассовых операций не закрывался в последний день месяца (Киншаса);

с) не соблюдалась процедура хранения дубликата ключа от сейфа с денежной наличностью (Абиджан) и надлежащего назначения сотрудника в качестве хранителя денежных средств, предназначенных для покрытия мелких расходов (Абиджан и Киншаса);

д) крупные суммы хранились на беспроцентных счетах (Абиджан, Киншаса и Манила);

е) не устанавливались ограничения в отношении остатков денежной наличности, которые можно было хранить в отделениях на местах (Дар-эс-Салам и Манила); и

ф) из утвержденного штатного расписания не вычеркивались фамилии выбывших сотрудников (Киншаса).

Администрация заверила Комиссию в том, что она укрепит существующие механизмы контроля.

45. Совет рекомендовал Администрации обеспечить, чтобы отделения на местах в большей мере применяли механизмы контроля в целях улучшения управления денежной наличностью.

2. Управление программами

Ведение счетов партнерами-исполнителями

46. В результате проведенной Комиссией проверки счетов различных партнеров-исполнителей были выявлены недостатки в ведении записей, случаи оформления заказов на недопустимо большие суммы и случаи удержания денежных средств, подлежащих возмещению. В трех периферийных отделениях Комиссия отметила следующие случаи неправильного учета расходов партнерами-исполнителями:

а) один партнер-исполнитель потребовал возмещения в размере 297 170 долл. США по подпроекту за поставленную топливную древесину в период с 26 марта по 29 мая 1997 года, хотя сам он заплатил лишь 285 902 долл. США, в результате чего УВКБ переплатило 11 268 долл. США;

б) другой партнер-исполнитель потребовал возмещения по подпроекту всех расходов на канцелярские принадлежности, связь и обслуживание/ремонт различного оборудования, хотя возмещению подлежало лишь 75 процентов таких расходов;

с) различные партнеры-исполнители закупили оборудование общей стоимостью 13 416 долл. США, хотя расходы по этим статьям не были предусмотрены бюджетом;

д) вопреки условиям своих соглашений два партнера-исполнителя не возместили УВКБ 50 процентов стоимости медицинских препаратов, распространявшихся среди беженцев в рамках проекта оказания медицинских услуг;

е) с партнеров-исполнителей до сих пор не получены неизрасходованные остатки в размере 217 927 долл. США за период 1994-1996 годов. Из этой суммы 117 927 долл. США находилось в процессе списания.

47. Администрация заявила, что она напомнит партнерам-исполнителям о необходимости соблюдать условия соглашений по подпроектам и не выходить за рамки утвержденного бюджета.

48. Комиссия рекомендует УВКБ расследовать вышеупомянутые случаи и принять срочные меры в целях взыскания любых переплаченных сумм.

Задержка осуществления проектов

49. Комиссия отметила в двух периферийных отделениях задержку осуществления проектов, не позволившую своевременно предоставить услуги бенефициарам, о чем речь пойдет ниже.

50. Из 1300 квартир, которые предполагалось построить к началу зимы, т.е. к октябрю 1996 года, лишь 1115 были сданы в эксплуатацию в период с марта по июль 1997 года, т.е. практически по окончании зимнего сезона.

51. В августе 1996 года один из партнеров-исполнителей подрядился реконструировать 900 домов, переоснастить 96 государственных квартир и отремонтировать 8 школ и 6 объектов системы здравоохранения к декабрю 1996 года. По состоянию на ноябрь 1997 года не был ни отремонтирован, ни сдан в эксплуатацию 181 жилой объект. Комиссия также отметила, что из восьми школ ни одна не была отремонтирована, и это несмотря на то, что в 1996 году были выделены все необходимые материалы.

52. По одному из подпроектов, осуществлявшихся в рамках проекта обслуживания и ремонта, предполагалось отремонтировать 140 квартир и 300 частных домов. Комиссия отметила, что, хотя проект охватывал период с 1 июля по 31 декабря 1996 года, к концу января 1997 года была

отремонтирована крыша лишь у 180 частных домов. Как следствие, задача обеспечения нуждающихся жильем, которое крайне необходимо именно зимой, не была выполнена. Администрация заявила, что задержка была обусловлена трудностями, с которыми столкнулись муниципалитеты, и отсутствием строительных материалов на местах.

53. Ввиду позднего подписания соглашения о поставке угля и топливной древесины, которые требовалось поставить к 31 декабря 1997 года, 5 500 семей получили топливо лишь в феврале-мае 1997 года, т.е. практически по окончании зимнего сезона.

54. В отношении программы репатриации ангольских беженцев Комиссия отметила, что на цели срочной закупки медикаментов, вакцин для детей в возрасте младше пяти лет и специального оборудования было выделено 55 800 долл. США. Несмотря на то, что Служба материально-технического снабжения и транспорта разместила заказы на поставку медикаментов и оборудования в марте 1996 года, и несмотря на то, что такие медикаменты и оборудование прибыли в мае 1996 года, медикаменты были распределены только в 1997 году.

55. Комиссия также отметила, что сроки осуществления проектов нарушались ввиду задержек в оформлении директивных писем. Так, например, хотя подпроекты в рамках одного из проектов создания местных поселений должны были осуществляться с января по август 1996 года, директивное письмо, касающееся этого проекта, было оформлено в июне 1996 года, а соглашения по подпроектам с тремя партнерами-исполнителями были подписаны в августе 1996 года. В соответствии с соглашениями три партнера-исполнителя должны были осуществлять подготовку 480 учащихся средних и специальных технических учебных заведений, однако двое из них никакой учебной подготовкой не занимались.

56. Этот проект предусматривал также строительство 73 классных комнат и туалетов. По состоянию на день закрытия подпроекта была сдана в эксплуатацию 21 классная комната, а остальные находились на разных этапах строительства, и это несмотря на перерасход бюджетных средств.

57. Комиссия считает, что задачи проекта не были выполнены главным образом потому, что директивное письмо было оформлено спустя пять месяцев после начала осуществления проекта.

58. Комиссия рекомендует УВКБ более внимательно следить за своевременностью осуществления проектов, особенно тех из них, для которых соблюдение установленных сроков имеет жизненно важное значение.

3. Женщины-беженцы

59. На долю женщин-беженцев приходится 58 процентов всех взрослых беженцев во всем мире, и поэтому УВКБ уделяет им особое внимание. Стратегия УВКБ в отношении женщин, разработанная в 1989 году и принятая в 1990 году, ориентирована в первую очередь на интеграцию ресурсов и потребностей женщин-беженцев во все аспекты планирования и осуществления программ. Комиссия отметила, что хотя УВКБ и приняло к реализации рекомендации четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в 1995 году в Пекине, по состоянию на апрель 1998 года эти рекомендации не были включены в основные направления стратегии.

60. Администрация заявила, что она планирует обновить стратегию в отношении женщин-беженцев в ближайшее время, отразив в ней некоторые из новейших тенденций, касающихся женщин-беженцев, и гендерную проблематику. Она планирует также учесть соответствующие рекомендации глобальных конференций с особым упором на Пекинскую платформу действий и включить гендерные аспекты во все направления деятельности и программы УВКБ и другие вопросы. В настоящее время идет процесс пересмотра руководящих принципов, касающихся защиты женщин-беженцев.

61. Проведенный Комиссией обзор показал, что, несмотря на включение в руководства вопросов, касающихся проблем женщин-беженцев, и составление вопросников в целях содействия определению потребностей женщин, программные задачи в этой области не находят достаточно широкого отражения в разрабатываемых проектах и поэтому выполняются не в полной мере. Администрация объяснила это нехваткой кадров и чрезмерным объемом работы.

62. Комиссия отметила, что одним из серьезных препятствий на пути осуществления стратегии в отношении женщин являлось отсутствие надлежащих статистических данных с разбивкой по признаку пола/возрасту, необходимых для точной оценки потребностей, на которой можно было бы основывать процесс планирования. Несмотря на неоднократные просьбы Группы по женщинам-беженцам оперативные работники и аналитики не всегда собирали и использовали данные с разбивкой по возрасту и по признаку пола для целей оценки потребностей и планирования по программам, и даже если такие статистические данные по многим программам собирались, они использовались неэффективно.

63. Администрация сообщила о том, что она дала указание при разработке страновых оперативных планов учитывать программные задачи, касающиеся женщин-беженцев. Предпринимаются также усилия по включению ряда руководящих принципов в систему управления операциями, с тем чтобы они служили руководством для разработчиков страновых оперативных программ в отношении того, каким образом учитывать стратегически приоритетные задачи и направления деятельности в процессе планирования.

64. Комиссия рекомендует администрации принять срочные и эффективные меры по обеспечению того, чтобы при разработке программ, касающихся женщин, собирались и использовались надлежащие статистические данные с разбивкой по признаку пола/возрасту.

4. Дети-беженцы

65. Стратегически руководящие принципы УВКБ в отношении детей-беженцев, первоначально сформулированные в октябре 1993 года, требуют, чтобы права детей по-прежнему всестороннее учитывались в его стратегиях и программах, чтобы совершенствовались оперативные методы оценки потребностей детей и подростков-беженцев и чтобы осуществлялась профессиональная подготовка сотрудников партнеров-исполнителей в этой области. Комиссия отметила, что в 1997 году Служба инспекций и оценки УВКБ установила, что в подавляющем числе случаев права и потребности подростков (13-18 лет) учитывались и удовлетворялись не в полной мере.

66. В июле 1997 года после опубликования результатов исследования последствий вооруженных конфликтов для детей, подготовленного экспертом Генерального секретаря г-жой Грасой Машель (доклад Машель) (см. A/51/306 и Add.1), Верховный комиссар предложил каждому местному отделению подготовить к концу сентября 1997 года план действий в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Машель, и сконцентрировать усилия на пяти областях, вызывающих особую обеспокоенность, а именно: подростки; сексуальная эксплуатация; образование; предупреждение вербовки детей в вооруженные силы и контроль в этой области; и беспризорные дети.

67. Комиссия отметила, что к концу апреля 1998 года из 90 отделений УВКБ лишь 54 выполнили эту просьбу, причем только 11 из них - к установленному сроку.

68. В июле 1997 года Верховный комиссар также настоятельно призвал партнеров-исполнителей принять активное участие в выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе Машель. Комиссия с удовлетворением отмечает, что УВКБ и Международный союз помощи детям приступили к разработке совместной учебной программы для сотрудников УВКБ и партнеров-исполнителей по проблемам, поднятым в докладе Машель, таким, как работа с детьми, демобилизованными из вооруженных сил, и предотвращение эксплуатации детей-беженцев. Первые экспериментальные

учебные курсы были организованы в мае 1998 года в Аддис-Абебе, вторые - в июне 1998 года в Пакистане, а третьи планируется организовать в июле 1998 года в регионе Содружества Независимых Государств.

69. Комиссия рекомендует УВКБ призвать все отделения на местах выполнить просьбу Верховного комиссара, с тем чтобы можно было провести всестороннюю оценку требуемых мероприятий и необходимых средств для выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Машель по проблеме детей-беженцев.

5. Охрана окружающей среды

70. В рамках УВКБ была учреждена Группа по окружающей среде во главе с Координатором по вопросам окружающей среды для согласования усилий в данной области. Группа отвечает, в частности, за контроль, оценку и представление докладов о деятельности, связанной с реализацией стратегии УВКБ по охране окружающей среды.

71. Комиссия отметила, что Группа по окружающей среде проделала большую работу в плане создания географической информационной системы, предназначенной для оценки воздействия на окружающую среду в некоторых странах.

72. В то же время, по мнению Комиссии, есть области, в которых необходимо усовершенствовать экологическую стратегию УВКБ. Так, например, Комиссия отметила, что из 15 проверенных ее проектов, касающихся района Великих озер, экологические аспекты не были отражены в описании 14 проектов. Комиссия также отметила, что, несмотря на существование отдельной Группы по окружающей среде, УВКБ не разработало всеобъемлющую систему оценки в целях контроля за реализацией руководящих принципов в области охраны окружающей среды.

73. Администрация информировала Комиссию о том, что ряд проектов оказания всеобъемлющей помощи беженцам, осуществляемых в районе Великих озер, включает экологические компоненты. Администрация также заявила, что руководящие принципы были доведены до сведения всех периферийных отделений и что, как предполагается, они будут учитываться при осуществлении проектов; для Службы инспекций и оценки был составлен вопросник, предназначенный для контроля за осуществлением стратегии в данной области, и Служба использовала его в ходе своих миссий в Танзании и Руанде. Кроме того, администрация заявила, что введение в действие системы управления операциями должно повысить эффективность проведения систематической оценки проектов.

74. Администрация информировала Комиссию о том, что помимо мероприятий, включенных в страновые оперативные планы, Группа по окружающей среде оказывает поддержку специальным проектам в области окружающей среды за счет средств управляемого ею Экологического целевого фонда: в 1997 году Группа финансировала десять проектов стоимостью 1,75 млн. долл. США. Комиссия проанализировала информацию, касающуюся девяти из этих проектов, и отметила, что ни по одному из них не представлялись отчеты о контроле за осуществлением проектов; позднее администрация информировала Комиссию о том, что отчеты не были получены по пяти из десяти проектов. Комиссия также отметила, что отчеты о контроле, препровожденные отделениями на местах, не предусматривали представления специальной информации по вопросам, касающимся окружающей среды. Как следствие, Комиссии было сложно составить мнение относительно экологических аспектов программ УВКБ, осуществляемых в данной области.

75. Комиссия рекомендует администрации разработать всеобъемлющую систему контроля и оценки для обеспечения надлежащего решения задач в рамках стратегии охраны окружающей среды.

6. Закупки

76. Комиссия отметила случаи слабого контроля периферийных отделений за операциями по закупкам, о чем говорится ниже.

77. В июле - августе 1997 года одно из периферийных отделений УВКБ закупило семь автотранспортных средств малой грузоподъемности на общую сумму в 230 741 долл. США для осуществления проекта по обслуживанию и ремонту. Комиссия отметила, что это явилось нарушением директивного письма, которое предусматривало лишь аренду автотранспортных средств, а не их приобретение. В 1997 году руководитель группы по оказанию чрезвычайной помощи разместил на местном рынке заказы на приобретение семи автотранспортных средств, не получив на то соответствующее разрешение штаб-квартиры. Никакие запросы о представлении цен отобранным поставщикам не направлялись и никакие конкурентные торги не проводились.

78. Комиссия также отметила, что в рамках указанного проекта уже были задействованы восемь автомобилей и что поэтому закупка новых автомобилей не была обусловлена необходимостью.

79. В рамках одного из подпроектов по оказанию медицинской помощи 82 000 беженцев, который осуществлялся в том же периферийном отделении, несмотря на требование представить план закупок в штаб-квартиру в ноябре 1995 года, лекарственные препараты были поставлены лишь в марте 1997 года, т.е. спустя почти три месяца после прекращения осуществления подпроекта.

80. Комиссия отметила также, что в октябре 1997 года администрация закупила для партнеров-исполнителей на местном рынке три автомобиля на сумму в 99 903 долл. США, нарушив обычную процедуру закупки через Службу материально-технического снабжения и транспорта, в результате чего дополнительные затраты составили 18 000 долл. США.

81. Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы периферийные отделения более строго следовали установленным процедурам закупки и положениям директивных писем.

Аренда зданий

82. Региональное отделение в Киншасе, Демократическая Республика Конго, заключило договор аренды служебного здания, которое планировалось занять с 1996 года. Комиссия отметила, что УВКБ уплатило аванс за 12 месяцев и беспроцентный гарантийный залог в размере трехмесячной арендной платы (в общей сложности 120 000 долл. США) в июне 1996 года, а заняло здание лишь годом спустя, а именно в июне 1997 года. В договоре аренды не содержалось никаких данных об арендуемых площадях, и в соответствии с его положениями УВКБ не освобождалось от уплаты налогов.

83. Комиссия рекомендует администрации изучить обстоятельства этого дела и принять надлежащие меры.

7. Управление имуществом

Введение в действие системы МИНДЕР

84. Система управления имуществом МИНДЕР была разработана в 1995 году для учета и проверки всего имущества длительного пользования, находящегося в ведении УВКБ и в распоряжении его партнеров-исполнителей. Комиссия отметила, что, хотя система внедрялась на протяжении 1995, 1996 и 1997 годов, отделения на местах приняли соответствующие меры лишь на первоначальном этапе внедрения, т.е. на этапе учета имущества. Система предусматривала также физическую инвентаризационную проверку с использованием устройств для считывания штрихового кода. В своем докладе 1996 года Комиссия рекомендовала в срочном порядке завершить физическую

инвентаризацию всего имущества, включая то, которое не учтено в рамках системы. В то же время Комиссия отметила, что по состоянию на апрель 1998 года эта рекомендация не была выполнена.

85. Комиссия отметила, что процесс учета имущества по-прежнему идет медленными темпами и что к декабрю 1997 года из 134 отделений на местах 25 все еще не ввели систему в действие. К сентябрю 1997 года в системе было зарегистрировано 43 508 единиц имущества общей стоимостью 233 млн. долл. США, в то время как по состоянию на 31 декабря 1996 года в ней содержались данные о 37 828 единицах имущества общей первоначальной стоимостью 208 млн. долл. США. В ноябре 1997 года администрация информировала Комиссию о том, что предпринимаются усилия по приобретению первоначальных баз данных и дальнейшему обновлению существующих баз данных в целях сведения воедино информации по всем отделениям в мире к 31 декабря 1997 года. В то же время Комиссия отметила, что в этой области достигнут незначительный прогресс, поскольку стоимость имущества, учтенного в рамках МИНДЕР по состоянию на 31 декабря 1997 года, возросла лишь до 234,25 млн. долл. США.

86. Процесс учета имущества, находящегося в распоряжении партнеров-исполнителей, также шел медленными темпами. Хотя по оценкам администрации у партнеров-исполнителей находится примерно 80 процентов всего имущества, лишь 25 процентов этого имущества учтено в рамках МИНДЕР.

87. Комиссия отметила проблемы, возникшие в связи с физической инвентаризационной проверкой имущества с применением МИНДЕР. Физическая проверка в штаб-квартире была начата лишь в декабре 1997 года. В отделениях на местах физическая проверка не проводилась ввиду поздней поставки устройств для считывания штрихового кода, что было обусловлено техническими трудностями и проблемами с таможенной очисткой. Устройства для считывания штрихового кода были направлены в отделения на местах в августе 1997 года вместе с последней версией программного обеспечения для системы МИНДЕР.

88. Комиссия с удовлетворением отметила, что УВКБ приняло меры по проведению обзора имущества, имеющего нулевую стоимость (11 753 единицы в 1996 году) и что к декабрю 1997 года число единиц такого имущества уменьшилось до 5 507.

89. Однако Комиссия выразила свою обеспокоенность по поводу того, что недостатки в учете и проверке имущества привели к неполному представлению информации об имуществе длительного пользования в финансовых ведомостях. Комиссия считает, что отсутствие надлежащих и полных учетных данных создает угрозу безопасному хранению такого имущества.

90. Комиссия рекомендует администрации принять срочные меры по завершению введения в действие всех компонентов системы МИНДЕР во всех отделениях на местах, с тем чтобы учетные данные правильно отражали состояние активов, находящихся в ведении УВКБ и в распоряжении партнеров-исполнителей, и улучшению контроля за материальными активами.

8. Внутренняя ревизия

91. Получив ответ от Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 5 выше), Комиссия рассмотрела вопрос об осуществлении мер по внутренней ревизии, вытекающих из меморандума о взаимопонимании между УВКБ и Управлением служб внутреннего надзора.

92. Меморандум о взаимопонимании, подписанный в апреле 1997 года между УВКБ и Управлением служб внутреннего надзора, предусматривал следующее:

- а) Управление служб внутреннего надзора будет предоставлять УВКБ услуги по внутренней ревизии для проведения ревизорской проверки фондов добровольных взносов, действующих под управлением Верховного комиссара;
- б) Будет образована специальная секция ревизий в рамках Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления Управления служб внутреннего надзора в составе по меньшей мере 12 сотрудников категории специалистов, включая начальника отдела на посту уровня Д-1. Некоторые сотрудники будут назначены постоянными ревизорами на местах;
- в) Проведение ревизорских проверок будет ориентировано на средний трехгодичный цикл. Ревизия крупных операций и операций, связанных с повышенными рисками, будет проводиться чаще, в то время как ревизия операций, связанных с низкими рисками, и операций с небольшим объемом деятельности будет проводиться реже;
- г) УВКБ и Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления создадут общую базу данных в отношении направленных сообщений, касающихся ревизий, а также в отношении хода осуществления рекомендаций;
- е) Будут разработаны процедуры сообщения руководству результатов аудиторских проверок.

93. Комиссия отметила, что одна из должностей в Женеве была реклассифицирована до уровня Д-1. Из четырех дополнительных должностей сотрудников категории специалистов, которые должны быть назначены в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, две должности, а именно должности постоянных ревизоров в Найроби и Абиджане, были объявлены в марте 1998 года. Ожидается, что ревизоры придут к месту службы к концу 1998 года, после чего общее число сотрудников категории специалистов достигнет 10. Управление служб внутреннего надзора сообщило Комиссии о том, что заполнение остальных двух должностей постоянных ревизоров уровня С-3, предусмотренное меморандумом о взаимопонимании, будет зависеть от будущего объема операций УВКБ и перспектив в отношении его финансирования.

94. Подготовлен проект среднесрочного плана ревизий на период с 1998 по 2001 год, однако прежде чем он будет доработан и представлен Комитету УВКБ по надзору, необходимо провести его дальнейшее уточнение и переоценку факторов риска.

95. В соответствии с проектом среднесрочного плана ревизий для отделений на местах и страновых программ УВКБ установлена степень риска. Для каждого отделения/программы запланирован цикл проведения ревизий и бюджет в форме указания числа человеко-дней. Регулярные ревизорские проверки проводятся раз в четыре года. Для большинства региональных отделений установлен двухгодичный цикл ревизорских проверок. Для небольших страновых программ, в связи с которыми в странах не было создано отделений УВКБ, был сохранен восьмилетний цикл. Управление служб внутреннего надзора рассчитывает на то, что этого можно достичь при штатном расписании, ожидаемом на конец 1998 года.

96. Управление служб внутреннего надзора указало, что хотя проводится постоянная работа по согласованию его данных о ходе осуществления рекомендаций ревизоров с данными УВКБ, необходимы дополнительные меры по созданию общей базы данных, что предусматривается меморандумом о взаимопонимании.

97. Поскольку после подписания меморандума о взаимопонимании прошло еще недостаточно времени, Комиссия в ходе своих будущих ревизорских проверок будет проводить дальнейшее рассмотрение вопроса об осуществлении меморандума о взаимопонимании.

9. Вопрос о 2000-м годе

98. Комиссия провела оценку готовности УВКБ к решению проблемы "2000-го года", которая угрожает всем информационным системам. Комиссия приняла к сведению, что УВКБ подготовило перечень прикладных программ информационной системы и провело их оценку на предмет их соответствия стандарту "2000 года". Начался также процесс конверсии и замены тех элементов прикладных программ их системы, которые не отвечают стандарту "2000 года". Администрация сообщила Комиссии о том, что основа для проверки программы на предмет соответствия стандарту "2000 года" будет создана лишь в конце осени 1998 года, когда Международный вычислительный центр Организации Объединенных Наций предоставит главный компьютер для проведения проверки.

99. Комиссия рекомендует УВКБ обеспечить проведение проверки всех систем на предмет соответствия стандарту "2000 года" достаточно заблаговременно для устранения любых недостатков.

10. Случай мошенничества или предполагаемого мошенничества

100. Администрация УВКБ сообщила Комиссии о том, что в 1997 году до ее внимания не было доведено каких-либо случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества.

D. ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

101. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Верховному комиссару, ее сотрудникам и всему персоналу за содействие и помощь, оказанные ревизорам.

Виджай Кришна ШУНГЛУ
Контролер и Генеральный ревизор Индии

Осеи Туту ПРЕМПЕ
Генеральный ревизор Ганы

Сэр Джон БОРН
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании и
Северной Ирландии

15 июля 1998 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Осуществление мер по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 1996 года^a

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 а)

1. УВКБ следует обеспечить заблаговременное представление отчетов о ревизии партнерами-исполнителями с тем, чтобы администрация имела необходимые гарантии регулярности, достоверности и уместности расходов, понесенных учреждениями-исполнителями и отраженных в финансовых ведомостях.

Меры, принятые Администрацией

2. В качестве первого шага для обеспечения представления партнерами-исполнителями отчетов о ревизии УВКБ приняло решение о том, что, начиная с 1 января 1997 года положение, касающееся отчета о ревизии, будет обязательным для всех проектов. Кроме того, УВКБ приняло решение о том, что с 1 марта 1998 года различные категории партнеров-исполнителей для целей ревизии будут разграничиваться следующим образом:

- а) Организация Объединенных Наций и связанные с ней учреждения, от которых штаб-квартира не будет требовать представления каких-либо дополнительных отчетов о ревизии, помимо ежегодных проверенных финансовых ведомостей, подготавливаемых тем же органом что и тот, который проверяет счета УВКБ, или же аналогичным органом;
- б) правительственные партнеры, для которых сейчас существуют требования, касающиеся представления отчетов о ревизии в течение трех месяцев с последней даты погашения обязательств;
- в) международные неправительственные организации, для которых существует требование о представлении отчетов о ревизии в течение шести месяцев после окончания финансового года организации;
- г) национальные неправительственные организации, для которых существует требование, касающееся представления отчетов о ревизии в течение шести месяцев с последней даты погашения обязательств в отношении всех дополнительных соглашений или ряда таких дополнительных соглашений на сумму, превышающую 100 000 долл. США в течение данного года.

УВКБ проводило также работу по созданию всеобъемлющей базы данных, касающихся неправительственных организаций, которая будет включать финансовую информацию в отношении неправительственных организаций, в частности, в отношении их способности соблюдать требования УВКБ, касающиеся отчетности и ревизии.

Замечания Комиссии

3. Комиссия высоко оценивает меры, принятые УВКБ. Комиссия считает, что в тех случаях, когда осуществление проектов с максимальной суммой затрат менее 100 000 долл. США в год переносится из года в год, аудиторскую проверку этих проектов следует проводить по меньшей мере один раз в течение срока осуществления проекта. Комиссия будет продолжать следить за изменением

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 5E (A/52/5/Add.5), глава I, пункт 10.

положения в этой области. Комиссия высказала также свои замечания по данному вопросу в настоящем докладе.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 b)

4. Администрации УВКБ следует в срочном порядке провести обзор нынешней системы учета расходов партнерами-исполнителями. Администрации следует также обеспечить получение всех просроченных финансовых отчетов от партнеров-исполнителей и их использование для корректировки сумм, зарегистрированных в отдельном вспомогательном счете Системы финансовой и управленческой информации после надлежащей проверки этих отчетов.

Меры, принятые администрацией

5. Согласно администрации, большинство просроченных отчетов партнеров-исполнителей в отношении проектов, осуществленных в 1994, 1995 и 1996 годах, по состоянию на июнь 1998 года были получены и обработаны Системой финансовой и управленческой информации. По техническим причинам примерно 4-5 процентов выплат партнерам-исполнителям в связи с проектами 1994, 1995 и 1996 годов еще не осуществлены. Продолжается обработка вручную отчетов о расходах, полученных от партнеров-исполнителей, и ожидается, что к концу 1998 года будут выплачены все суммы за исключением одного процента. Суммы, выплаченные партнерам-исполнителям в связи с проектами 1997 года, по-прежнему числятся в отдельном вспомогательном счете, поскольку период погашения обязательств для большинства проектов 1997 года продолжается по меньшей мере до 31 марта 1998 года. Таким образом, отчеты должны были быть получены и обработаны на местах в течение апреля и мая 1998 года.

Замечания Комиссии

6. Комиссия высоко оценивает принятые меры и будет следить за данным вопросом. Комиссия также высказала свои замечания по данным вопросам в настоящем докладе.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 c)

7. УВКБ следует уделять больше внимания своевременному рассмотрению и аннулированию обязательств, необходимость в которых отпала.

Меры, принятые администрацией

8. На новую Группу по проектам была возложена обязанность по проведению обзора объемов обязательств и обеспечению того, чтобы обязательства аннулировались сразу же после того, как в них отпадает необходимость. Имело место постоянное сокращение объема обязательств, остающихся неаннулированными на конец года, и их доли в общем объеме расходов за тот же год.

Замечания Комиссии

9. Комиссия представила замечания по данному вопросу в настоящем докладе.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 d)

10. Следует проводить проверку расходов на осуществление программ и административную поддержку, предусмотренных в бюджетах различных страновых программ, и разработать для них соответствующие нормативы.

Меры, принятые администрацией

11. Была проведена проверка расходов на осуществление программ и административную поддержку за период с 1994 по 1996 год, и были рассмотрены предложения по обеспечению более реальной картины в отношении этих расходов. УВКБ приняло также решение ограничить численность должностей по общим программам уровнями, предусмотренными на 1 января 1998 года. Расходы на осуществление программ и расходы на административную поддержку рассматриваются ежегодно на протяжении всего года, однако особое внимание уделяется уровню этих расходов в ходе рассмотрения годового бюджета. Хотя уровень расходов на осуществление программ и на административную поддержку контролировать необходимо, УВКБ, как правило, не устанавливает нормативы для этих расходов по отношению к расходам на оперативные проекты. Многие из расходов, отнесенных в бюджете к расходам на осуществление программ, в частности, расходы, связанные с мероприятиями, на выполнение которых УВКБ предоставлен мандат, не являются дополнительными расходами, которые могут быть "твердо установлены" на региональной или страновой основе. С другой стороны, расходы на административную поддержку являются накладными расходами, и могут быть установлены нормативы по отношению к уровню расходов на осуществление программ и расходов на оперативные проекты. Недавно УВКБ дало согласие на приведение структуры его бюджета со структурами бюджета некоторых других учреждений системы Организации Объединенных Наций. После того, как эта работа будет завершена, можно будет установить и поддерживать нормативы для административных расходов по отношению к расходам на осуществление операций.

Замечания Комиссии

12. Комиссия будет следить за изменением положения в этой области.

РЕКОМЕНДАЦИЯ е)

13. Следует устанавливать четкие и количественно определенные цели по проектам с тем, чтобы избежать противоречия между целями и вкладываемыми средствами и дать учреждению-исполнителю ясное представление о тех показателях, которые должны быть достигнуты к концу периода осуществления проекта.

Меры, принятые администрацией

14. Согласно администрации, система управления программами, которую УВКБ использовало на протяжении многих лет, основана на принципе управления по целям. Вместе с тем, система построения бюджета по-прежнему ориентирована не на конкретное воздействие и результаты, а на количественно определяемые затраты. Необходимость того, чтобы как планирование операций, так и построение бюджета основывались на четко определенных целях, поддающихся количественному определению и проверке, была определена в самом начале процесса преобразований и представляет собой один из главных элементов системы управления операциями, находящейся на стадии разработки. Как методология планирования, так и система построения бюджета в рамках новой системы, будут ориентированы на всех уровнях на результаты с учетом не общей цели данной конкретной операции, а целей, установленных с партнерами-исполнителями для различных компонентов отдельных проектов. В 1998 году была введена новая форма ежегодных планов операций по странам для содействия тому, чтобы отделения разрабатывали цели по странам и определяли показатели достигнутого прогресса. Эта деятельность получит дальнейшее развитие в ходе будущей работы по представлению отчетов.

Замечания Комиссии

15. Комиссия будет следить за ходом работы в этом направлении.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 г)

16. До внедрения новой системы управления операциями следует обеспечить надлежащую подготовку планов работы и придать им более конкретный с точки зрения программ характер, а также включить в них надлежащие показатели осуществления.

Меры, принятые администрацией

17. УВКБ указало, что оно рекомендует своим отделениям на местах составлять планы работы с партнерами-исполнителями на уровне подпроектов во всех случаях, когда это выгодно. В более широком плане это не принесло значительных выгод для осуществления операций и в связи с этим данное положение стало не обязательным. Вместе с тем, инструкция в отношении планов работы в связи с операциями пересматривается, и планируется вновь ввести этот компонент в рамках новой системы в качестве инструмента планирования и управления.

Замечания Комиссии

18. Комиссия будет следить за ходом работы в этом направлении.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 г)

19. Описание подпроектов должно быть конкретным и должно включать четкое определение характера помощи и обязанностей партнеров-исполнителей, а также соответствующие показатели эффективности в целях обеспечения контроля.

Меры, принятые администрацией

20. УВКБ указало, что Система финансовой и управленческой информации требует весьма тесной увязки в проектных документах бюджета и посвященной мероприятиям описательной части. Хотя такая увязка облегчает финансовый контроль, она иногда затрудняет составление всеобъемлющего и четкого описания всех мероприятий. Это является одним из очевидных недостатков, который будет устранен в новой системе управления операциями. Одна из задач этой системы заключается в уделении большего внимания описанию проектов, которое должно включать более подробное описание выполняемых мероприятий, а также средств, позволяющих контролировать ход работы. УВКБ надеется, что эта система будет введена в программных документах 1999 года.

Замечания Комиссии

21. Комиссия будет следить за ходом работы.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 h)

22. Администрации следует активизировать усилия по получению отчетов о контроле за осуществлением проектов.

Меры, принятые Администрацией

23. Выражая согласие с этой рекомендацией, УВКБ указало, что несоблюдение сроков объясняется различными факторами, включая несвоевременное представление финансовых отчетов партнерами-исполнителями. Оно в настоящее время принимает меры по проверке способности партнеров-исполнителей своевременно представлять финансовые отчеты, и в рамках нового процесса составления бюджетов и их новой структуры будет также предпринята попытка упростить порядок

обмена финансовыми данными между УВКБ и его партнерами в целях содействия ускорению представления отчетности.

Замечания Комиссии

24. Комиссия в ходе будущих ревизорских проверок будет рассматривать меры, принимаемые УВКБ.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 i)

25. УВКБ следует установить процедуры для обеспечения получения в рамках ограниченного периода времени необходимых результатов за счет программ с быстрой отдачей.

Меры, принятые Администрацией

26. Администрация указала, что проекты с быстрой отдачей во многих случаях оказываются весьма полезными в плане содействия возвращению беженцев в свои страны и их реинтеграции. В тех случаях, когда они не приносят успеха, это зачастую объясняется факторами, не связанными с качеством разработанных проектов. К числу этих факторов относятся проблемы безопасности, недостаточное финансирование, отсутствие партнеров-исполнителей и наличие разногласий в вопросах права собственности на землю. Несмотря на эти трудности концепция проектов с быстрой отдачей остается важным аспектом предпринимаемых УВКБ усилий по содействию реинтеграции возвращающихся беженцев. В 1997 году в рамках Секции программной и технической поддержки была создана специальная группа для оказания помощи руководителям проектов в формулировании стратегий реинтеграции, включая проекты с быстрой отдачей. Эта группа издала руководство по вопросам самообеспечения и занятости в этом контексте, которое дополнило изданное ранее руководство по связанным с этим вопросам.

Замечания Комиссии

27. Комиссия в ходе будущих ревизий будет следить за данной работой.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 j)

28. Следует развивать успехи, достигнутые в получении ежегодных планов закупок от отделений на местах, за счет охвата еще большего числа отделений на местах.

Меры, принятые Администрацией

29. В начале данного периода Служба материально-технического снабжения и транспорта получила менее 22 процентов ожидаемых планов закупок от отделений на местах. Учитывая такую слабую реакцию, а также отсутствие четкого обоснования необходимости этих планов, данное требование фактически было снято в программе 1995 года. В ходе осуществления программ 1996 года требование относительно представления планов закупок было существенным образом пересмотрено, и в результате этого планы закупок были получены от 37 стран. В ходе осуществления программы 1997 года было достигнуто значительное улучшение в плане соблюдения этих требований и были представлены 55 планов (приблизительно 80 процентов ожидаемого общего числа); еще 15 стран подтвердили, что они не планируют проведение каких-либо закупок. В отношении планов закупок на 1998 год были внесены дальнейшие изменения. В целом эти изменения содействовали выполнению этих планов сотрудниками, занимающимися составлением программ, и привели к улучшению качества получаемой информации. УВКБ ожидает, что нынешняя позитивная тенденция сохранится и

что после завершения в 2001 году проекта по обеспечению цепи материально-технического снабжения (в целях перестройки процесса закупок) УВКБ сможет в полной мере выполнить данную рекомендацию ревизоров.

Замечания Комиссии

30. Комиссия высоко оценивает достигнутые результаты и ожидает, что данные рекомендации будут выполнены в полном объеме.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 к)

31. Администрации следует направить директивы всем отделениям на местах и направляющим соответствующие запросы подразделениям в штаб-квартире с указанием разработать более точные и в большей степени связанные с получаемыми результатами положения о сфере действия контрактов на оказание консультативных услуг, включив в них цели, задачи и сроки исполнения с указанием достижимых/поддающихся количественной оценке результатов.

Меры, принятые администрацией

32. УВКБ напомнило всем своим отделениям на местах и направляющим соответствующие запросы подразделениям в штаб-квартире о необходимости придерживаться основных принципов при найме консультантов. УВКБ также представило доклад одиннадцатому совещанию Постоянного комитета Исполнительного комитета, состоявшемуся в апреле 1998 года. В докладе подробно излагались действующие процедуры найма консультантов, а также принятые меры в соответствии с замечаниями ревизоров. Согласно этому докладу, в тех случаях, когда конечным продуктом являются услуги, в круге ведения может даваться весьма конкретное описание данных услуг в количественном и качественном отношении, а также весьма конкретный график осуществления. Вместе с тем, по многим контрактам на предоставление консультативных услуг, заключенным УВКБ, требуется постоянное или поэтапное предоставление услуг на протяжении различных периодов времени, которые могут следовать друг за другом либо без перерыва, либо с перерывом. УВКБ указало, что оно обеспечивает составление и рассмотрение круга ведения компетентной технической секцией и полное ознакомление консультантов с теми условиями, на которых они были наняты. Различные технические подразделения обеспечивают не только круг ведения, но и вспомогательную документацию, которые позволяют увязывать предоставляемые консультативные услуги с существующими условиями и обеспечивать непрерывный технический контроль. Это позволяет УВКБ на раннем этапе принимать корректировочные меры или меры по исправлению положения с целью переориентации, продления или прекращения консультативных услуг при изменении обстоятельств.

Замечания Комиссии

33. Комиссия будет продолжать следить за эффективностью работы данной системы.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 л)

34. УВКБ следует обеспечить в рамках его планов децентрализации ведение центрального реестра, содержащего обновленную информацию.

Меры, принятые администрацией

35. В своем докладе, представленном Исполнительному комитету на его сорок восьмой сессии, УВКБ указало, что в рамках планов децентрализации оно планирует разработать программное обеспечение, которое даст возможность обновлять кадровую информацию в штаб-квартире и на местах и обеспечит доступ к этой информации в глобальном масштабе. Оно указало также, что хотя информация в этом реестре будет храниться в центральном банке данных, ее смогут обновлять секции/подразделения, отвечающие за данные о технической квалификации.

36. В своем докладе, представленном Постоянному комитету Исполнительного комитета на его одиннадцатой сессии, состоявшейся в апреле 1998 года, УВКБ заявило, что для устранения озабоченности в отношении того, что предлагаемая децентрализация управления деятельностью по обеспечению услуг консультантов может ослабить данный процесс, будут приняты меры для обеспечения того, чтобы технические секции вели досье, содержащее отчеты о достигнутых результатах в связи с предыдущими контрактами на предоставление консультативных услуг. В дополнение к этому записи в компьютеризированном реестре, которые велись Отделом по управлению людскими ресурсами в прошлом, по-прежнему будут храниться в центральной базе данных. Каждое основное подразделение, пользующееся услугами консультантов, будет иметь доступ к этой базе данных и будет иметь возможность просмотреть записи, касающиеся ранее заключенных контрактов. УВКБ также указало, что Отдел по управлению людскими ресурсами по-прежнему будет нести ответственность за важные виды деятельности, а именно за отбор консультантов по принципу их квалификации и соответствующего опыта и периодический обзор записей, ведущихся подразделениями, нанимающими консультантов, для обеспечения соответствия требуемых записей и документации целям ревизии.

Замечания Комиссии

37. Комиссия принимает к сведению принятые УВКБ меры по улучшению положения в этой области.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 m)

38. Следует модернизировать систему МИНДЕР для обеспечения возможности электронной передачи данных из системы закупок в систему управления имуществом.

Меры, принятые администрацией

39. УВКБ указало, что в настоящий момент оно проводит обновление своих корпоративных систем в штаб-квартире и на местах и не желает вкладывать какие-либо дополнительные средства в модернизацию существующей системы МИНДЕР. Вместе с тем цель рекомендации ревизии признается и включена в планы УВКБ в отношении его новых систем. Эти системы позволят осуществлять электронную передачу данных из системы закупок в систему управления имуществом. Текущая работа в отношении проекта по созданию цепи материально-технического снабжения будет включать в качестве составной части материально-техническое обеспечение имущества УВКБ. Новая информационная система управления финансовыми средствами будет охватывать финансовые вопросы имущества УВКБ. После создания новых систем существенно упростится задача по контролю за имуществом.

Замечания Комиссии

40. Комиссия будет следить за результатами, достигнутыми в этой области.

РЕКОМЕНДАЦИЯ 10 n)

41. Следует как можно скорее завершить инвентаризацию всего имущества, в том числе того, которое не зарегистрировано в системе.

Меры, принятые администрацией

42. УВКБ сообщило Комиссии о том, что для выполнения данной рекомендации в августе 1997 года в отделения на местах были направлены устройства для считывания штрихового кода вместе с самой последней версией программного обеспечения системы МИНДЕР. Задержка в направлении устройств для считывания штрихового кода в отделения на местах была вызвана техническими трудностями, связанными как с программным обеспечением, так и с аппаратным обеспечением. Дополнительная задержка была вызвана таможенной чисткой оборудования в ряде стран. В этих странах для ввоза электронного оборудования необходимо направить запрос компетентным правительственным органам и получить от них соответствующие сертификаты, дающие право на освобождение от ввозной пошлины. УВКБ также указало, что в рамках мероприятий по подведению итогов года, в штаб-квартире началась физическая проверка имущества, что отделения на местах проводят физическую проверку имущества, зарегистрированного в системе МИНДЕР, и что сводные результаты инвентаризации будут известны в начале второго квартала 1998 года.

Замечания Комиссии

43. Комиссия представила свои замечания по данному вопросу в настоящем докладе.

ГЛАВА II

ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы провели ревизию прилагаемых к настоящему докладу финансовых ведомостей, включая ведомости I - III, таблицы 1 - 10, Добавление и пояснительные примечания по фондам добровольных взносов, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период с 1 января по 31 декабря 1997 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Верховный комиссар. Наша задача заключается в том, чтобы изложить свое мнение в отношении этих финансовых ведомостей на основе проведенной нами ревизорской проверки.

Мы провели ревизию в соответствии с общими нормами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Эти нормы требуют, чтобы мы планировали и проводили ревизию таким образом, чтобы обеспечить разумную гарантию того, что в финансовых ведомостях нет существенных искажений. Ревизия включает изучение на основе проверки в тех случаях, когда это необходимо по мнению Комиссии ревизоров, документов, подтверждающих указанные в финансовых ведомостях суммы и информацию. Ревизия включает также оценку использованных принципов бухгалтерского учета и крупных смет, составленных Верховным комиссаром, а также оценку общего изложения финансовых ведомостей. Мы полагаем, что проведенная нами ревизорская проверка обеспечивает разумную основу для вынесения заключения ревизоров.

По нашему мнению, данные финансовые ведомости правильно во всех отношениях отражают финансовое положение на 31 декабря 1997 года и результаты операций и движение денежной наличности в течение закончившегося к указанному моменту финансового периода, что они были подготовлены в соответствии с изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям принципами бухгалтерского учета УВКБ, которые применялись на той же основе, что и в предыдущий финансовый период.

Далее, по нашему мнению, операции Верховного комиссара, изученные нами в рамках проведенной ревизорской проверки, осуществлялись во всех существенных отношениях согласно Финансовым положениям и соответствующим указаниям директивных органов.

В соответствии со статьей XII Финансовых положений мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Виджай Кришна ШУНГЛУ,
Контролер и Генеральный ревизор Индии

Осеи Туту ПРЕМПЕ,
Генеральный ревизор Ганы

Сэр Джон БОРН,
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании и
Северной Ирландии

15 июня 1998 года

ГЛАВА III

ЗАЯВЛЕНИЕ С ИЗЛОЖЕНИЕМ ОБЯЗАННОСТЕЙ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА И УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев несет конечную ответственность за содержание и правильность финансовых ведомостей, которые содержатся в финансовых отчетах по фондам добровольных взносов, находящимся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и представляются Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Для выполнения своих функций УВКБ действует в рамках предписанной политики и норм в области бухгалтерского учета и использует системы внутреннего бухгалтерского контроля и надлежащие процедуры для обеспечения достоверности финансовой информации и сохранности активов. Системы внутреннего контроля и финансовая отчетность подлежат проверке со стороны Отдела ревизий и консультирования по вопросам управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в ходе проводимых ими ревизий.

В этом контексте нижеследующие прилагаемые финансовые ведомости, включающие ведомости I - III, таблицы 1 - 10, Добавление и пояснительные примечания, были подготовлены в соответствии с финансовыми правилами УВКБ (A/AC.96/503/Rev.6) и стандартами учета, принятыми в системе Организации Объединенных Наций. По мнению руководства, прилагаемые финансовые ведомости правильно отражают финансовое положение Управления по состоянию на 31 декабря 1997 года и 1996 года, а также результаты его деятельности и движение кассовой наличности по отдельным программам, фондам и счетам в годы, истекшие в указанную дату.

Настоящим счета

удостоверяются

утверждаются

Жан-Мари Фахури,
Контролер и Директор

Садако Огата,
Верховный комиссар
Организации Объединенных Наций
по делам беженцев

Женева
26 февраля 1998 года

Глава IV

ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

Примечание 1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его деятельность

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) было создано Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 319 А (IV), а его статут был утвержден Ассамблеей в резолюции 428 (V) от 14 декабря 1950 года.

Общая цель УВКБ состоит в обеспечении международной защиты беженцев и поиске долгосрочных решений проблем беженцев. С одной стороны, УВКБ должно отстаивать основные принципы предоставления убежища и недопустимости принудительного возвращения и соблюдение прав беженцев, а также благопристойное и гуманное обращение с ними. С другой стороны, по просьбе Генеральной Ассамблеи и соответствующих правительств УВКБ должно осуществлять программы оказания значительной материальной помощи беженцам с целью удовлетворения их потребностей. В последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара содержались призывы к Управлению оказывать в рамках своего основного мандата помощь и другим группам лиц, которые рассматривались в качестве подпадающих под компетенцию Верховного комиссара. В контексте чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера УВКБ также вносит вклад в оказание гуманитарной помощи.

Верховный комиссар предоставляет ежегодные доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев был учрежден в соответствии с резолюцией 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года для оказания содействия Верховному комиссару в выполнении им/ею своих функций и для утверждения внебюджетных средств, предоставляемых Верховному комиссару. Ежегодный цикл заседаний Исполнительного комитета включает одну ежегодную пленарную сессию и ряд межсессионных заседаний Постоянного комитета полного состава. В настоящее время в состав Исполнительного комитета входят представители 53 государств-членов. Доклады о работе сессии Исполнительного комитета представляются Генеральной Ассамблее в качестве добавлений к докладам Верховного комиссара.

Примечание 2. Резюме основных методов бухгалтерского учета

а) Финансовые правила для фондов добровольных взносов. Счета фондов добровольных взносов УВКБ ведутся в соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара (А/АС.96/503/Rev.6), утвержденными Исполнительным комитетом на его сорок шестой сессии. Эти финансовые ведомости и таблицы составляются также в соответствии с общими стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, принятыми Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/216С от 23 декабря 1993 года (А/48/530).

б) Учет фондов. Счета УВКБ ведутся на основе "учета фондов". Отдельные фонды для общих и специальных целей создаются в соответствии с финансовыми правилами для фондов добровольных взносов. Общие программы охватывают предусмотренную Статутом деятельность и включают Годовую программу, Фонд для добровольной репатриации и Чрезвычайный фонд. Мероприятия в рамках общих программ финансируются из взносов в Общий фонд. В специальных программах содержится описание ряда мероприятий, финансируемых по линии большого числа целевых фондов; хотя эти мероприятия предусмотрены мандатом, они не обязательно должны осуществляться в строгом соответствии со Статутом. Каждый фонд считается отдельной финансовой и бухгалтерской единицей, которая состоит из группы счетов и имеет самостоятельный баланс, ведущийся по системе двойной записи. По каждому фонду

или группе одинаковых по своему характеру фондов составляются отдельные финансовые ведомости.

с) Использование оценок. Для подготовки финансовых ведомостей в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета руководству требуется делать оценки и предположения, касающиеся сумм, указываемых в финансовых ведомостях и примечаниях к ним. Фактически результаты могут отличаться от этих оценок. Оценки используются в связи с признанием расходов, в частности, но не только, в конце финансового периода для определения сумм, которые должны быть оставлены в связи с непогашенными обязательствами.

д) Фонды. В счетах упоминаются следующие фонды:

- Оборотный капитал и Гарантийный фонд имеет установленный предельный уровень в размере 50 млн. долл. США, утвержденный Исполнительным комитетом, и содержится за счет поступлений в виде процентов от инвестированных средств и сбережений за предыдущий год в рамках Годовой программы Чрезвычайного фонда и Фонда для добровольной репатриации. Фонд используется для пополнения средств Чрезвычайного фонда и обеспечения основных выплат для проектов до получения объявленных взносов.
- Годовая программа отражает финансовую деятельность, ежегодно утверждаемую Исполнительным комитетом в целях осуществления предусмотренных по программам мероприятий в интересах отдельных стран/районов, а также в связи с определенными расходами штаб-квартиры; она также включает Программный резерв.
- Чрезвычайный фонд поддерживается на уровне не менее 8 млн. долл. США и пополняется за счет Оборотного капитала и Гарантийного фонда, а также добровольных взносов. Верховный комиссар может выделять из Чрезвычайного фонда ежегодно до 25 млн. долл. США при условии, что расходы в рамках какой-либо одной чрезвычайной ситуации не превышают 8 млн. долл. США.
- Фонд для добровольной репатриации оказывает финансовую помощь в рамках общих или специальных программ операциям по добровольной репатриации беженцев. Этот фонд был учрежден с базовым уровнем в размере 20 млн. долл. США и может достигать суммы, эквивалентной 10 процентам от общей бюджетной сметы расходов на добровольную репатриацию за предыдущий год.
- Специальные программы (включая целевые фонды) включают различные целевые и специальные программные фонды для учета денежных средств, выделяемых на цели, выходящие за рамки общих программ и находящиеся в рамках деятельности УВКБ.
- Счет средств для обучения беженцев является специальным счетом, поддерживаемым с помощью добровольных взносов и используемым для финансирования обучения беженцев в высших учебных заведениях.
- План медицинского страхования содержится за счет выплат сотрудников отделений на местах и связанных с этим взносов, получаемых от УВКБ; выплаты отражают суммы требований, обработанных в течение года, с целью покрытия медицинских расходов сотрудников отделений на местах.
- Фонд обеспечения набираемых на международной основе сотрудников на местах жильем и основными услугами был учрежден Исполнительным комитетом на его тридцать третьей сессии в 1982 году в качестве специального счета, главным образом

предназначенного для оказания помощи набираемым на международной основе сотрудникам, которые проходят службу в наиболее сложных местах, где жилищные условия не соответствуют принятым нормам, с целью обеспечения их надлежащим жильем и основными услугами.

- Деятельность, приносящая доход, является фондом, содержащимся за счет прибыли, получаемой в результате внешних продаж, а расходы отражают закупку товаров для перепродажи.

е) Пересчет валют. Счета ведутся в долларах США. В отделениях на местах счета могут вестись в национальной валюте соответствующей страны. Операции по счетам отделений на местах переводятся в доллары США с использованием оперативных обменных курсов Организации Объединенных Наций, установленных Контролером Организации Объединенных Наций и действующих на дату проведения той или иной операции. На дату составления финансового отчета все остатки средств по активам и пассивам корректируются с учетом действующего на 31 декабря оперативного обменного курса Организации Объединенных Наций.

ф) Добровольные взносы и обещания. Добровольные взносы государств-членов и других доноров регистрируются в качестве поступлений в момент их получения или на основе письменного обещания донора. Не оговоренные условиями объявленные взносы правительств в полной мере считаются поступлениями в момент оглашения обязательства. В интересах рационального управления финансовыми средствами до половины сумм, оговоренных условиями объявленных взносов правительств и твердых обязательств организаций, имеющих надежную репутацию, считается поступлением в момент объявления о намерении внести взнос. Невыплаченные объявленные взносы пересчитываются в доллары США по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему по состоянию на 31 декабря каждого года.

Взносы натурой учитываются по обычной рыночной стоимости товаров и услуг для УВКБ на момент принятия обязательства. Соответствующее обязательство и расходы отражаются на момент объявления обязательства. При осуществлении платежа обязательство погашается, а дебиторская задолженность соответственно аннулируется. Внебюджетные взносы натурой не учтены в счетах, а приведены в Добавлении.

Денежная наличность, полученная в счет объявленных взносов, учитывается в долларах США в пересчете по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату получения.

Подлежащие уплате объявленные взносы обычно списываются через пять лет, если донор не подтвердит обязательство в письменном виде не позже, чем за 18 месяцев до окончания отчетного периода.

г) Поступления по процентам. Поступления по процентам включают все поступления в виде процентов и связанные с этим поступления от инвестиций, которые были получены по инвестированным средствам и различным банковским счетам. В финансовом правиле 9.3 оговорены условия учета поступлений от инвестиций, которые должны зачисляться в кредит Общего фонда.

h) Прочие поступления. К прочим поступлениям относятся поступления от продажи бывшего в употреблении или избыточного имущества, возмещение расходов, понесенных за предыдущие периоды, выплаты страхового возмещения и все другие поступления. Годовая программа включает чистые возмещаемые средства, связанные с передачей запасов чрезвычайной помощи в распоряжение оперативных проектов, в качестве прочих поступлений.

- i) Корректировка обменных курсов. Коррективы обменных курсов включают потери и доходы от операций и потери и поступления в результате пересчета валют на основе переоценки остатков активов и пассивов по состоянию на конец года по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций. Курсовая разница учитывается в Общем фонде.
- j) Расходы. Расходы по проектам отражают суммы, по которым взяты обязательства в соответствии с положениями и условиями, оговоренными в финансовом правиле 8.
- k) Выплаты ex-gratia. Выплаты ex-gratia определяются в соответствии с финансовым правилом 10.5. Ведомость выплат ex-gratia, если таковые имели место, представляется Комиссии ревизоров вместе с годовой отчетностью.
- l) Списание. Списание убытков в форме денежной наличности, имущества или балансовой стоимости дебиторской задолженности, включая конверсию займов в субсидии, определяется финансовым правилом 10.6. Ведомость всех списанных сумм передается Комиссии ревизоров вместе с годовой отчетностью.
- m) Учет по методу начислений. Финансовые операции учитываются в счетах по методу начислений.
- n) Имущество длительного пользования. Имущество длительного пользования, закупаемое для фондов добровольных взносов УВКБ, учитывается в расходных статьях соответствующих бюджетных счетов в год приобретения; оно не включается в балансовую ведомость, а заносится в отдельные инвентарные ведомости. Товарные реальные запасы учитываются в долларах США по стоимости, рассчитываемой по обменному курсу, существующему на день покупки. Для целей оценки амортизация рассчитывается с использованием метода прямой уценки в течение расчетного срока службы соответствующих активов. Расчетный срок службы устанавливается следующим образом: для автотранспортных средств - от четырех до восьми лет; для мебели и канцелярского оборудования - от одного года до шести лет; для машин и оборудования - от одного года до восьми лет и для зданий и сооружений - восемь лет.

Примечание 3. Вклады наличностью и срочные вклады

Приведенные данные о вкладах наличностью и срочных вкладах представляют собой чистую общую сумму всех остатков наличности (включая средства, хранимые в неконвертируемой валюте) за вычетом любых овердрафтов. Данные с разбивкой по текущим и срочным счетам приводятся в таблице 9. Подробные данные в отношении долларового эквивалента неконвертируемых валют по состоянию на 31 декабря 1997 года изложены в таблице 10.

Примечание 4. Дебиторская задолженность по добровольным взносам

Дебиторская задолженность представляет собой взносы, причитающиеся со всех доноров, подробные данные по которым приведены в таблице 1 за текущий год и в таблице 2 за все предыдущие годы. Ниже приводятся данные, касающиеся продолжительности срока неуплаты взносов (в долларах США):

	<u>Наличностью</u>	<u>Натурой</u>
Текущий год	78 345 480	2 566 455
1996	16 573 017	128 651
1995	2 877 634	1 082 125
1994	894 425	271 300
1993	44 625	-
1992	-	-
1991	4 000 000a/	-
Всего:	102 735 181	4 048 531

a/ Причитающиеся объявленные взносы за 1991 год были подтверждены донором.

Примечание 5. Суммы, причитающиеся с учреждений Организации Объединенных Наций

Указанный остаток средств (в долларах США) представляет собой средства, причитающиеся с:

Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве	5 657 426	
ПРООН		1 014 842
Всего:		6 672 268

Примечание 6: Другая дебиторская задолженность

В указанный остаток средств включены суммы, причитающиеся с других учреждений Организации Объединенных Наций. Ниже приведены остатки средств, превышающие 10 000 долл. США (в долларах США):

Департамент по гуманитарным вопросам	41 703
МАГАТЭ	30 869
ЮНАИДС	22 680
ЮНКТАД	10 119
ПРООН	56 972
ЮНЕП	26 702
ЮНЕСКО	56 162
ЮНИСЕФ	120 640
ЮНИДО	17 543
ООНВ	22 669
ВПП	263 366
ВМО	22 557
Всего:	691 982

По состоянию на 31 декабря 1997 года имеется сумма в размере 1 598 267 долл. США, подлежащая возврату УВКБ в связи с займами, предоставленными беженцам или взятыми от их имени (таблица 7). Эти займы были полностью списаны в расход в те годы, когда они были предоставлены, и числятся лишь в забалансовых счетах в бухгалтерских книгах УВКБ.

Примечание 7: Имущество длительного пользования

В соответствии с принятой в Организации Объединенных Наций методикой учета имущество длительного пользования не включается в основные фонды в балансовой ведомости, а учитывается в качестве расходов по соответствующему проекту в год приобретения.

Стоимость имущества длительного пользования регистрируется в системе учета имущества. До 1995 года в системе учета имущества учитывались только те предметы, которые использовались и эксплуатировались УВКБ. В течение 1995 года во всем мире была внедрена Система управления имуществом МИНДЕР с целью учета всего административного и проектного имущества, независимо от того, используется ли оно учреждениями-исполнителями или же УВКБ. Хотя действие этой системы продолжалось на протяжении всего 1997 года, не все отделения на местах смогли завершить учет своего имущества. По состоянию на 31 декабря 1997 года Система управления имуществом МИНДЕР была внедрена в 109 из 134 мест. Стоимость имущества в ценах приобретения, зарегистрированная в Системе управления имуществом МИНДЕР по состоянию на 31 декабря 1997 года, составляла следующие суммы (в долларах США):

Автотранспортные средства	137 848 911
Мебель и канцелярское оборудование	72 355 431
Машины и оборудование	20 838 807
Здания и сооружения	<u>3 204 302</u>
	234 247 451

За вычетом накопленной амортизации

Всего

151 867 291

82 380 160

Примечание 8: Кредиторская задолженность

Кредиторская задолженность включает следующие суммы, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций (в долларах США):

МОМ	62 707
ККООН	60 156
Всего:	<u>122 863</u>

Примечание 9: Ответственность по выплате пособий в связи с окончанием срока службы и при выходе на пенсию

В соответствии с общей практикой, сложившейся в Организации Объединенных Наций, УВКБ конкретно не признает в каком-либо из своих финансовых счетов обязательства в связи с расходами по линии медицинского страхования после окончания срока службы или же ответственность за осуществление других видов выплат при окончании срока службы, которые будут причитаться сотрудникам, уходящим из Организации. Такие расходы, предусмотренные в бюджетах

соответствующих операций, и фактические затраты, понесенные в каждый финансовый период, в который сотрудники увольняются из Организации, учитываются в качестве расходов текущего года.

Финансовая сторона ответственности Организации за страхование по болезни после окончания срока службы отражена в общей смете расходов Организации Объединенных Наций, раскрываемой в примечаниях к финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций за соответствующий год.

Обязательства по оплате неиспользованного накопленного ежегодного отпуска (в пределах 60 дней) и по выплате пособия на репатриацию и связанных с этим расходов на переезд сотрудников при увольнении из Организации, размеры которых определяются на основе продолжительности срока службы, требуют оценки, и раскрываемые данные будут включаться в примечания к финансовым ведомостям за последующие финансовые периоды.

**ВЕДОМОСТЬ I. ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ И ИЗМЕНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РЕЗЕРВОВ И ОСТАТКОВ СРЕДСТВ,
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА, - ВСЕ СРЕДСТВА**

(в долл. США)

	Общие программы				Специальные программы и счета				Всего
	Оборотный капитал и Гарантийный фонд	Годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для добровольной ретрадации а/	Специальные программы (включая целевые фонды) а/	Счет для обучения беженцев	План медицинского страхования сотрудников	Фонд оборотных средств для деятельности, приносящая доход	
ПОСТУПЛЕНИЯ:									
Добровольные взносы		314 813 711	3 775 696	1 940 000	486 112 730				806 642 137
Другие/прочие поступления									969 860 997
Процентные поступления	11 835 938								11 835 938
Курсовая разница		(6 470 903)							(6 470 903)
Другие/прочие поступления	141 142	5 185 058					2 076 704	423 307	8 098 702
ИТОГО, ПОСТУПЛЕНИЯ	11 977 080	313 527 866	3 775 696	1 940 000	486 112 730		2 076 704	423 307	820 105 874
РАСХОДЫ:									992 694 916
Расходы		365 644 539	3 765 894	15 654 540	586 518 881	242 866	1 215 547	600 000	974 281 884
ИТОГО, РАСХОДЫ		365 644 539	3 765 894	15 654 540	586 518 881	242 866	1 215 547	600 000	1 145 038 373
ПРЕВЫШЕНИЕ ДОХОДОВ НАД РАСХОДАМИ (РАСХОДОВ НАД ДОХОДАМИ)	11 977 080	(52 116 673)	9 802	(13 714 540)	(100 406 151)	(242 866)	861 157	(176 693)	(152 343 457)
Корректировка с учетом взносов за предыдущий период		(3 342 672)			(8 961 937)				(12 304 609)
Корректировка с учетом расходов за предыдущий период		4 261 590	155 856	429 566	13 921 570	18 907	64 680		18 852 169
									13 001 211

	Общие программы				Специальные программы и счета				Всего	
	Оборотный капитал и Граничный фонд	Годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для добровольной репатриации	Специальные программы (включая целевые фонды) и/или	Счет для обучения беженцев	План медицинского страхования	Фонд оборотных средств для деятельности, приносящая доход	1997 год	1996 год
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ДОХОДОВ НАД РАСХОДАМИ (РАСХОДОВ НАД ДОХОДАМИ)	11 977 080	(51 197 755)	165 658	(13 284 974)	(95 446 518)	(223 959)	861 157	(176 693)	(147 628 450)	(149 062 674)
Амортизированные обязательства за предыдущие периоды		20 440 780	1 372 691	706 526	46 559 882	112 084		212 336	69 425 249	71 660 695
Перечисления между фондами	(17 468 811)	9 339 040	(1 538 349)	11 813 065	(2 644 945)			500 000		
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ ПО СОСТОЯНИЮ НА НАЧАЛО ПЕРИОДА	50 000	21 417 935	8 000	765 383	181 076 119	329 475	6 041 492	651 346	268 838 918	346 240 897
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА	44 508 269	-	8 000	-	129 544 538	217 600	6 902 649	686 989	190 635 717	268 838 918

2/ Подробную информацию см. в приложении к ведомости I.

ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕДОМОСТИ I. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ (ВКЛЮЧАЯ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ)

(Долл. США)

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Аннулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
АФРИКА								
Восточная Африка и Африканский Рог								
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	14 899 827		20 502 734	(228 549)	2 929 279		12 213 114	9 310 937
Беженцы в Джибути							1 094	1 094
Беженцы в Эфиопии	1 865 801		1 831 935		99 063	(19 825)	181 049	294 153
Беженцы в Кении	1 771 739		322 581	(168 180)	122 217	(53 666)	191 671	1 541 200
Лесовосстановление в Судане			131 815		70 532	37 130	24 155	2
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	116 233		59 114	(130)		(579 786)	591 753	68 956
Беженцы в Уганде	903 266		1 279 164	1 923	152 037	(89 472)	457 675	146 265
Южная часть Африки								
Операция по репатриации в Мозамбик			157 142	15 962	371 604		819 627	1 050 051
Мозамбикцы в Малави			340 000			(69 000)	853 531	444 531
Мозамбикские репатрианты							334 690	334 690
Беженцы в Намибии			47 873		1 397	46 476		
Беженцы в Южной Африке	876 000		746 963	9 902	46 492	17 957	900 547	1 103 935
Беженцы в Замбии				(110 931)		(77 924)	188 855	
Западная и Центральная Африка								
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	124 217 077		145 282 187	1 916 518	16 386 786	(12 961 737)	27 316 392	11 592 849

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Анулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
Операция по репатриации в Анголу	15 490 260		16 707 639	284 127	951 129		845	18 722
Репатриация в Либерию	11 474 412		10 917 648	(53)	85 957	(2 640 088)	2 995 114	997 694
Беженцы в Бурунди					17 269	(17 269)		
Малийские беженцы в Буркина-Фасо				(73 038)	74 458			1 420
Беженцы в странах Центральной Африки	57 058		57 058					
Ангольские беженцы в Конго				(2 713)			2 713	
Либерийцы в Гвинее	528 519		467 000	(107 975)		105 047	2 865	61 456
Беженцы в Гамбии				(605)	633	(595)	567	
Беженцы в Кот-д'Ивуаре	509 286		286 279		7 550	6 370	4 928	241 855
Беженцы в Мали				(108 360)	13 372	(23 707)	118 695	
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	9 611 048		8 306 525	(49 021)	702 850	(2 938 453)	1 011 422	31 321
Репатриация и реинтеграция беженцев из Мали и Нигера						935 142		935 142
Беженцы в Нигере					19 557			19 557
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	59 777 323		69 335 647			13 649 074		4 090 750
Репатриация в Руанду				60 739				60 739
Беженцы в Сенегале	199 412		201 656	78 799	29 645	(50 245)	23 626	79 581
Репатриация и реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне	260 116		260 116					
Репатриация тоголеских беженцев	885 616		1 330 222		303 263	(239 000)	789 909	409 566
Обучение беженцев в Западной Африке			596 217			595 309	908	
Беженцы в Демократической Республике Конго							72 209	72 209

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Аннулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
Африка в целом								
Беженцы в Африке						(64 433)	64 433	
Фонд для обучения	5 391				50 000		99 200	154 591
Деятельность по охране окружающей среды в Африке			1 063 876			1 063 876		
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ								
Камбоджийские репатрианты	2 974 352		1 909 932	(158)		300 000		1 364 262
Всесоъемлющий план действий для индокитайских беженцев	9 604 929		14 816 806	(764 715)	1 049 523		13 884 104	8 957 035
Беженцы в Азии	39 702		12 682					27 020
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	6 585 363		8 394 182	507 014	543 023	(3 733 168)	4 491 991	41
Деятельность по охране окружающей среды в Азии			20 449			20 449		
Деятельность в области общественной информации в Японии			285 661			108 107	194 554	17 000
Шри-ланкийские репатрианты	2 698 508		5 945 686	(206 180)	1 091 836	(714 220)	3 075 742	
Репатриация и реинтеграция беженцев из Мьянмы						2 155 400		2 155 400
Беженцы в Непале	300 494		356 056	58	312 470	(17 865)	83 863	322 964
Помощь шри-ланкийским репатриантам/перемещенным лицам						4 371		4 371
ЕВРОПА								
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	157 382 156		175 837 711	4 675 454	14 146 149	(596 446)	33 236 149	33 005 751
Массовая информационная кампания - Албания					4 300	(4 300)		
Перемещенные лица в Армении				(4 860)		4 860		

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Анулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	9 893 762		19 600 100	225 645	914 628	(530 087)	9 096 152	
Страны СНГ						7 225 176		7 225 176
Административная поддержка во Франции	509 338		446 201				720 008	783 145
Беженцы в Германии	120 000		70 000					50 000
Информационно-просветительская деятельность в Соединенном Королевстве			217 400	11 806	12 339	187 300	56 354	50 399
Информационно-просветительская деятельность в Италии			651 020		19 269	539 582	172 418	80 249
Беженцы в Ирландии	55 992		48 299					7 693
Журнал для беженцев в Испании	75 499		70 895	(381)	433		12 263	16 919
Информационно-просветительская деятельность в Испании			104 185		4 112	98 220	26 981	25 128
Беженцы в бывшей Югославии			10 000			(3 554)	10 003 554	
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН								
Беженцы в Белизе				3 009	5 120	(20 703)	12 574	
Беженцы в Коста-Рике				(449 633)		(13 149)	462 782	
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС	50 896		53 573				2 677	
Гватемальские беженцы	322 972		443 460	(164 401)	18 193	(12 425)	281 059	1 938
Репатриация и реинтеграция гватемальских беженцев						2 349 197		2 349 197
Гаянцы, пытающиеся получить убежище				(400 669)	9 353	(22 201)	413 517	

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Аннулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
Обучение беженцев в Латинской Америке			472 944	25 954	24 437	367 070	55 488	5
Беженцы в Мексике						(38 492)	38 492	
Гватемальские репатрианты из Мексики	5 729 181		7 726 303	(95 242)	782 577	(2 728 972)	4 038 759	
Беженцы в Сальвадоре				(64 098)		(18 014)	82 112	
Информационно-просветительская деятельность в Соединенных Штатах			240 000	51 779		130 000	60 000	1 779
Конференции в Соединенных Штатах					29 434			29 434
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК								
Программа репатриации в Афганистан	6 927 636		19 832 598	(286 660)	1 757 250		12 936 138	1 501 766
Операция на Кипре	6 600 000		9 292 453	1 036 821	871 806		4 988 080	4 204 254
Сахарские беженцы в Алжире	334 753		330 000	(134 369)	61 863	(8 497)	81 003	4 753
Перемещенные лица в Центральноафриканской Республике				(183 392)	21 889	(1 217 086)	1 378 589	
Последующая деятельность в СНГ			85 888			85 888		
Беженцы в Исламской Республике Иран			300 000		47 163	(300 000)	2 217 532	1 664 695
Беженцы в Ираке			960 910	27 337	951 803		2 325 693	2 343 923
Беженцы в Мавритании	971 406		783 133		138 767	(14 425)	18 860	331 475
Репатриация в Мали и Нигер			726 000			406 000	320 000	
Афганские беженцы в Пакистане				(4 000)			5 424	1 424
Беженцы в Саудовской Аравии					4 335	(4 335)		
Репатриация и реинтеграция таджикских беженцев	4 313 407		1 320 738			(2 984 342)		8 327

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка показателей за предыдущие периоды	Аннулированные обязательства за предыдущие периоды	Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
Репатриация таджикских беженцев						4 284 194		4 284 194
Программа репатриации в Западной Сахаре			311 032		4 132		7 703 559	7 396 659
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ								
Другие программы	1 800					(9 728)	7 928	
Незарезервированные средства						986 371		986 371
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности	132 190		2 184 900	1 000		(283 806)	4 820 160	3 030 484
Японский фонд по оказанию чрезвычайной помощи беженцам						1 945 674	3 030 234	1 084 560
Итальянский чрезвычайный фонд						(664 452)	996 678	332 226
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	7 792 915		6 595 847	(241 342)		(1 371 451)	5 260 057	5 289 500
Набор персонала							116 127	
Международные конференции				(76 599)		(13 606)	90 205	
Административные расходы			6 368 677	(53 712)		6 244 696	395 008	284 381
Обучение беженцев - ЦАФИ	2 140 316		1 315 110	10 449		(962 379)	62 659	138
Дети-беженцы	1 696 479		22 760			(53 447)		1 620 272
Женщины-беженцы	25 000		25 000					
Экологические проекты	3 173 998		2 237 286	(1 380)		(649 799)	1 472 476	1 776 961
Медаль Нансена	100 000		100 000				100 000	100 000
Контракты на оказание различных консультационных услуг	831 943		453 489	(1 470)		(6 739)	143 077	515 046
Расселение беженцев	203 209		170 532				157 743	192 478
Фонд разработки проектов			100 000				221 058	142 468

	Взносы за текущий год	Прочие поступ- ления	Расходы за текущий год	Корректировка		Перечисления между фондами	Остаток на начало периода	Остаток на конец периода
				показателей за предыдущие периоды	Аннулированные обязательства за предыдущие периоды			
Помощь беженцам и развитие	35 375		21 160		97 128	(10 000)	29 770	131 113
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	887 425		1 880 660		35 039	846 856	1 172 916	1 061 574
Премии	5 000					(100 000)	142 189	47 189
Активизация деятельности по расселению	788 276		205 000				970 149	1 553 425
Программная деятельность по СНГ	9 360 076		2 166 161	(1 847)		(7 341 695)	149 627	
Связь			774 611			775 194		583
	486 112 730		586 518 881	4 959 633	46 559 882	(2 644 945)	181 076 119	129 544 538

**ВЕДОМОСТЬ II. АКТИВЫ, ПАССИВЫ И РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА: ВСЕ ФОНДЫ**

(Долл. США)

	Общие программы				Специальные программы и счета				Всего		
	Оборотный капитал и Гарантийный фонд	Годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для добровольной регистрации	Специальные программы, (включая целевые фонды) а/	Счет средств для обучения беженцев	План медицинского страхования	Фонд оборотных средств для оплаты жилья сотрудников	Деятельность, приносящая доход	1997 год	1996 год
АКТИВЫ:											
Денежная наличность и срочные вклады	44 508 269	9 834 090	7 640 133	1 097 282	150 200 846	404 897	6 902 649	869 092	992 687	222 449 945	222 836 475
Счета дебиторов											
Добровольные взносы к получению		13 570 538	2 665 714	1 940 000	88 607 460					106 783 712	241 913 983
Задолженность учреждений Организации Объединенных Наций		6 672 268								6 672 268	6 547 496
Задолженность учреждений-исполнителей		55 905	39 365	40 000	340 630					475 900	345 557
Прочие суммы к получению		7 423 115						39 703		7 462 818	5 589 740
Прочие активы		1 555 521								1 555 521	540 250
Итого, АКТИВЫ	44 508 269	39 111 437	10 345 212	3 077 282	239 148 936	404 897	6 902 649	908 795	992 687	345 400 164	477 773 501

		Общие программы			Специальные программы и счета				Всего	
					Специальные программы, (включая		Фонд оборотных средств для		Деятельность, приносящая доход	
					Фонд для добровольной регистрации а/		Счет средств для обучения беженцев		оплаты жилья сотрудников	
					Фонд для					
					Годовая программа		Чрезвычайный фонд			
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					
					Фонд					
					Гарантийный фонд					
					Капитал и					
					Оборотный капитал и					

а/ Подробную информацию см. в приложении к ведомости П.

ПРИЛОЖЕНИЕ К ВЕДОМОСТИ П. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ (ВКЛЮЧАЯ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ)

(Долл. США)

	АКТИВЫ			ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Непогашенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств	Всего, пассивы, резервы и остатки средств
АФРИКА							
Восточная Африка и страны Африканского Рога							
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	12 721 205	2 289 115	15 010 320	5 699 383		9 310 937	15 010 320
Беженцы в Джибути	(11 828)	12 921	1 093			1 093	1 093
Беженцы в Эфиопии	1 819 827	258 933	2 078 760	1 784 607		294 153	2 078 760
Беженцы в Кении	112 937	1 500 000	1 612 937	71 737		1 541 200	1 612 937
Лесовосстановление в Судане	131 817		131 817	131 815		2	131 817
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	(65 293)	150 549	85 256	16 300		68 956	85 256
Беженцы в Уганде	180 159		180 159	33 894		146 265	180 159
Южная часть Африки							
Операция по репатриации в Мозамбик	(659 036)	1 712 543	1 053 507	3 456		1 050 051	1 053 507
Мозамбикцы в Малави	463 625		463 625	19 094		444 531	463 625
Мозамбикские репатрианты	334 690		334 690			334 690	334 690
Беженцы в Намибии	47 873		47 873	47 873			47 873
Беженцы в Южной Африке	414 248	876 000	1 290 248	186 313		1 103 935	1 290 248
Западная и Центральная Африка							
Чрезвычайная операция в Бурунди и Руанде	33 209 594	17 723 840	50 933 434	39 340 585		11 592 849	50 933 434
Операция по репатриации в Анголу	1 859 786	220 114	2 079 900	2 061 178		18 722	2 079 900
Репатриация в Либерию	5 499 185	849 127	6 348 312	5 350 618		997 694	6 348 312

	АКТИВЫ			ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Непогашенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств	Всего, пассивы, резервы и остатки средств
Малийские беженцы в Буркина-Фасо	(16 713)	18 133	1 420	1 420		1 420	1 420
Беженцы в странах Центральной Африки	978		978	978			978
Ангольские беженцы в Конго	(26 194)	26 194					
Либерийцы в Гвинее	88 444		88 444	26 988		61 456	88 444
Беженцы в Гамбии	(4 098)	4 098					
Беженцы в Кот-д'Ивуаре	373 184		373 184	131 329		241 855	373 184
Беженцы в Либерии	(44 625)	44 625					
Беженцы в Мали	(44 499)	44 499					
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	345 549	715 183	1 060 732	1 029 411		31 321	1 060 732
Репатриация и реинтеграция беженцев из Мали и Нигера	935 142		935 142			935 142	935 142
Беженцы в Нигерии	(5 730)	25 287	19 557			19 557	19 557
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	4 773 212	13 223 344	17 996 556	13 905 806		4 090 750	17 996 556
Репатрианты в Руанду	60 739		60 739			60 739	60 739
Беженцы в Сенегале	143 943		143 943	64 362		79 581	143 943
Репатриация/реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне	158 377		158 377	158 377			158 377
Репатриация тоголеских беженцев	524 851		524 851	115 285		409 566	524 851
Обучение беженцев в Западной Африке	7 023		7 023	7 023			7 023
Беженцы в Заире	388 666	315 259	703 925	631 716		72 209	703 925
Африка в целом							
Фонд для обучения	160 329		160 329	5 738		154 591	160 329
Деятельность в области охраны окружающей среды в Африке	431 004		431 004	431 004			431 004

	АКТИВЫ			ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Непогашенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств	Всего, пассивы, резервы и остатки средств
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ							
Камбоджийские репатрианты	2 116 388	307 142	2 423 530	1 059 268		1 364 262	2 423 530
Всеоъемлющий план действий для индокитайских беженцев	9 178 654	1 705 423	10 884 077	1 927 042		8 957 035	10 884 077
Беженцы в Азии	39 410		39 410	12 390		27 020	39 410
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	519 105	23 060	542 165	542 124		41	542 165
Деятельность в области охраны окружающей среды в Азии	10 522		10 522	10 522			10 522
Деятельность в области общественной информации в Японии	84 127		84 127	67 127		17 000	84 127
Шри-ланкийские репатрианты	71 836		71 836	71 836			71 836
Репатриация и реинтеграция беженцев в Мьянме	2 155 400		2 155 400			2 155 400	2 155 400
Беженцы в Непале	460 057		460 057	137 093		322 964	460 057
Помощь при-ланкийским беженцам/перемещенным лицам	4 371		4 371			4 371	4 371
Беженцы в Таиланде		803 200	803 200	803 200			803 200
ЕВРОПА							
Гуманитарная помощь бывшей Югославии	29 412 057	24 800 924	54 212 981	21 207 230		33 005 751	54 212 981
Перемещенные лица в Армении	(7 552)	7 552					
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	1 803 469	429 617	2 233 086	2 233 086			2 233 086
Страны СНГ	7 225 176		7 225 176			7 225 176	7 225 176
Административная поддержка во Франции	332 492	509 338	841 830	58 685		783 145	841 830
Беженцы в Германии	62 057		62 057	12 057		50 000	62 057
Информационно-просветительская деятельность в Соединенном Королевстве	115 524		115 524	65 125		50 399	115 524

	АКТИВЫ			ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Наложенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств	Всего, пассивы, резервы и остатки средств
Информационно-просветительская деятельность в Италии	241 160		241 160	160 911		80 249	241 160
Беженцы в Ирландии	7 693		7 693			7 693	7 693
Журнал для беженцев в Испании	17 122	23 009	40 131	23 212		16 919	40 131
Информационно-просветительская деятельность в Испании	25 128		25 128			25 128	25 128
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН							
Гватемальские беженцы	99 784		99 784	97 846		1 938	99 784
Репатриация и реинтеграция гватемальских беженцев	2 349 197		2 349 197			2 349 197	2 349 197
Обучение беженцев в Латинской Америке	9 257		9 257	9 252		5	9 257
Гватемальские репатрианты из Мексики	(692 716)	1 277 693	584 977	584 977			584 977
Беженцы в Сальвадоре	(398)		398				
Информационно-просветительская деятельность в Соединенных Штатах	1 779		1 779			1 779	1 779
Конференции в Соединенных Штатах	29 434		29 434			29 434	29 434
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК							
Программа репатриации в Афганистан	4 175 261	1 037 447	5 212 708	3 710 942		1 501 766	5 212 708
Операция на Кипре	(2 666 775)	8 775 903	6 109 128	1 904 874		4 204 254	6 109 128
Сахарские беженцы в Алжире	(33 859)	67 492	33 633	28 880		4 753	33 633
Последующая деятельность в СНГ	15 290		15 290	15 290			15 290
Беженцы в Исламской Республике Иран	1 713 078		1 713 078	48 383		1 664 695	1 713 078
Беженцы в Ираке	2 643 100		2 643 100	299 177		2 343 923	2 643 100
Беженцы в Мавритании	305 538	343 752	649 290	317 815		331 475	649 290

	АКТИВЫ		ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Непогашенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств
Репатриация в Мали и Нигер	98 385		98 385	98 385		98 385
Афганские беженцы в Пакистане	1 424		1 424		1 424	1 424
Репатриация таджикских беженцев	241 312	96 154	337 466	329 139	8 327	337 466
Репатриация и реинтеграция таджикских беженцев	4 284 194		4 284 194		4 284 194	4 284 194
Программа репатриации в Западную Сахару	3 413 617	4 000	7 413 617	16 957	7 396 660	7 413 617
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ						
Незарезервированные средства	986 371		986 371		986 371	986 371
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности	3 682 886	100 000	3 782 886	752 402	3 030 484	3 782 886
Японский фонд по оказанию чрезвычайной помощи беженцам	1 084 560		1 084 560		1 084 560	1 084 560
Итальянский чрезвычайный фонд	332 226		332 226		332 226	332 226
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	4 793 751	1 017 074	5 810 825	521 324	5 289 501	5 810 825
Набор персонала	116 127		116 127		116 127	116 127
Административные расходы	347 569		347 569	63 188	284 381	347 569
Обучение беженцев - ДАФИ	5 461		5 461	5 232	138	5 461
Дети-беженцы	356 032	1 267 000	1 623 032	2 760	1 620 272	1 623 032
Женщины-беженцы	120 987		120 987	120 987		120 987
Экологические проекты	825 836	1 429 899	2 255 735	478 775	1 776 960	2 255 735
Медаль Нансена	100 000		100 000		100 000	100 000
Контракты на оказание различных консультационных услуг	271 454	298 063	569 517	54 471	515 046	569 517
Расселение беженцев	221 257		221 257	28 778	192 479	221 257

	АКТИВЫ			ПАССИВЫ			
	Денежная наличность и срочные вклады	Счета дебиторов	Всего, активы	Непогашенные обязательства	Счета кредиторов	Резервы и остатки средств	Всего, пассивы, резервы и остатки средств
Фонд разработки проектов	230 428		230 428	87 961		142 467	230 428
Помощь беженцам и развитие	100 738	35 375	136 113	5 000		131 113	136 113
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	996 013	118 341	1 114 354	52 780		1 061 574	1 114 354
Премии	47 189		47 189			47 189	47 189
Активизация деятельности по расселению	1 281 199	340 000	1 621 199	67 774		1 553 425	1 621 199
Программная деятельность по СНГ	(94 704)	169 779	75 075	75 075			75 075
Связь	180 688		180 688	180 105		583	180 688
Остаток	45 309	(45 309)					
	150 200 846	88 948 090	239 148 936	109 604 398		129 544 538	239 148 936

ВЕДОМОСТЬ Ш. ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

(Долл. США)

	Общие программы				Специальные программы и счета					1997 год	1996 год
	Оборотный капитал и Гарантийный Годовой фонд	Программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для репатриации	Специальные программы, (включая целевые фонды)	Счет средств для обучения беженцев	План медицинского страхования	Фонд оборотных средств для оплаты жилья сотрудников	Деятельность, приносящая доход		
<u>Денежная наличность, полученная в результате оперативной деятельности</u>											
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями) (ведомость I)	11 977 080	(51 197 755)	165 658	(13 284 974)	(95 446 518)	(223 959)	861 157	(302 446)	(176 693)	(147 628 450)	(149 062 674)
(Увеличение) сокращение суммы взносов к получению	-	42 138 802	(165 714)	(1 940 000)	95 097 183	-	-	-	-	135 130 271	14 474 815
(Увеличение) сокращение средств на других счетах к получению	-	(1 851 240)	(39 365)	(40 000)	(258 297)	-	-	60 709	-	(2 128 193)	(4 859 868)
(Увеличение) сокращение прочих активов	-	(1 015 271)	-	-	-	-	-	-	-	(1 015 271)	(90 775)
Увеличение (сокращение) взносов, выплаченных авансом	-	600 872	-	-	-	-	-	-	-	600 872	(6 434 601)
Увеличение (сокращение) непогашенных обязательств	-	(13 276 943)	(4 779 355)	915 086	(37 622 884)	(216 933)	-	23 585	55 316	(54 902 128)	(3 522 800)
Увеличение (сокращение) счетов к оплате	-	131 120	-	-	-	-	-	-	-	131 120	(192 978)

	Общие программы		Специальные программы и счета						
	Оборотный капитал и Гарантийный Годовая фонд программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для репатриации	Специальные программы, (включая целевые фонды)	Счет средств для обучения беженцев	План медицинского страхования	Фонд оборотных средств для оплаты жилья	Деятельность, приносящая доход	
Минус: процентные поступления	(11 835 938)	-	-	-	-	-	-	-	(11 835 938) (13 005 562)
Курсовая разница	-	(6 470 903)	-	-	-	-	-	-	(6 470 903) (4 128 878)
ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ, ПОЛУЧЕННАЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	141 142	(17 999 512)	(4 818 776)	(14 349 888)	(38 230 516)	(440 892)	861 157	(218 152)	(121 377) (75 176 814) (158 565)
<u>Денежная наличность, полученная в результате инвестиционной и финансовой деятельности</u>									
(Увеличение) сокращение инвестиций									
Плюс: процентные поступления	11 835 938	-	-	-	-	-	-	-	11 835 938 13 005 562
Курсовая разница	-	6 470 903	-	-	-	-	-	-	6 470 903 4 128 878
ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ, ПОЛУЧЕННАЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	11 835 938	(6 470 903)	-	-	-	-	-	-	5 365 835 8 876 684

	Специальные программы и счета									
	Общие программы									
	Оборотный капитал и Гарантийный фонд	Годовая программа	Чрезвычайный фонд	Фонд для репатриации	Специальные программы, (включая целевые фонды)	Счет средств для обучения беженцев	План медицинского страхования сотрудников	Фонд оборотных средств для оплаты жилья	Деятельность, приносящая доход	
<u>Денежная наличность, полученная из других источников</u>										
Аннулированные обязательства за предыдущий период	-	20 440 780	1 372 691	706 526	46 559 882	112 084	-	20 950	212 336	69 425 249 71 660 695
Перечисления между другими фондами	(17 468 811)	9 339 040	(1 538 349)	11 813 065	(2 644 945)	-	-	500 000	-	-
ЧИСТАЯ ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ, ПОЛУЧЕННАЯ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ	(17 468 811)	29 779 820	(165 658)	12 519 591	43 914 937	112 084	-	520 950	212 336	69 425 249 71 660 695
Чистое увеличение (сокращение) денежной наличности и срочных вкладов	(5 491 731)	5 309 405	(4 984 434)	(1 830 297)	5 684 421	(328 808)	861 157	302 798	90 959	(386 530) (78 028 186)
ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И СРОЧНЫЕ ВКЛАДЫ НА НАЧАЛО ПЕРИОДА	50 000	4 524 685	12 624 567	2 927 579	144 516 425	733 705	6 041 492	566 294	901 728	222 836 475 300 864 661
ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И СРОЧНЫЕ ВКЛАДЫ НА КОНЕЦ ПЕРИОДА	44 508 269	9 834 090	7 640 133	1 097 282	150 200 846	404 897	6 902 649	869 092	992 687	222 449 945 222 836 475

ТАБЛИЦЫ К СЧЕТАМ

ТАБЛИЦА 1. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ И ЧАСТНЫЕ ВЗНОСЫ ЗА ГОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА,

(Долл. США)

Раздел 1. Взносы с разбивкой по категориям доноров

Категория доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Правительственные доноры					
Общие программы					
Годовая программа	8 951 304	298 487 784	100 796		307 539 884
Чрезвычайный фонд	2 330 000	1 000	285 714		3 615 714
Добровольная репатриация	1 940 000				1 940 000
Восточная Африка и Африканский Рог					
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	2 289 115	12 348 149			14 637 264
Беженцы в Эфиопии		396 165			396 165
Беженцы в Кении	1 500 000	271 739			1 771 739
Беженцы в Уганде		903 265			903 265
Южная часть Африки					
Беженцы в Южной Африке	876 000				876 000
Западная и Центральная Африка					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	4 543 567	67 191 650		19 264	71 754 481
Операция по репатриации в Анголу	169 779	15 166 136			15 335 915
Репатриация в Либерию	169 779	10 625 123	679 348		11 474 250
Беженцы в странах Центральной Африки		57 058			57 058
Либерийцы в Гвинее		528 518			528 518
Беженцы в Кот-д'Ивуаре		509 286			509 286
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	434 531	8 262 220			8 696 751
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	3 914 545	29 998 558	1 500 597		35 413 700
Беженцы в Сенегале		199 411			199 411
Репатриация/реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне		260 116			260 116
Репатриация тоголезских беженцев		885 616			885 616

Категория доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ					
Камбоджийские репатрианты	307 142	2 667 210			2 974 352
Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев	1 500 000	8 000			9 500 000
Беженцы в Азии		39 702			39 702
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		6 540 332			6 540 332
Шри-ланкийские репатрианты		2 698 358			2 698 358
Беженцы в Непале		300 494			300 494
ЕВРОПА					
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	6 169 779	114 718 974		69 007	120 957 760
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		9 389 506			9 389 506
Административная поддержка во Франции	509 338				509 338
Беженцы в Германии		120 000			120 000
Беженцы в Ирландии		55 992			55 992
Журнал для беженцев в Испании	23 009	52 489			75 498
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН					
Гватемальские беженцы		143 156			143 156
Репатриация гватемальцев из Мексики	17 606	5 182 168			5 199 774
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК					
Программа репатриации в Афганистан		5 826 907			5 826 907
Операция на Кипре	6 600 000				6 600 000
Беженцы в Мавритании		875 793			875 793
Репатриация таджикских беженцев	96 154	4 217 253			4 313 407
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ					
Другие программы		1 800			1 800
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности	100 000				100 000
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	1 017 074	6 775 840			7 792 914

Категория доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Обучение беженцев - ДАФИ		2 140 315			2 140 315
Дети-беженцы	1 267 000	429 479			1 696 479
Экологические проекты	1 429 899	1 744 100			3 173 999
Медаль Нансена		100 000			100 000
Контракты на оказание различных консультационных услуг	298 063	458 880			756 943
Расселение беженцев		203 210			203 210
Помощь беженцам и развитие	35 375				35 375
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	118 341	769 084			887 425
Активизация деятельности по расселению	340 000	448 276			788 276
Программная деятельность по СНГ	169 779	9 176 929			9 346 708
Итого, ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ДОНОРЫ	47 117 179	630 167 041	2 566 455	88 271	679 938 946
<u>Межправительственные доноры</u>					
Общие программы					
Годовая программа	3 056 581	1 490 919			4 547 500
Чрезвычайный фонд	50 000				50 000
Восточная Африка и Африканский Рог					
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		50 000			50 000
Беженцы в Эфиопии	252 058	1 217 578			1 469 636
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	116 233				116 233
Западная и Центральная Африка					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	6 612 736	43 280 904			49 893 640
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	280 652	285 714			566 366
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	7 781 123	15 260 965			23 042 088
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ					
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	23 060	21 972			45 032
ЕВРОПА					
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	11 597 126	24 236 237			35 833 363

Категория доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	67 492	277 081			344 573
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН					
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС		50 896			50 896
Гватемальские беженцы		179 817			179 817
Гватемальские репатрианты из Мексики		281 570			281 570
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК					
Программа репатриации в Афганистане	995 501				995 501
Сахарские беженцы в Алжире	67 492	267 261			334 753
Беженцы в Мавритании	95 613				95 613
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ					
Женщины-беженцы		25 000			25 000
Итого, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ДОНОРЫ	30 995 667	86 925 914			117 921 581

Неправительственные/частные доноры

Общие программы					
Годовая программа		2 726 327			2 726 327
Чрезвычайный фонд		109 982			109 982
Восточная Африка и Африканский Рог					
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		212 565			212 565
Западная и Центральная Африка					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		2 568 955			2 568 955
Операция по репатриации в Анголу	50 335	104 010			154 345
Репатриация в Либерию		163			163
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		347 930			347 930
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	27 079	1 294 456			1 321 535
Африка в целом					

Категория доноров	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Фонд для образования		5 391			5 391
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ					
Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев		104 930			104 930
Шри-ланкийские репатрианты		150			150
ЕВРОПА					
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	53 691	537 342			591 033
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		159 683			159 683
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН					
Гватемальские репатрианты из Мексики	59 583	188 254			247 837
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК					
Программа репатриации в Афганистане	41 946	63 281			105 227
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ					
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности		32 189			32 189
Контракты на оказание различных консультационных услуг		75 000			75 000
Премии		5 000			5 000
Программная деятельность по СНГ		13 368			13 368
Итого, НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ/ ЧАСТНЫЕ ДОНОРЫ	232 634	8 548 976			8 781 610
ВСЕГО	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

Таблица 1 (продолжение)

Раздел 2. Взносы с разбивкой по программам

Программа	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Общие программы					
Годовая программа	12 007 885	302 705 030	100 796		314 813 711
Чрезвычайный фонд	2 380 000	1 109 982	285 714		3 775 696
Добровольная репатриация	1 940 000				1 940 000
Итого, ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ	16 327 885	303 815 012	386 510		320 529 407
Восточная Африка и Африканский Рог					
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	2 289 115	12 610 714			14 899 829
Беженцы в Эфиопии	252 058	1 613 743			1 865 801
Беженцы в Кении	1 500 000	271 739			1 771 739
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	116 233				116 233
Беженцы в Уганде		903 265			903 265
Итого, ВОСТОЧНАЯ АФРИКА И АФРИКАНСКИЙ РОГ	4 157 406	15 399 461			19 556 867
Южная часть Африки					
Беженцы в Южной Африке	876 000				876 000
Итого, ЮЖНАЯ ЧАСТЬ АФРИКИ	876 000				876 000
Западная и Центральная Африка					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	11 156 303	113 041 509		19 264	124 217 076
Операция по репатриации в Анголу	220 114	15 270 146			15 490 260
Репатриация в Либерию	169 779	10 625 286	679 348		11 474 413
Беженцы в странах Центральной Африки		57 058			57 058
Либерийцы в Гвинее		528 518			528 518
Беженцы в Кот-д'Ивуаре		509 286			509 286
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	715 183	8 895 864			9 611 047
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	11 722 747	46 553 979	1 500 597		59 777 323
Беженцы в Сенегале		199 411			199 411
Репатриация/реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне		260 116			260 116

Программа	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Репатриация тоголезских беженцев		885 616			885 616
Итого, ЗАПАДНАЯ И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АФРИКА	23 984 126	196 826 789	2 179 945	19 264	223 010 124
Африка в целом					
Фонд для образования		5 391			5 391
Итого, АФРИКА В ЦЕЛОМ		5 391			5 391
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ					
Камбоджийские беженцы	307 142	2 667 210			2 974 352
Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев	1 500 000	8 104 930			9 604 930
Беженцы в Азии		39 702			39 702
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	23 060	6 562 304			6 585 364
Шри-ланкийские репатрианты		2 698 508			2 698 508
Беженцы в Непале		300 494			300 494
Итого, АЗИЯ И ОКЕАНИЯ	1 830 202	20 373 148			22 203 350
ЕВРОПА					
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	17 820 596	139 492 553		69 007	157 382 156
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	67 492	9 826 270			9 893 762
Административная поддержка во Франции	509 338				509 338
Беженцы в Германии		120 000			120 000
Беженцы в Ирландии		55 992			55 992
Журнал для беженцев в Испании	23 009	52 489			75 498
Итого, ЕВРОПА	18 420 435	149 547 304		69 007	168 036 746
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН					
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС		50 896			50 896
Гватемальские беженцы		322 973			322 973
Гватемальские репатрианты из Мексики	77 189	5 651 992			5 729 181
Итого, СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	77 189	6 025 861			6 103 050

Программа	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК					
Программа репатриации в Афганистан	1 037 447	5 890 188			6 927 635
Операция на Кипре	6 600 000				6 600 000
Сахарские беженцы в Алжире	67 492	267 261			334 753
Беженцы в Мавритании	95 613	875 793			971 406
Репатриация таджикских беженцев	96 154	4 217 253			4 313 407
Итого, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК	7 896 706	11 250 495			19 147 201
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ					
Другие программы		1 800			1 800
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности	100 000	32 189			132 189
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	1 017 074	6 775 840			7 792 914
Обучение беженцев - ДАФИ		2 140 315			2 140 315
Дети-беженцы	1 267 000	429 479			1 696 479
Женщины-беженцы		25 000			25 000
Экологические проекты	1 429 899	1 744 100			3 173 999
Медаль Нансена		100 000			100 000
Контракты на оказание различных консультационных услуг	298 063	533 880			831 943
Расселение беженцев		203 210			203 210
Помощь беженцам и развитие	35 375				35 375
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	118 341	769 084			887 425
Премии		5 000			5 000
Активизация деятельности по расселению	340 000	448 276			788 276
Программная деятельность по СНГ	169 779	9 190 297			9 360 076
Итого, ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	4 775 531	22 398 470			27 174 001
Всего	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

Таблица 1 (продолжение)

Раздел 3. Взносы с разбивкой по донорам

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Правительственные доноры					
АЛЖИР					
Годовая программа		50 000			50 000
АРГЕНТИНА					
Годовая программа		20 000			20 000
АВСТРАЛИЯ					
Годовая программа		10 714 286			10 714 286
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		613 281			613 281
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		781 250			781 250
Камбоджийские беженцы		352 113			352 113
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		234 375			234 375
Беженцы в Азии		24 802			24 802
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		763 359			763 359
Итого, АВСТРАЛИЯ		13 483 466			13 483 466
АВСТРИЯ					
Годовая программа		374 719			374 719
Чрезвычайная операция в Бурунди и Руанде		73 394			73 394
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		449 541			449 541
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		10 305			10 305
Итого, АВСТРИЯ		907 959			907 959
БЕЛЬГИЯ					
Годовая программа	2 060 439	57 243			2 117 682
Чрезвычайная операция в Бурунди и Руанде	1 542 567				1 542 567
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	718 391				718 391
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		594 570			594 570
Итого, БЕЛЬГИЯ	4 321 397	651 813			4 973 210

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
БЕНИН					
Годовая программа		5 000			5 000
БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА					
Годовая программа		5 000			5 000
КАНАДА					
Годовая программа		8 646 567			8 646 567
Чрезвычайная операция в Бурунди и Руанде		729 927			729 927
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		3 665 736	369 645		4 035 381
Камбоджийские беженцы		352 113			352 113
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		2 167 883			2 167 883
Гватемальские репатрианты из Мексики	17 606	346 715			364 321
Программа репатриации в Афганистан		735 294			735 294
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		208 633			208 633
Контракты на оказание различных консультационных услуг		359 880			359 880
Итого, КАНАДА	17 606	17 212 748	369 645		17 599 999
ЧИЛИ					
Годовая программа		20 000			20 000
КИТАЙ					
Годовая программа	250 000				250 000
КОЛУМБИЯ					
Годовая программа		19 275			19 275
КОСТА-РИКА					
Годовая программа		14 457			14 457
КИПР					
Годовая программа		6 054			6 054
Чрезвычайная операция в Бурунди и Руанде		2 000			2 000
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		3 000			3 000
Итого, КИПР		11 054			11 054

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
ДАНИЯ					
Годовая программа		18 030 975			18 030 975
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		2 682 563			2 682 563
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		2 318 393			2 318 393
Операция по репатриации в Анголу		1 545 595			1 545 595
Репатриация в Либерию		2 831 595			2 831 595
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		1 517 953			1 517 953
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		447 094			447 094
Камбоджийские репатрианты		745 156			745 156
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		1 192 250			1 192 250
Шри-ланкийские репатрианты		894 188			894 188
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		3 091 190			3 091 190
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		2 627 512			2 627 512
Гватемальские репатрианты из Мексики		1 043 220			1 043 220
Репатриация таджикских беженцев		1 117 735			1 117 735
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	12 275	1 376 822			1 389 097
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире		170 656			170 656
Дети-беженцы		223 547			223 547
Контракты на оказание различных консультационных услуг	298 063				298 063
Итого, ДАНИЯ	310 338	41 856 444			42 166 782
ДЖИБУТИ					
Годовая программа	1 000	2 000			3 000
ФИНЛЯНДИЯ					
Годовая программа		7 847 005			7 847 005
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		1 132 268			1 132 268
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		1 828 555			1 828 555

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Гуманитарная помощь бывшей Югославии		731 355			731 355
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		456 563			456 563
Программа репатриации в Афганистан		548 516			548 516
Репатриация таджикских беженцев		186 064			186 064
Программа деятельности в СНГ		91 312			91 312
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		111 122			111 122
Младшие сотрудники категории специалистов в пгтаб-квартире		100 405			100 405
Итого, ФИНЛЯНДИЯ		13 033 165			13 033 165
ФРАНЦИЯ					
Годовая программа	2 546 689	2 226 027			4 772 716
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	84 890				84 890
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		1 580 561			1 580 561
Операция по репатриации в Анголу	169 779				169 779
Репатриация в Либерии	169 779				169 779
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		85 616			85 616
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		222 603			222 603
Репатриация тоголезских беженцев		85 616			85 616
Камбоджийские беженцы	169 779				169 779
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	169 779	342 466			512 245
Административная поддержка во Франции	509 338				509 338
Беженцы в Мавритании		34 247			34 247
Программная деятельность по СНГ	169 779	85 617			255 396
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		715 068			715 068
Итого, ФРАНЦИЯ	3 989 812	5 377 821			9 367 633

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
ГЕРМАНИЯ					
Годовая программа		5 443 529	100 796		5 544 325
Чрезвычайный фонд			285 714		285 714
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		288 235			288 235
Беженцы в Эфиопии		396 165			396 165
Беженцы в Кении		271 739			271 739
Беженцы в Уганде		845 765			845 765
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		1 766 090			1 766 090
Операция по репатриации в Анголу		404 624			404 624
Репатриация в Либерию			679 348		679 348
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде			1 130 952		1 130 952
Либерийцы в Гвинее		528 518			528 518
Беженцы в Кот-д'Ивуаре		509 286			509 286
Беженцы в Сенегале		199 411			199 411
Репатриация/реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне		260 116			260 116
Беженцы в Непале		300 494			300 494
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		2 891 382			2 891 382
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		281 250			281 250
Гватемальские беженцы		143 156			143 156
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		263 825			263 825
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире		81 189			81 189
Обучение беженцев - ДАФИ		2 140 315			2 140 315
Итого, ГЕРМАНИЯ		17 015 089	2 196 810		19 211 899
ГАНА					
Годовая программа		5 000			5 000
ГРЕЦИЯ					
Годовая программа		300 000			300 000

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ					
Операция по репатриации в Анголу		65 000			65 000
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		60 000			60 000
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		80 000			80 000
Итого, СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ		205 000			205 000
ГОНКОНГ					
Беженцы в Азии		14 900			14 900
ВЕНГРИЯ					
Годовая программа		40 000			40 000
ИСЛАНДИЯ					
Годовая программа		62 788			62 788
ИНДИЯ					
Годовая программа		5 540			5 540
ИНДОНЕЗИЯ					
Годовая программа		4 000			4 000
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		10 000			10 000
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		10 000			10 000
Итого, ИНДОНЕЗИЯ		24 000			24 000
ИРЛАНДИЯ					
Годовая программа		2 085 190			2 085 190
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		352 665			352 665
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		73 206			73 206
Беженцы в Ирландии		55 992			55 992
Итого, ИРЛАНДИЯ		2 567 053			2 567 053
ИТАЛИЯ					
Годовая программа		7 395 168			7 395 168
Беженцы в Уганде		57 500			57 500
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		1 311 475			1 311 475

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	401 099	9 097			410 196
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	118 341	32 965			151 306
Итого, ИТАЛИЯ	519 440	8 806 205			9 325 645
ЯПОНИЯ					
Годовая программа	3 120 000	20 740 000			23 860 000
Чрезвычайный фонд	2 330 000	1 000 000			3 330 000
Добровольная репатриация	1 940 000				1 940 000
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		2 300 000			2 300 000
Беженцы в Южной Африке	876 000				876 000
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		19 556 461			19 556 461
Операция по репатриации в Анголу		2 000 000			2 000 000
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		10 000 000			10 000 000
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		2 210 000			2 210 000
Репатриация тоголезских беженцев		800 000			800 000
Камбоджийские репатрианты		800 000			800 000
Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев		7 000 000			7 000 000
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		2 500 000			2 500 000
Шри-ланкийские репатрианты		1 000 000			1 000 000
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		43 570 000			43 570 000
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		205 000			205 000
Гватемальские репатрианты из Мексики		600 000			600 000
Экологические проекты	1 100 000	1 300 000			2 400 000
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности	100 000				100 000
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		1 233 795			1 233 795

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире		284 143			284 143
Расселение беженцев		203 210			203 210
Итого, ЯПОНИЯ	9 466 000	117 302 609			126 768 609
КУВЕЙТ					
Годовая программа	200 000				200 000
Репатриация в Либерию		50 165			50 165
Итого, КУВЕЙТ	200 000	50 165			250 165
ЛИВАН					
Годовая программа		3 000			3 000
ЛИХТЕНШТЕЙН					
Годовая программа		32 895			32 895
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		7 042			7 042
Итого, ЛИХТЕНШТЕЙН		39 937			39 937
ЛЮКСЕМБУРГ					
Годовая программа		114 939			114 939
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		143 678			143 678
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	96 154	143 678			239 832
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	82 418	172 410			254 828
Камбоджийские беженцы	137 363				137 363
Репатриация таджикских беженцев	96 154				96 154
Итого, ЛЮКСЕМБУРГ	412 089	574 705			986 794
МАДАГАСКАР					
Годовая программа		101			101
МАЛАЙЗИЯ					
Годовая программа		20 000			20 000
МЕКСИКА					
Годовая программа		100 000			100 000
МОНАКО					
Годовая программа		7 042			7 042
МАРОККО					
Годовая программа		15 000			15 000

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
НАМИБИЯ					
Операция по репатриации в Анголу		1 000			1 000
НИДЕРЛАНДЫ					
Годовая программа		26 726 415			26 726 415
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		3 092 784			3 092 784
Операция по репатриации в Анголу		2 497 637			2 497 637
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		7 731 959			7 731 959
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		874 266			874 266
Программа репатриации в Афганистан		523 560			523 560
Беженцы в Мавритании		241 546			241 546
Репатриация таджикских беженцев		1 005 025			1 005 025
Экологические проекты	129 899	150 000			279 899
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	3 700	857 193			860 893
Итого, НИДЕРЛАНДЫ	133 599	43 700 385			43 833 984
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ					
Годовая программа		1 042 383			1 042 383
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		381 600			381 600
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		138 300			138 300
Итого, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ		1 562 283			1 562 283
НОРВЕГИЯ					
Годовая программа		23 660 420			23 660 420
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		643 502			643 502
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		2 989 537		19 264	3 008 801
Операция по репатриации в Анголу		1 345 895			1 345 895
Репатриация в Либерию		901 258			901 258
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	100 000	1 494 768			1 594 768

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		413 793			413 793
Камбоджийские репатрианты		417 828			417 828
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		229 709			229 709
Шри-ланкийские репатрианты		139 276			139 276
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		2 297 090			2 297 090
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		551 724			551 724
Гватемальские репатрианты из Мексики		1 139 601			1 139 601
Программа репатриации в Афганистан		573 729			573 729
Активизация деятельности по расселению		448 276			448 276
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		338 205			338 205
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире		28 013			28 013
Медаль Нансена		80 000			80 000
Дети-беженцы		105 932			105 932
Итого, НОРВЕГИЯ	100 000	37 798 556		19 264	37 917 820
ПАНАМА					
Годовая программа		500			500
ФИЛИППИНЫ					
Годовая программа	3 000	2 430			5 430
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	1 000	2 000			3 000
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		1 000			1 000
Итого, ФИЛИППИНЫ	4 000	5 430			9 430
ПОРТУГАЛИЯ					
Годовая программа		107 500			107 500
Операция по репатриации в Анголу		1 050 000			1 050 000
Итого, ПОРТУГАЛИЯ		1 157 500			1 157 500

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ					
Годовая программа		1 500 000			1 500 000
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		69 652			69 652
Итого, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ		1 569 652			1 569 652
САН-МАРИНО					
Годовая программа		23 973			23 973
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ					
Годовая программа	100 000	10 000			110 000
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		350 000			350 000
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		150 000			150 000
Итого, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	100 000	510 000			610 000
ЮЖНАЯ АФРИКА					
Операция по репатриации в Анголу		136 593			136 593
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		22 766			22 766
Итого, ЮЖНАЯ АФРИКА		159 359			159 359
ИСПАНИЯ					
Годовая программа	15 246	2 009 045			2 024 291
Журнал для беженцев в Испании	23 009	52 489			75 498
Итого, ИСПАНИЯ	38 255	2 061 534			2 099 789
ШРИ-ЛАНКА					
Годовая программа	4 930				4 930
ШВЕЦИЯ					
Годовая программа		34 787 442			34 787 442
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		2 631 580			2 631 580
Операция по репатриации в Анголу		1 953 125			1 953 125
Репатриация в Либерию		1 315 789			1 315 789
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		263 158			263 158
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		651 042			651 042
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		526 316			526 316

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
Шри-ланкийские репатрианты		664 894			664 894
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		3 947 368		69 007	4 016 375
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		1 314 217			1 314 217
Гватемальские репатрианты из Мексики		1 052 632			1 052 632
Программа репатриации в Афганистан		651 042			651 042
Репатриация таджикских беженцев		526 316			526 316
Младшие сотрудники категории специалистов на местах		87 553			87 553
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире		71 713			71 713
Итого, ШВЕЦИЯ		50 444 187		69 007	50 513 194
ШВЕЙЦАРИЯ					
Годовая программа		8 965 517			8 965 517
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	704 225	688 300			1 392 525
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		1 398 875			1 398 875
Репатриация в Либерию		526 316			526 316
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	352 113	405 405			757 518
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		2 083 535			2 083 535
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		3 078 974			3 078 974
Репатриация таджикских беженцев		352 113			352 113
Экологические проекты		94 100			94 100
Медаль Нансена		20 000			20 000
Другие программы		1 800			1 800
Итого, ШВЕЙЦАРИЯ	1 056 338	17 614 935			18 671 273
ШВЕЙЦАРИЯ (ОБЩИНА КОЛОНИ)					
Годовая программа		4 225			4 225

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Программа репатриации в Афганистан		4 444			4 444
Итого, ШВЕЙЦАРИЯ (КОММУНА КОЛОНИ)		8 669			8 669
ТАИЛАНД					
Годовая программа		15 000			15 000
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		10 000			10 000
Итого, ТАИЛАНД		25 000			25 000
ТУНИС					
Годовая программа		9 163			9 163
ТУРЦИЯ					
Годовая программа	150 000				150 000
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО					
Годовая программа		8 064 516			8 064 516
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		1 592 300			1 592 300
Операция по репатриации в Анголу		166 667			166 667
Беженцы в странах Центральной Африки		57 058			57 058
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		416 667			416 667
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		247 682			247 682
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		5 705 912			5 705 912
Программа репатриации в Афганистан		1 290 322			1 290 322
Программная деятельность по СНГ		1 000 000			1 000 000
Итого, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО		18 541 124			18 541 124
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ					
Годовая программа	500 000	107 146 455			107 646 455
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	1 500 000	4 000 000			5 500 000
Беженцы в Кении	1 500 000				1 500 000
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	3 000 000	25 600 000			28 600 000

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Операция по репатриации в Анголу		4 000 000			4 000 000
Репатриация в Либерию		5 000 000			5 000 000
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	3 000 000	12 000 000			15 000 000
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		3 250 000			3 250 000
Всеоъемлющий план действий для индокитайских беженцев	1 500 000	1 000 000			2 500 000
Репатриация в Мьянму из Бангладеш		1 600 000			1 600 000
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	6 000 000	38 000 000			44 000 000
Беженцы в Германии		120 000			120 000
Гватемальские репатрианты из Мексики		1 000 000			1 000 000
Программа репатриации в Афганистан		1 500 000			1 500 000
Операция на Кипре	6 600 000				6 600 000
Беженцы в Мавритании		600 000			600 000
Репатриация таджикских беженцев		1 030 000			1 030 000
Программная деятельность по СНГ		8 000 000			8 000 000
Активизация деятельности по расселению	340 000				340 000
Экологические проекты	200 000	200 000			400 000
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	600 000	900 000			1 500 000
Помощь беженцам и развитие	35 375				35 375
Дети-беженцы	1 267 000	100 000			1 367 000
Контракты на оказание различных консультационных услуг		99 000			99 000
Итого, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	26 042 375	215 145 455			241 187 830
Итого, ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ДОНОРЫ	47 117 179	630 167 041	2 566 455	88 271	679 938 946
<u>Межправительственные доноры</u>					
ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО					
Годовая программа	3 056 581	1 490 919			4 547 500
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	116 233				116 233

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Беженцы в Эфиопии	252 058	1 217 578			1 469 636
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	6 612 736	43 280 904			49 893 640
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	7 781 123	15 260 965			23 042 088
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА	280 652	285 714			566 366
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	23 060	21 972			45 032
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	11 597 126	24 236 237			35 833 363
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	67 492	277 081			344 573
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС		50 896			50 896
Программа репатриации в Афганистан	995 501				995 501
Беженцы в Мавритании	95 613				95 613
Сахарские беженцы в Алжире	67 492	267 261			334 753
Итого, ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО	30 945 667	86 389 527			117 335 194
ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА					
Чрезвычайный фонд	50 000				50 000
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		50 000			50 000
Итого, ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА	50 000	50 000			100 000
ФОНД ООН ДЛЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ					
Женщины-беженцы		25 000			25 000
ПРООН					
Гватемальские беженцы		179 817			179 817
Гватемальские репатрианты из Мексики		281 570			281 570
Итого, ПРООН		461 387			461 387
Итого, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ДОНОРЫ	30 995 667	86 925 914			117 921 581

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
Неправительственные/частные доноры					
"КЭНТРЕЙД БЭНК", ШВЕЙЦАРИЯ					
Годовая программа		9 500			9 500
"ЧИЗ ФЕСТА КОМИТИ", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		9 506			9 506
КОМИТЕТ СОЛИДАРНОСТИ С МАЛОИМУЩИМИ В АЗИИ					
Всеобъемлющий план действий для индокитайских беженцев		100 000			100 000
"КОМИТЕ БЕЛЬЖ", БЕЛЬГИЯ					
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		100 000			100 000
ДАТСКИЙ СОВЕТ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ					
Программная деятельность по СНГ		13 368			13 368
"ДОЙЧЕ ШТИФТУНГ"					
Репатриация в Мали и Нигер - АФРИКА		347 930			347 930
"ЭСПАНЬЯ КОН АКНУР", ИСПАНИЯ					
Годовая программа		179 856			179 856
Чрезвычайный фонд		109 982			109 982
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		25 180			25 180
Операция по репатриации в Анголу	50 335				50 335
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	27 079	392 912			419 991
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	53 691	266 187			319 878
Гватемальские репатрианты из Мексики	59 583	188 254			247 837
Программа репатриации в Афганистан	41 946				41 946
Итого, "ЭСПАНЬЯ КОН АКНУР", ИСПАНИЯ	232 634	1 162 371			1 395 005
ПРОФСОЮЗ РАБОТНИКОВ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЙ, ЯПОНИЯ					
Годовая программа		17 271			17 271

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
ФИФА, ШВЕЙЦАРИЯ					
Годовая программа		15 165			15 165
ФИНСКИЙ СОВЕТ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		19 370			19 370
ФОНД ФОРДА, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ					
Контракты на оказание различных консультационных услуг		75 000			75 000
"ХИКОЁШИ МАКИ", ЯПОНИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		8 065			8 065
ЕГО КОРОЛЕВСКОЕ ВЫСОЧЕСТВО ПРИНЦ АБДУЛ АЗИЗ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ					
Годовая программа		13 333			13 333
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОЛИМПИЙСКИЙ КОМИТЕТ, ШВЕЙЦАРИЯ					
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности		22 500			22 500
"ДЖАПАН ТАЙМС"					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		38 843			38 843
"JCLARWF", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		66 667			66 667
"ДЗИНГУИ АЙЗЕН-КАЙ СОХОНБЮ", ЯПОНИЯ					
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		17 094			17 094
"ДЗЮСКО КО.", ЯПОНИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		13 158			13 158
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		342 249			342 249
Итого, "ДЗЮСКО КО.", ЯПОНИЯ		355 407			355 407
"ДЗОДОСЮ", ЯПОНИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		23 622			23 622

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
АССОЦИАЦИЯ ГОЛЬФА "КАНТО", ЯПОНИЯ					
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		93 732			93 732
"КОМЕЙТО ФУКУОКА", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		15 683			15 683
"ЛИНЦ КОРПОРЕЙШН", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		44 470			44 470
"М.ХИРАТА", ЯПОНИЯ					
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		15 748			15 748
"МАИМИЧИ СИМБУН", ЯПОНИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		34 677			34 677
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		8 065			8 065
Итого, "МАИМИЧИ СИМБУН", ЯПОНИЯ		42 742			42 742
РАЗНЫЕ ДОНОРЫ					
Годовая программа		917 788			917 788
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		107			107
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		2 169 019			2 169 019
Операция по репатриации в Анголу		5 000			5 000
Репатриация в Либерию	-	163			163
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		27 921			27 921
Фонд для обучения		5 391			5 391
Всеоъемлющий план действий для индокитайских беженцев		4 930			4 930
Шри-ланкийские репатрианты		150			150
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		233 114			233 114
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		860			860
Премии		5 000			5 000

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невынесенные объявленные взносы	Поставки	
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности		4 000			4 000
Итого, РАЗНЫЕ ДОНОРЫ		3 373 443			3 373 443
Г-Н Р.ЛОУРЕНС, ИТАЛИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		39 216			39 216
"НИХОН РОДУ КУМИАЙ СОРЕНГУКАЙ"					
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		176 991			176 991
"НИППОН ФАУНДЕЙШН", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		1 000 000			1 000 000
НИШИНО ТОМОТЕРУ, ЯПОНИЯ					
Годовая программа		8 065			8 065
"Р.Дж.РЕЙНОЛДС ТОБАКО ИНТЕРНЭШНЛ С.А.", ШВЕЙЦАРИЯ					
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		36 000			36 000
"РАДДА БАРНЕН", ШВЕЦИЯ					
Годовая программа		35 596			35 596
"ШВАЙЦ. ОКУМ. ФЛЮХТЛИНГСХИЛЬФЕ"					
Годовая программа		105 634			105 634
"ШИНЁЕН", ЯПОНИЯ					
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		20 052			20 052
Программа репатриации в Афганистан		63 281			63 281
Итого, "ШИНЁЕН", ЯПОНИЯ		83 333			83 333
"СОСЬЕТЕ ДЕ БАНК СЮИС"					
Годовая программа		71 551			71 551
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		10 000			10 000
Итого, "СОСЬЕТЕ ДЕ БАНК СЮИС"		81 551			81 551
"СОГО СЕКЬЮРИТИ СЕРВИСЭЗ", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		16 530			16 530

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невнесенные объявленные взносы	Поставки	
"СОКА ГАККАИ ЮС ПИС КОНФ.", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		65 000			65 000
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога		212 458			212 458
Итого, "СОКА ГАККАИ ЮС ПИС КОНФ.", ЯПОНИЯ		277 458			277 458
МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ СОРОПТИМИСТОК АМЕРИКАНСКОГО КОНТИНЕНТА, ЯПОНИЯ					
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		29 414			29 414
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		31 567			31 567
Деятельность по мобилизации средств/повышению уровня информированности общественности		5 689			5 689
Итого, МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ СОРОПТИМИСТОК АМЕРИКАНСКОГО КОНТИНЕНТА, ЯПОНИЯ		66 670			66 670
"ШТИХТИНГ ФЛПОХТЕЛИНГ", НИДЕРЛАНДЫ					
Годовая программа		49 505			49 505
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		99 010			99 010
Операция по репатриации в Анголу		99 010			99 010
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА		99 010			99 010
Итого, "ШТИХТИНГ ФЛПОХТЕЛИНГ", НИДЕРЛАНДЫ		346 535			346 535
ОРГАНИЗАЦИЯ "ДРЕВО ЖИЗНИ", ЯПОНИЯ					
Годовая программа		66 684			66 684
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ДЛЯ УВКБ					
Годовая программа		18 523			18 523
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды		69 381			69 381
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде		101 990			101 990

Донор	Наличными		Натурой		Всего
	Невыплаченные объявленные взносы	Выплаченные взносы	Невысеченные объявленные взносы	Поставки	
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии		17 989			17 989
Итого, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ДЛЯ УВКБ		207 883			207 883
Итого, НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ/ ЧАСТНЫЕ ДОНОРЫ	232 634	8 548 976			8 781 610
ВСЕГО	78 345 480	725 641 931	2 566 455	88 271	806 642 137

**ТАБЛИЦА 2. НЕВНЕСЕННЫЕ ВЗНОСЫ ЗА ПРЕДЫДУЩИЕ ГОДЫ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА**

(Долл. США)

Донор	Год	Наличными	Натурой	Всего
<u>Правительственные доноры</u>				
АЛЖИР				
Годовая программа	1995	50 000		50 000
		50 000		50 000
ГЕРМАНИЯ				
Годовая программа	1996		98 491	98 491
			98 491	98 491
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ				
Годовая программа	1994	10 000		10 000
		10 000		10 000
ИСПАНИЯ				
Другие целевые фонды	1991	4 000 000		4 000 000
		4 000 000		4 000 000
СУДАН				
Годовая программа	1995	2 500		2 500
		2 500		2 500
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ				
Всесообъемлющий план действий для индокитайских беженцев	1996	135 165		135 165
Операция на Кипре	1992	2 175 903		2 175 903
Другие целевые фонды	1995		362 125	362 125
		2 311 068	362 125	2 673 193
Итого, ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ДОНОРЫ		6 373 568	460 616	6 834 184
<u>Межправительственные источники</u>				
ЕС				
Годовая программа	1994	787 282		787 282
Годовая программа	1995	109 336		109 336
Годовая программа	1996	374 088	30 160	404 248
Операция в районе Великих озер, исключая Руанду	1994	11 968		11 968
Операция в районе Великих озер, исключая Руанду	1995	919 861		919 861
Операция в районе Великих озер, исключая Руанду	1996	5 326 249		5 326 249
Всесообъемлющий план действий для индокитайских беженцев	1994	17 186		17 186
Мозамбикские репатрианты	1995	1 689 135		1 689 135
Другие целевые фонды	1993	44 625		44 625
Другие целевые фонды	1994	67 989	271 300	339 289
Другие целевые фонды	1995	106 802	720 000	826 802
Другие целевые фонды	1996	1 581 284		1 581 284
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	1996	6 980 328		6 980 328
		18 016 133	1 021 460	19 037 593
Итого, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ		18 016 133	1 021 460	19 037 593
ВСЕГО		24 389 701	1 482 076	25 871 777

ТАБЛИЦА 3. ОБЩИЕ ПРОГРАММЫ - АССИГНОВАНИЯ ЗА ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

(В долл. США)

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования		Расходы		Остаток
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/поставки	
Группа управления для Центральной и Западной Африки					
БЕНИН	1 346 100	105 437	1 451 537	1 230 304	1 12 117
БУРКИНА-ФАСО	438 700	165 000	603 700	443 618	89 771
КАМЕРУН	623 300	210 382	833 682	633 655	115 694
ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	3 055 500	21 252	3 076 752	2 755 699	867
ЧАД	111 400	50 650	162 050	107 673	20 050
КОНГО	279 200	(39 900)	239 300	9 728	205 300
КОТ-Д'ИВУАР	13 395 300	221 058	13 616 358	10 872 205	1 706 197
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	5 856 100	851 935	6 708 035	4 727 983	436 956
ДЖИБУТИ	2 032 800	680 207	2 713 007	2 217 441	12 397
ЭРИТРЕЯ	913 500	(95 480)	818 020	729 154	40 885
ЭФИОПИЯ	14 783 800	3 357 049	18 140 849	15 884 325	455 940
ГАБОН	161 900	16 400	178 300	121 494	178 300
ГАМБИЯ	281 900	108 978	390 878	253 593	353 456
ГАНА	1 534 900	733 671	2 268 571	1 667 828	1 876 717
ГВИНЕЯ	21 315 000	5 146 418	26 461 418	24 820 008	25 563 547
ГВИНЕЯ-БИСАУ	605 200	(28 402)	576 798	387 194	458 698
КЕНИЯ	17 334 600	3 620 091	20 954 691	18 629 721	20 940 514
ЛИБЕРИЯ	4 734 000	(2 302 268)	2 431 732	2 187 321	153 120
МАЛИ	554 000	(97 700)	456 300	424 953	24 402
МАВРИТАНИЯ	2 152 100	(743 728)	1 408 372	1 028 621	309 742
НИГЕР	349 000	(5 800)	343 200	237 600	28 600
НИГЕРИЯ	754 700	730 487	1 485 187	1 339 052	43 600
СЕНЕГАЛ	3 029 800	(16 435)	3 013 365	2 540 100	236 100
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	744 100	779 541	1 523 641	924 486	432 400

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/поставки	Непогашенные обязательства	Итого
Великие озера	2 133 500	(210 748)	1 922 752	1 752 606	115 486	1 868 092
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ						54 660
Итого ВЕЛИКИЕ ОЗЕРА	2 133 500	(210 748)	1 992 752	1 752 606	115 486	1 868 092
Европа						
АЛБАНИЯ	302 100	182 081	484 181	301 303	119 426	420 729
АРМЕНИЯ	1 345 800	437 523	1 783 323	1 413 715	221 408	1 635 123
АВСТРИЯ	1 991 900	(47 610)	1 944 290	1 651 038	152 458	1 803 496
АЗЕРБАЙДЖАН		326 700	326 700	122 536	77 464	200 000
БАЛТИЙСКИЕ ГОСУДАРСТВА	801 500	848 300	1 649 800	632 953	1 016 847	1 649 800
БЕЛАРУСЬ	591 000	59 773	650 773	612 429	38 112	650 541
БЕЛГИЯ	1 673 400	(215 176)	1 458 224	1 293 762	88 562	1 382 324
БОЛГАРИЯ	897 400	81 178	978 578	858 548	5 670	864 218
КИПР	33 900	10 000	43 900	39 461	39	39 500
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	1 067 300	(17 311)	1 049 989	939 125	12 670	951 795
ФРАНЦИЯ	2 231 700	(254 575)	1 977 125	1 721 166	85 441	1 806 607
ГЕРМАНИЯ	2 857 900	(296 926)	2 560 974	2 019 415	55 750	2 075 165
ГРЕЦИЯ	2 035 000	(218 541)	1 816 459	1 587 459	30 040	1 617 499
ВЕНГРИЯ	2 676 000	(743 997)	1 932 003	1 527 508	54 072	1 581 580
ИРЛАНДИЯ	62 600	64 700	127 300	40 627	15 488	56 115
ИТАЛИЯ	2 012 900	(145 865)	1 867 035	1 715 313	50 516	1 765 829
МАЛЬТА	400 000	(10 900)	389 100	275 000	24 080	299 080
НИДЕРЛАНДЫ	231 700	2 900	234 600	213 477	14 059	227 536
ДРУГИЕ СТРАНЫ В ЕВРОПЕ	726 700		726 700	458 960	86 040	545 000
ПОЛЬША	642 300	(47 246)	595 054	564 139	28 917	593 056
ПОРТУГАЛИЯ	651 300	40 426	691 726	584 580	10 546	595 126
РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА		472 033	472 033	367 257	61 900	429 157
РУМЫНИЯ	825 000	262 900	1 087 900	978 767	13 459	992 226
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	9 596 500	(118 911)	9 477 589	8 567 513	241 159	8 808 672
СЛОВАКИЯ	955 500	151 411	1 106 911	903 197	72 274	975 471
ИСПАНИЯ	1 004 700	(90 643)	914 057	813 265	31 065	844 330
ШВЕЦИЯ	1 327 900	(4 194)	1 323 706	1 098 547	50 200	1 148 747
ШВЕЙЦАРИЯ	854 900	(115 600)	739 300	548 462	103 248	651 710

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы			
	Первоначальные ассигнования	Перераспределенные	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/поступки	Нелопаточные обязательства	Итого	Остаток
ТУРЦИЯ	5 526 500	(963 455)	4 563 045	4 460 030	75 015	4 535 045	28 000
УКРАИНА	1 710 500	1 224 231	2 934 731	2 802 515	129 703	2 932 218	2 513
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	1 574 500	202 723	1 777 223	1 631 259	144 514	1 775 773	1 450
Итого ЕВРОПА	46 608 400	1 075 929	47 684 329	40 743 326	3 110 142	43 853 468	3 830 861
Специальные операции для бывшей Югославии							
АВСТРИЯ		160 500	160 500	113 121		113 121	47 379
БЕЛЬГИЯ		166 900	166 900	126 245	6 500	132 745	34 155
ГЕРМАНИЯ		340 135	340 135	320 874	19 261	340 135	
СЛОВЕНИЯ	2 376 600	(251 415)	2 125 185	1 992 421	30 172	2 022 593	102 592
ШВЕЦИЯ		123 108	123 108	103 188	14 891	118 079	5 029
БЫВАШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	2 300 900	(350 370)	1 950 530	1 204 698	319 826	1 524	426 006
ЮГОСЛАВИЯ	223 900	(30 400)	193 500	132 377	7 923	140 300	53 200
Итого СПЕЦ. ОПЕРАЦИИ ДЛЯ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ	4 901 400	158 458	5 059 858	3 992 924	398 573	4 391 497	668 361
Азия и Океания							
АВСТРАЛИЯ	1 097 500	(17 686)	1 079 814	1 046 670	33 144	1 079 814	16 184
БАНГЛАДЕШ	4 376 000	(1 344 663)	3 031 337	2 792 612	160 010	2 952 622	78 715
КАМБОДЖА	585 000	(150 642)	434 358	386 152	25 906	412 058	22 300
КИТАЙ	2 164 800	870 958	3 035 758	2 920 505	112 123	3 032 628	3 130
ГОНКОНГ, КИТАЙ	2 746 500	1 117 918	3 864 418	3 804 204	26 627	3 830 831	33 587
ИНДИЯ	4 664 000	(1 708 543)	2 955 457	2 521 743	106 168	2 627 911	327 546
ИНДОНЕЗИЯ	320 000	437 175	757 175	701 617	23 388	725 005	32 170
ЯПОНИЯ	3 407 300	(999 305)	2 407 995	2 368 088	17 002	2 385 090	22 905
МАЛАЙЗИЯ	706 800	114 911	821 711	759 382	23 663	783 045	38 666
НЕПАЛ	5 992 500	140 643	6 133 143	5 534 899	206 001	5 740 900	392 243
ДРУГИЕ СТРАНЫ В АЗИИ	35 600	185 604	221 204	133 499	60 876	194 375	26 829
ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ		152 476	152 476	141 539		141 539	10 937
ФИЛИПИНЫ	756 200	160 764	916 964	813 473	46 540	860 013	56 951
СИНГАПУР	30 000	73 200	103 200	63 426	5 174	68 600	34 600

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/поставки	Непогашенные обязательства	Итого
Итого, АЗИЯ И ОКЕАНИЯ	33 368 000	(640 798)	32 727 202	28 604 971	1 191 371	29 796 342
Северная, Центральная и Южная Америка						
АРГЕНТИНА	1 902 400	152 716	2 055 116	1 980 074	55 260	2 035 334
БЕЛИЗ	1 095 600	(108 670)	986 930	842 626	36 718	879 344
БОЛИВИЯ	209 500		209 500	187 750	800	188 550
БРАЗИЛИЯ	1 884 500	(6 451)	1 878 049	1 607 331	9 100	1 616 431
КАНАДА	1 129 800	(63 753)	1 066 047	918 542	42 092	960 634
ЧИЛИ	219 300	(1 000)	218 300	192 430	1 966	194 396
КОЛУМБИЯ	76 900	(76 900)				
КОСТА-РИКА	1 080 400	(476 577)	603 823	599 395	4 428	603 823
КУБА	147 100	200 919	348 019	271 473	76 527	348 000
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	609 800	(119 616)	490 184	461 839	10 504	472 343
ЭКВАДОР	71 200	(71 200)				
САЛЬВАДОР	250 300	31 998	282 298	277 418		277 418
ГВАТЕМАЛА	219 300	4 603	223 903	215 316	6 635	221 951
ГОНДУРАС	41 600	(41 600)				
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ РЕГИОН	220 100	319 800	539 900	346 579	46 163	392 742
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, СЕВЕРНЫЙ РЕГИОН	1 395 900	220 245	1 616 145	1 096 639	182 027	1 278 666
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, ЮЖНЫЙ РЕГИОН	30 000	50 000	80 000	68 541	11 459	80 000
МЕКСИКА	7 295 000	2 728 399	10 023 399	8 844 297	391 510	9 235 807
НИКАРАГУА	102 800	2 102	104 902	90 227		90 227
ПАРАГВАЙ	22 400		22 400	18 400		18 400
ПЕРУ	111 000		111 000	100 000	500	100 500
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	2 801 200	1 303 298	4 104 498	3 840 457	218 041	4 058 498
УРУГВАЙ	121 800		121 800	115 600		115 600
ВЕНЕСУЭЛА	1 444 100	207 414	1 651 514	1 620 988	30 526	1 651 514
Итого СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА	22 482 000	4 255 727	26 737 727	23 695 922	1 124 256	24 820 178
						1 917 549

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/поставки	Непогашенные обязательства	Итого
Остаток						
Центральная и Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток						
АФГАНИСТАН	424 900	(24 900)	400 000	198 804	21 196	220 000
АЛЖИР	4 542 700	930 658	5 473 358	2 083 760	2 682 277	4 766 037
ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКИЕ РЕСПУБЛИКИ	2 477 600	750 196	3 227 796	3 038 665	189 131	3 227 796
ЕГИПЕТ	4 532 100	46 911	4 579 011	3 975 131	161 216	4 136 347
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)	14 214 300	754 259	14 968 559	11 375 458	2 924 802	14 300 260
ИРАК	2 844 900	528 883	4 373 783	3 796 738	412 739	4 209 477
ИОРДАНИЯ	1 466 900	(20 765)	1 446 135	1 297 491	65 540	1 363 031
КАЗАХСТАН		315 000	315 000	266 760		266 760
КУВЕЙТ	771 200	43 968	815 168	755 663	24 079	779 742
КЫРГЫЗСТАН		555 000	555 000	497 328	2 672	500 000
ЛИВАН	1 501 400	243 629	1 745 029	1 718 841	18 163	1 737 004
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	1 287 500	332 026	1 619 526	955 647	423 422	1 379 069
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	211 000	(27 000)	184 000	160 269	13 731	174 000
МАРОККО	240 000	(1 900)	238 100	204 270	7 730	212 000
ПАКИСТАН	11 159 800	926 583	12 086 383	11 030 435	664 389	11 694 824
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	1 415 900	(85 898)	11 330 002	1 164 911	142 175	1 207 086
СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	2 348 100	(40 314)	2 307 786	2 237 592	20 467	2 258 059
ТАДЖИКИСТАН	480 000	(33 000)	447 000	218 290	41 710	260 000
ТУНИС	517 700	(60 803)	456 897	394 667	7 275	401 942
ТУРКМЕНИСТАН		200 000	200 000	109 269	40 731	150 000
УЗБЕКИСТАН		(1 037 000)	340 000	851 567	35 015	286 582
ЙЕМЕН	2 256 700	110 190	2 366 890	2 103 619	222 996	2 326 615
Итого						
Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток	55 069 700	4 405 723	59 475 423	47 835 175	8 021 456	55 856 631
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	50 892 200	(21 064 129)	29 828 071	9 025 105	3 191 841	12 216 946
Итого. ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	50 892 200	(21 064 129)	29 828 071	9 025 105	3 191 841	12 216 946
Остаток						

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования		Расходы			
	Первоначальные ассигнования	Перераспреде- ление	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/ поставки	Непогашенные обязательства	Остаток
Штаб-квартира						
ОТДЕЛ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ	561 100	(561 100)				
ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ УПРАВЛЕНИЯ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ	2 006 200	210 083	2 216 283	2 153 377	62 906	2 216 283
ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ		248 300	248 300	246 146	1 815	339
ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ ПРОГРАММ И ОПЕРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ	1 373 000	(89 401)	1 283 599	1 218 942	48 700	15 957
ОТДЕЛ КОНТРОЛЕРА (ДКУС)	3 190 400	823 051	4 013 451	3 135 992	68 456	809 003
АДМИНИСТРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО И УПРАВЛЕНИЕ	1 177 900	238 934	4 416 834	1 343 877	72 957	1 416 834
ШТАБ-КВАРТИРА	31 853 000	(3 064 700)	28 788 300	27 538 177	1 036 119	214 004
ШТАБ-КВАРТИРА, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	3 671 300	(946 342)	2 724 958	2 023 557	514 215	187 186
СОВМЕСТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ						
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ АФРИКИ	3 400 600	(409 600)	2 991 000	2 757 226	96 677	137 097
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ СЕВЕРНОЙ, ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКИ	234 500	176 200	410 700	389 384	21 316	410 700
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ АЗИИ И ОКЕАНИИ	151 900	(726)	151 174	149 069	2 105	151 174
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ АЗИИ И ОКЕАНИИ	230 900	13 742	244 642	242 651	1 991	244 642
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ ЕВРОПЫ	263 300	119 116	382 416	361 011	21 405	382 416

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспреде- ление	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/ поставки	Непогашенные обязательства	Итого
РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ, ЮГО-ЗАПАДНОЙ АЗИИ, СЕВЕРНОЙ АФРИКИ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА		76 000	76 000	67 742		67 742
Итого, ШТАБ- КВАРТИРА	48 114 100	(3 166 443)	44 947 657	41 627 151	1 948 662	43 575 813
Всего, ГОДОВАЯ ПРОГРАММА	407 612 000	(500 000)	407 112 000	332 410 680	33 233 859	365 644 539
						41 467 461
						8 258

Ассигнования в рамках Чрезвычайного фонда

	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплатить/ поставки	Непогашенные обязательства	Итого
Остаток						
Группа управления для Центральной и Западной Африки						
ГВИНЕЯ		1 000	1 000	714 286	285 714	1 000
КЕНИЯ		1 500 000	1 500 000	500	1 499 500	1 500 000
Итого, ГРУППА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЗАПАДНОЙ АФРИКИ		2 500 000	2 500 000	714 786	1 785 214	2 500 000
Операции на юге Африки						
ЗАМБИЯ		575 894	575 894	575 894		575 894
Итого, ОПЕРАЦИИ НА ЮГЕ АФРИКИ		575 894	575 894	575 894		575 894
Другие программы						
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	25 000 000	(3 075 894)	21 924 106	130 382	559 618	21 234 106
Итого ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	25 000 000	(3 075 894)	21 924 106	130 382	559 618	21 234 106
Всего ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД	25 000 000		25 000 000	1 421 062	2 344 832	3 765 894
						21 234 106

Ассигнования в рамках Фонда для добровольной репатриации на период, заканчивающийся 31 декабря 1997 года

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/ поступки	Непогашенные обязательства	Остаток
Группа управления для Центральной и Западной Африки						
ЧАД	250 000		250 000	221 869	28 131	250 000
ГВИНЕЯ	500 000		500 000	257 136	242 864	500 000
КЕНИЯ	495 914		495 914	407 841	88 073	495 914
ЛИБЕРИЯ	50 000		50 000	22 665	27 335	50 000
МАЛИ	5 000 000		5 000 000	5 000 000		5 000 000
НИГЕР	737 910		737 910	580 090	157 820	737 910
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	2 700 000		2 700 000	2 549 953	150 047	2 700 000
ЗАПАДНАЯ АФРИКА	10 000		10 000	7 431	2 569	10 000
Итого ГРУППА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЗАПАДНОЙ АФРИКИ	9 743 824		9 743 824	9 046 984	696 839	9 743 824
Операции на юге Африки						
АНГОЛА	2 890 000		2 890 000	1 049 723	1 840 277	2 890 000
ЗАМБИЯ	110 000		110 000	104 933	5 067	110 000
Итого, ОПЕРАЦИИ НА ЮГЕ АФРИКИ	3 000 000		3 000 000	1 154 656	1 845 344	3 000 000
Европа						
ГРУЗИЯ	1 782 216		1 782 216	1 597 311	184 905	1 782 216
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	102 700		102 700	79 776	22 924	102 700
ТУРЦИЯ	110 000		110 000	32 901	77 099	110 000
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	64 000		64 000	34 531	29 469	64 000
Всего, ЕВРОПА	2 058 916		2 058 916	1 744 519	314 397	2 058 916
Азия и Океания						
ШРИ-ЛАНКА	436 000		436 000	339 472	95 528	436 000
Итого, АЗИЯ И ОКЕАНИЯ	436 000		436 000	339 472	95 528	436 000

	Ассигнования			Расходы		
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение	Пересмотренные ассигнования	Выплаты/ поступления	Непогашенные обязательства	Итого
Северная, Центральная и Южная Америка						Остаток
КУБА		240 000	240 000	224 569	15 431	240 000
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА		14 800	14 800	6 965	7 835	14 800
Итого, СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА		254 800	254 800	231 534	23 266	254 800
Центральная и Юго-Западная Азия, Северная Африка и Ближний Восток						
ИРАК		28 000	28 000	7 430	20 570	28 000
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ		75 000	75 000	31 366	43 634	75 000
БЛИЖНИЙ ВОСТОК		59 000	59 000	24 673	34 327	59 000
Итого, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК		162 000	162 000	63 469	98 521	162 000
Другие программы						
ФОНД ДЛЯ ДОБРОВОЛЬНОЙ РЕПАТРИАЦИИ	20 000 000	(15 655 540)	4 344 460			4 344 460
Итого, ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	20 000 000	(15 655 540)	4 344 460			4 344 460
Всего, ФОНД ДЛЯ ДОБРОВОЛЬНОЙ РЕПАТРИАЦИИ	20 000 000		20 000 000	12 580 635	3 073 905	15 654 540
						4 345 460

ТАБЛИЦА 4. СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА:

Ассигнованные/имеющиеся средства на год, заканчивающийся 31 декабря 1997 года

(В долл. США)

Описание ассигнований, разделы или программы	Ассигнования			Ресурсы		Итого	Остаток
	Первоначальные ассигнования	Перераспределение ассигнований	Пересмотренные ассигнования	Взносы/поступки	Непокрытые обязательства		
Счет для обучения							
БАНГЛАДЕШ	18 000		18 000	2 076	11 229	13 305	4 695
БОТСВАНА	18 200		18 200	52	17 996	18 048	152
БУРКИНА-ФАСО	10 200		10 200	1 395	8 723	10 118	82
БУРУНДИ		11 400	11 400	11 374		11 374	26
ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	24 000		24 000		9 600	9 600	14 400
КОНГО	16 000	(11 400)	4 600				4 600
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	71 500		71 500		57 613	57 613	13 887
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	5 600		5 600	1 286	2 046	5 332	268
ЭФИОПИЯ	4 800		4 800				4 800
ГАНА		6 300	6 300	66	6 234	6 300	
КЕНИЯ	15 800		15 800	9 970	951	10 921	4 879
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, ЮЖНЫЙ РЕГИОН	16 700		16 700	16 665		16 665	35
ЛИБЕРИЯ	36 000		36 000	4 480	22 420	26 900	9 100
МАЛИ	4 500		4 500				4 500
НИГЕР	8 700	(6 300)	2 400				2 400
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	35 000		35 000	1 754	33 246	35 000	
ПАПАУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ		8 700	8 700	8 344	326	8 670	30
СЕНЕГАЛ	14 200	(8 700)	5 500				5 500
СУДАН	14 600		14 600	8 277	4 743	13 020	1 580
Итого, СЧЕТ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ	313 800		313 800	68 738	174 128	242 866	70 024

Описание ассигнований, сектор или программа	Ассигнования		Расходы		
	Описание ассигнований, раздел и программа	Наличие средств	Выплаты/ поставки	Непогашенные обязательства	Итого
ОПЛАТА ЖИЛЬЯ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ		1 415 289	506 494	133 123	639 617
Деятельность, приносящая доход					775 672
Продажа информационно-рекламных материалов		1 286 989	294 302	305 698	600 000
привлечение средств частного сектора					686 989
Всего. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПРИНОСЯЩАЯ ДОХОД		1 286 989	294 302	305 698	600 000
					686 989

ТАБЛИЦА 5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ (ВКЛЮЧАЯ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ): НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

(В долл. США)

Описание ассигнований, раздел или программа	Расходы			Остаток
	Наличные средства	Выплат/поставки	Непогашенные обязательства	
АФРИКА				
Восточная Африка и страны Африканского Рога				
Чрезвычайная операция для стран Африканского Рога	29 813 671	14 850 219	5 652 515	20 502 734
Беженцы в Джибути	1 094			9 310 937
Беженцы в Эфиопии	2 126 088	47 328	1 784 607	1 094
Беженцы в Кении	1 863 781	250 844	71 737	1 831 935
Лесовосстановление в Судане	131 817		131 815	322 581
Беженцы в Объединенной Республике Танзании	128 070	42 814	16 300	131 815
Беженцы в Уганде	1 425 429	1 246 507	32 657	59 114
				1 279 164
Южная часть Африки				
Операция по репатриации в Мозамбик	1 207 193	153 686	3 456	1 050 051
Мозамбикцы в Малави	784 531	320 906	19 094	444 531
Мозамбикские репатрианты	334 690			334 690
Беженцы в Намибии	47 873		47 873	47 873
Беженцы в Южной Африке	1 850 898	560 650	186 313	746 963
Западная и Центральная Африка				
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанде	156 875 036	114 765 955	30 516 232	145 282 187
Операция по репатриации в Анголу	16 726 361	14 782 388	1 925 251	16 707 639
Репатриация в Либерию	11 915 342	5 567 030	5 350 618	997 694
Малийские беженцы в Буркина-Фасо	1 420			1 420
Беженцы в Центральноафриканской Республике	57 058	56 080	978	57 058
Либерийцы в Гвинее	528 456	440 012	26 988	61 456
Либерийские беженцы в Кот-д'Ивуаре	528 134	154 950	131 329	241 855
Репатрианты в Мали и Нигер - АФРИКА	8 337 846	7 277 114	1 029 411	31 321
Репатриация и реинтеграция беженцев из Мали и Нигера	935 142			935 142
Беженцы в Нигере	19 557			19 557
Помощь репатриантам и беженцам в Руанде	73 426 397	55 429 841	13 905 806	4 090 750
Репатрианты в Руанде	60 739			60 739
Беженцы в Сенегале	281 237	137 294	64 362	79 581
Репатриация/реинтеграция беженцев из Сьерра-Леоне	260 116	101 739	158 377	260 116
Репатриация беженцев из Того	1 739 788	1 214 937	115 285	409 566
Обучение беженцев в Западной Африке	596 217	589 194	7 023	596 217
Беженцы в Демократической Республике Конго	72 209			72 209

Описание ассигнований, раздел или программа	Расходы			Остаток
	Наличные средства	Выплаты/подачи	Непотраченные обязательства	
Африка в целом	154 591			154 591
Фонд для обучения				
Деятельность в области защиты окружающей среды в Африке	1 063 876	632 872	431 004	1 063 876
АЗИЯ И ОКЕАНИИ				
Камбоджийские репатрианты	3 274 194	850 664	1 059 268	1 909 932
Всесообъемный план действий для индокитайских беженцев	23 773 841	13 042 907	1 773 899	14 816 806
Беженцы в Азии	39 702	292	12 390	12 682
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	8 394 223	7 852 067	542 115	8 394 182
Деятельность в области защиты окружающей среды в Азии	20 449	9 927	10 522	20 449
Деятельность в области общественной информации в Японии	302 661	218 534	67 127	285 661
При-ланкийские репатрианты	5 945 686	5 873 850	71 836	5 945 686
Репатриация и реинтеграция беженцев из Мьянмы	2 155 400			2 155 400
Беженцы в Непале	679 020	218 963	137 093	322 964
Помощь при-ланкийским репатриантам/перемещенным лицам	4 371			4 371
ЕВРОПА				
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	208 843 462	155 133 724	20 703 987	33 005 751
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	19 600 100	17 747 015	1 853 085	19 600 100
Страны СНГ	7 225 176			7 225 176
Административная поддержка во Франции	1 229 346	387 516	58 685	783 145
Беженцы в Германии	120 000	57 943	12 057	50 000
Информационно-просветительская деятельность в Соединенном Королевстве	267 799	152 275	65 125	50 399
Информационно/просветительская деятельность в Италии	731 269	490 109	160 911	80 249
Беженцы в Ирландии	55 992	48 299	48 299	7 693
Журнал для беженцев в Испании	87 814	47 683	23 212	16 919
Информационно-просветительская деятельность в Испании	129 313	104 185		25 128
Беженцы в бывшей Югославии	10 000 000	10 000 000		10 000 000
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН				
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС	53 573	53 573		53 573
Гватемальские беженцы	445 398	345 614	97 846	1 938
Репатриация и реинтеграция гватемальских беженцев	2 349 197			2 349 197
Обучение беженцев в Латинской Америке	472 949	463 692	9 252	5
Гватемальские репатрианты из Мексики	7 726 303	7 141 326	584 977	7 726 303
Информационно-просветительская деятельность в Соединенных Штатах Америки	241 779	240 000		1 779

Описание ассигнований, раздел или программа	Расходы			Итого	Остаток
	Наличные средства	Выплаты/поставки	Непогашенные обязательства		
Конференции в Соединенных Штатах Америки	29 434				29 434
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК					
Программа репатриации в Афганистан	21 334 364	16 122 850	3 709 748	19 832 598	1 501 766
Операция на Кипре	13 496 707	7 387 579	1 904 874	9 292 453	4 204 254
Сахарские беженцы в Алжире	334 753	301 120	28 880	330 000	4 753
Последующая деятельность в СНГ	85 888	70 598	15 290	85 888	
Беженцы в Исламской Республике Иран	1 964 695	251 617	48 383	300 000	1 664 695
Беженцы в Ираке	3 304 833	740 783	220 127	960 910	2 343 923
Беженцы в Мавритании	1 114 608	653 418	129 715	783 133	331 475
Репатриация в Мали и Нигер	726 000	627 615	98 385	726 000	
Афганские беженцы в Пакистане	1 424				1 424
Репатриация таджикских беженцев	1 329 065	991 599	329 139	1 320 738	8 327
Репатриация и реинтеграция таджикских беженцев	4 284 194				4 284 194
Программа репатриации в Западную Сахару	7 707 691	294 075	16 957	311 032	7 396 659
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ					
Нераспределенные средства	986 371				986 371
Деятельность по мобилизации средств в области общественной информации	5 215 384	1 448 150	736 750	2 184 900	3 030 484
Японский фонд по оказанию помощи беженцам	1 084 560				1 084 560
Итальянский чрезвычайный фонд	332 226				332 226
Младшие сотрудники категории специалистов на местах	11 885 348	6 074 523	521 324	6 595 847	5 289 501
Набор персонала	116 127				116 127
Административные накладные расходы	6 653 058	6 305 489	63 188	6 368 677	284 381
Обучение беженцев в рамках ЦАФИ	1 315 248	1 309 787	5 323	1 315 110	138
Беженцы - дети	1 643 032	20 000	2 760	22 760	1 620 272
Беженцы - женщины	25 000		25 000	25 000	
Экологические проекты	4 014 247	1 758 608	478 678	2 237 286	1 776 961
Медаль Нансена	200 000	100 000		100 000	100 000
Контракты на оказание различных консультативных услуг	968 535	399 018	54 471	453 489	515 046
Перемещение населения	363 010	141 754	28 778	170 532	192 478
Фонд разработки проектов	242 467	12 039	87 961	100 000	142 467
Помощь беженцам и развитие	152 273	16 160	5 000	21 160	131 113
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	2 942 234	1 827 880	52 780	1 880 660	1 061 574
Премии	47 189				47 189
Активизация деятельности по расселению	1 758 425	137 226	67 774	205 000	1 553 425
Программная деятельность по СНГ	2 166 161	2 091 086	75 075	2 166 161	
Телекоммуникации	775 194	594 506	180 105	774 611	583
Всего, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	716 063 419	488 779 998	97 738 883	586 518 881	129 544 538

ТАБЛИЦА 6. ПОЛОЖЕНИЕ С ПРОЕКТАМИ ПРЕДЫДУЩИХ ЛЕТ, ВСЕ ФОНДЫ,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

(В долл. США)

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
<u>Годовая программа</u>				
АФГАНИСТАН	133 726	106 434	27 292	
АЛБАНИЯ	28 815	8 055	20 760	
АЛЖИР	1 886 909	1 477 304	343 335	66 270
АНГОЛА	43 620	8 042	35 578	
АРГЕНТИНА	42 080	18 279	23 801	
АРМЕНИЯ	203 872	111 039	92 833	
АВСТРАЛИЯ	56 384	14 731	41 653	
АВСТРИЯ	154 626	65 407	89 219	
БАЛТИЙСКИЕ ГОСУДАРСТВА	74 093	30 945	43 148	
БАНГЛАДЕШ	414 087	76 331	337 756	
БЕЛАРУСЬ	84 622	3 207	81 415	
БЕЛЬГИЯ	130 820	77 854	52 966	
БЕЛИЗ	80 580	56 776	23 804	
БЕНИН	178 623	61 620	117 003	
БОТСВАНА	74 927	72 196	2 731	
БРАЗИЛИЯ	47 456	11 417	36 039	
БОЛГАРИЯ	36 675	1 222	35 453	
БУРКИНА-ФАСО	256 203	69 033	187 170	
КАМБОДЖА	14 240	1 327	12 913	
КАМЕРУН	109 226	78 255	30 971	
КАНАДА	1 922		1 922	
ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	927 028	522 774	404 254	
РЕСПУБЛИКИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ	356 627	114 700	241 927	
ЧАД	19 497	11 396	8 101	
КИТАЙ	58 190	34 281	23 909	
КОНГО	288 645	98 506	108 024	82 115
КОСТА-РИКА	5 462		5 462	
КОТ-Д'ИВУАР	1 089 134	557 007	423 692	108 435
КУБА	23 210		23 210	
КИПР	1 276		1 276	
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	17 593	3 246	12 247	2 100

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	2 012 217	1 388 298	443 885	180 034
ОТДЕЛ ПО ВОПРОСАМ ПРО- ГРАММ И ОПЕРАТИВНОЙ ПОДДЕРЖКИ	17 021	632	16 389	
ДЖИБУТИ	206 817	133 134	73 683	
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	3 422		3 422	
ЕГИПЕТ	248 154	78 583	169 571	
САЛЬВАДОР	5 569	772	4 797	
ЭРИТРЕЯ	172 893	98 736	74 157	
ЭФИОПИЯ	2 949 221	1 288 977	1 205 086	455 158
ПОДДЕРЖКА НА МЕСТАХ	141 081	10 681	130 400	
ФРАНЦИЯ	172 681	96 368	76 313	
ГАБОН	39 588	5 385	34 203	
ГАМБИЯ	121 741	104 013	17 728	
ГЕРМАНИЯ	240 530	81 588	158 942	
ГАНА	416 186	25 267	390 919	
ГРЕЦИЯ	49 964	37 286	12 678	
ГВАТЕМАЛА	6 994	3 081	3 913	
ГВИНЕЯ	1 343 549	999 698	343 851	
ГВИНЕЯ-БИСАУ	470 476	81 251	389 225	
ШТАБ-КВАРТИРА	2 144 201	384 827	1 759 374	
ШТАБ-КВАРТИРА, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	278 299	194 871	83 428	
ГОНКОНГ, КИТАЙ	25 680	1 554	14 126	
ВЕНГРИЯ	65 985	2 261	23 724	
ИНДИЯ	180 569	39 796	140 773	
ИНДОНЕЗИЯ	41 095	15 098	25 997	
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)	3 657 398	3 116 346	541 052	
ИРАК	752 173	226 411	509 389	16 373
ИТАЛИЯ	54 541	51 298	3 243	
ЯПОНИЯ	27 602	24 466	3 136	
ИОРДАНИЯ	29 429	2 037	27 392	
КЕНИЯ	1 624 163	1 161 129	463 034	
КУВЕЙТ	40 924	11 920	29 004	
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, СЕВЕРО- ЗАПАДНЫЙ РЕГИОН	48 082	14 597	33 485	
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, СЕВЕРНЫЙ РЕГИОН	351 661	132 879	218 782	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА, ЮЖНЫЙ РЕГИОН	15 533	5 265	10 268	
ЛИВАН	11 361	2 276	9 085	
ЛЕСОТО	1 352	514	838	
ЛИБЕРИЯ	823 167	636 679	186 488	
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	173 836	1 714	172 122	
МАДАГАСКАР	7 268	4 481	2 787	
МАЛАВИ	28 257	25 387	2 870	
МАЛАЙЗИЯ	81 441	26 961	54 480	
МАЛИ	70 163	5 382	64 781	
МАЛЬТА	19 810		19 810	
МАВРИТАНИЯ	337 557	291 622	45 935	
МЕКСИКА	518 676	193 029	325 647	
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	57 531	18 000	39 531	
МАРОККО	37 393	1 030	36 363	
МОЗАМБИК	33 813	13 245	20 568	
НАМИБИЯ	124 770	115 443	9 327	
НЕПАЛ	415 057	148 604	263 468	2 985
НИДЕРЛАНДЫ	7 260		7 260	
НИГЕР	58 896	8 135	50 761	
НИГЕРИЯ	40 726	12 768	27 958	
ДРУГИЕ СТРАНЫ ЕВРОПЫ	167 594	60 066	107 528	
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	2 150 058	886 256	1 258 562	5 240
ПАКИСТАН	1 295 973	735 428	552 751	7 794
ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ	123 564	3 921	119 643	
ПАРАГВАЙ	1 250	1 250		
ФИЛИППИНЫ	109 270	9 485	99 785	
ПОЛЬША	14 720	12 927	1 793	
ПОРТУГАЛИЯ	98 343	82 933	15 410	
РУМЫНИЯ	18 687	225	18 462	
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	753 638	377 476	376 162	
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	34 761	8 816	25 945	
СЕНЕГАЛ	364 654	205 212	159 442	
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	399 773	377 468	22 305	
СИНГАПУР	6 755		6 755	
СЛОВАКИЯ	26 895	11 766	15 129	
СЛОВЕНИЯ	203 582	191 984	11 598	
СОМАЛИ	54 960	2 613	52 347	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
ЮЖНАЯ АФРИКА	171 406	64 139	107 267	
ИСПАНИЯ	60 910	4 725	56 185	
ШРИ-ЛАНКА	4 377		4 377	
СВАЗИЛЕНД	17 461	11 701	5 760	
ШВЕЦИЯ	31 636	21 817	9 819	
ШВЕЙЦАРИЯ	23 446	44	23 402	
СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА	69 717	24 381	45 336	
ТАДЖИКИСТАН	48 173	37 395	10 778	
ТАИЛАНД	772 594	301 689	440 745	30 160
БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	388 109	345 901	42 208	
СУДАН	2 799 762	1 262 176	1 420 776	116 810
ТОГО	102 892	25 060	77 832	
УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ	401 627	47 705	353 922	
ТУНИС	54 622	27 600	27 022	
ТУРЦИЯ	194 106	35 935	158 171	
УГАНДА	4 817 084	2 618 331	2 040 023	158 730
УКРАИНА	153 107	125 925	27 182	
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	116 644	34 396	82 248	
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	2 497 563	2 230 204	267 359	
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	295 269	213 347	81 922	
УЗБЕКИСТАН	292 689	161 921	60 768	70 000
ВЕНЕСУЭЛА	73 160	54 115	19 045	
ЗАПАДНАЯ АФРИКА	51 808	2 725	49 083	
ЙЕМЕН	693 006	317 580	375 426	
ЮГОСЛАВИЯ	5 939	4 608	1 331	
ЗАМБИЯ	183 802	60 396	123 406	
ЗИМБАБВЕ	23 678	3 220	20 458	
Итого, ГОДОВАЯ ПРОГРАММА	47 813 005	26 070 021	20 440 780	1 302 204
<u>Чрезвычайный фонд</u>				
ГАНА	399 242	370 508	28 354	380
ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА)	864 473	341 379	523 094	
ИРАК	808 101	293 924	514 177	
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	124 291	27 590	96 701	
РУАНДА	4 718 095	4 718 095		
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	195 934		195 934	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	14 431		14 431	
Итого, ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД	7 124 567	5 751 496	1 372 691	380
<u>Фонд добровольных взносов для репатриации</u>				
АФГАНИСТАН	71 782	3 926	67 856	
АЛЖИР	62 141	8 526	52 835	780
БУРКИНА-ФАСО	576 473	381 005	195 269	199
КАМБОДЖА	57 010	4 972	52 038	
ГАНА	103 333	103 333		
ИРАК	10 922	1 298	9 624	
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	10 674		10 674	
МАЛИ	69 416	69 416		
МАВРИТАНИЯ	152 738	29 091	123 647	
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	7 622	632	6 990	
НИГЕР	684 304	637 193	45 536	1 575
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	75 820	22 265	53 555	
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	194 163	190 636	2 704	823
СУДАН	1 980		1 980	
ЙЕМЕН	83 818		83 818	
Итого, ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ДЛЯ РЕПАТРИАЦИИ	2 162 196	1 452 293	705 526	3 377

Счет для обучения				
БАНГЛАДЕШ	15 962	13 643	2 319	
БЕНИН	7 748	4 622	3 126	
БОТСВАНА	3 283	1 337	1 946	
БУРКИНА-ФАСО	7 965	5 495	2 470	
БУРУНДИ	13 219		13 219	
КАМЕРУН	10 141	8 614	1 527	
ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	11 604	11 604		
КОНГО	25 555	4 280	11 740	9 535
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО	98 532	94 898		3 634

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	2 653	2 643	10	
ЕГИПЕТ	6 330	5 779	551	
ЭФИОПИЯ	6 133	5 829	304	
ГАБОН	20 000	5 292	14 708	
ГАНА	29 135	27 029	2 106	
КЕНИЯ	1 250		1 250	
ЛИБЕРИЯ	25 799	14 996	10 803	
НИГЕР	7 444	5 510	1 934	
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	28 389	6 281	22 108	
СЕНЕГАЛ	12 436	10 424	2 012	
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	20 989	7 290	13 699	
СВАЗИЛЕНД	4 020	665	3 355	
СУДАН	20 617	18 282	2 335	
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	25 026	24 464	562	
Итого, СЧЕТ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ	404 230	278 977	112 084	13 169
Фонд оборотных средств для оплаты жилья сотрудников	109 537			
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ		88 587	20 950	
Итого, ЖИЛЬЕ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ	109 537	88 587	20 950	
Деятельность, приносящая доход ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ	250 382	38 046	212 336	
Итого, ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПРИНОСЯЩАЯ ДОХОД	250 382	38 046	212 336	
Итого СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЧЕТА	764 149	405 610	345 370	13 169

Специальные программы (включая
целевые фонды)

АФРИКА

Восточная Африка и страны
Африканского Рога

Чрезвычайные операции для стран Африканского Рога	8 686 684	5 710 537	2 929 279	46 868
Беженцы в Джибути	32 889	32 889		
Беженцы в Эфиопии	111 669	12 606	99 063	
Беженцы в Кении	147 824	25 607	122 217	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
Лесовосстановление в Судане	141 454	70 922	70 532	
Беженцы в Судане	554 400	554 400		
Беженцы в Уганде	969 804	816 530	152 037	1 237
Южная часть Африки				
Операция по репатриации в Мозамбик	1 190 627	819 024	371 603	
Беженцы в Намибии	1 397	11 555	1 397	
Беженцы в Южной Африке	120 318	73 826	46 492	
Западная и Центральная Африка				
Чрезвычайная операция для Бурунди и Руанды	77 865 089	52 653 950	16 386 786	8 824 353
Операция по репатриации в Анголу	3 940 868	2 853 812	951 129	135 927
Репатриация в Либерию	85 957		85 957	
Беженцы в Бурунди	17 375	106	17 269	
Малийские беженцы в Буркина-Фасо	83 566	9 109	74 457	
Беженцы в Гамбии	1 175	542	633	
Беженцы в Кот-д'Ивуаре	18 946	11 396	7 550	
Беженцы в Мали	13 572	200	13 372	
Лица, возвращающиеся в Мали и Нигер - АФРИКА	1 995 616	1 292 766	702 850	
Беженцы в Нигере	82 356	62 799	19 557	
Беженцы в Нигерии	97 500	97 500		
Беженцы в Сенегале	233 453	203 808	29 645	
Репатриация беженцев в Того	805 706	502 443	303 263	
Обучение беженцев в Западной Африке	2 590	2 590		
Беженцы в Демократической Республике Конго	631 716	2 590		631 716
Африка в целом				
Фонд для обучения	150 307	94 569	50 000	5 738
АЗИЯ И ОКЕАНИЯ				
Всеобъемлющий план дейст- вий для индокитайских беженцев	3 466 895	2 264 229	1 049 523	153 143
Репатриация в Мьянму из Бангладеш	753 982	210 950	543 023	9
Шри-ланкийские репатрианты	2 255 750	163 914	1 091 936	
Беженцы в Непале	372 057	59 587	312 470	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
Беженцы в Таиланде	803 200			83 200
ЕВРОПА				
Гуманитарная помощь в бывшей Югославии	25 817 473	11 168 081	14 146 149	503 243
Кампания массовой информации - Албания	4 300		4 300	
Последующая деятельность в СНГ - ЕВРОПА	2 882 283	1 587 654	914 628	380 001
Информационно-пропагандистская деятельность в Соединенном Королевстве	13 183	844	12 339	
Информационно-пропагандистская деятельность в Италии	82 619	63 350	19 269	
Журнал для беженцев в Испании	17 340	16 907	433	
Информационно-пропагандистская деятельность в Испании	4 112		4 112	
СЕВЕРНАЯ, ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН				
Беженцы в Белизе	5 120		5 120	
Беженцы в Чили - наличные средства ЕС	36 316	36 316		
Гватемальские беженцы	126 022	107 829	18 193	
Гаитянцы, желающие получить убежище	9 353		9 353	
Обучение беженцев в Латинской Америке	24 437		24 437	
Гватемальские репатрианты из Мексики	1 030 630	248 053	782 577	
Информационно-просветительская деятельность в Соединенных Штатах Америки	115 318	115 318		
Конференции в Соединенных Штатах Америки	32 450	3 016	29 434	
ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ЮГО-ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, СЕВЕРНАЯ АФРИКА И БЛИЖНИЙ ВОСТОК				
Программа репатриации в Афганистан	4 140 483	2 382 039	1 757 250	1 194
Операция на Кипре	1 029 903	158 096	871 807	
Сахарские беженцы в Алжире	429 783	367 920	61 863	

Фонды по странам/районам	Непогашенные обязательства по состоянию на 1 января	Платежи, произведенные в 1997 году	Обязательства, аннулированные в 1997 году	Непогашенные обязательства
Перемещенные лица в Центральноафриканской республике	524 064	502 175	21 889	
Беженцы в Исламской Республике Иран	84 174	37 011	47 163	
Беженцы в Ираке	1 535 875	505 021	951 804	79 050
Беженцы в Мавритании	615 800	288 932	138 768	188 100
Афганские беженцы в Пакистане	8 501	8 501		
Беженцы в Саудовской Аравии	6 459	2 124	4 335	
Программа репатриации в Западную Сахару	8 447	4 315	4 132	
ПРОЧИЕ ПРОГРАММЫ				
Деятельность по мобилизации средств/в области общественной информации	1 329 840	768 348	545 840	15 652
Младшие сотрудники кате- гории специалистов на местах	543 030	97 862	445 168	
Административные накладные расходы	143 406	76 340	67 066	
Обучение беженцев в рамках ДАФИ	85 469	21 266	64 203	
Беженцы - женщины	574 519	478 532		95 987
Экологические проекты	78 536	59 487	18 952	97
Различные контракты на оказание консультативных услуг	53 456	51 732	1 724	
Перемещение населения	12 377	10 319	2 058	
Фонд для разработки проектов	21 409		21 409	
Помощь беженцам и развитие	112 394	15 266	97 128	
Младшие сотрудники категории специалистов в штаб-квартире	53 659	18 620	35 039	
ИТОГО	147 227 282	88 801 885	46 559 882	11 865 515
ВСЕГО, ПРЕДЫДУЩИЕ ГОДЫ	205 091 199	122 481 305	69 425 429	13 184 645

ТАБЛИЦА 7. ЗАЙМЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ БЕЖЕНЦАМ ИЛИ ВЗЯТЫЕ ОТ ИХ ИМЕНИ

(В долл. США)

	В 1997 году	Общая сумма по состоянию на 31 декабря 1997 года
<u>Общая сумма займов</u>	—	16 362 777
<u>Коррективы</u>		
Неиспользованные средства, возвращенные учреждениями-исполнителями	—	(817 068)
Средства, перечисленные Комитету по делам беженцев, созданному при министерстве внутренних дел Австрии	—	(4 105 721)
Курсовая разница	<u>(292 714)</u>	<u>5 816 272</u>
		<u>17 256 260</u>
<u>Погашение</u>		
Выплаты	(141 142)	(13 962 705)
Списание/конверсия займов в субсидии	—	(803 765)
Сборы и комиссионные учреждений	(18 222)	<u>(589 258)</u>
		<u>(15 355 728)</u>
<u>Общая сумма непогашенных займов по состоянию на 31 декабря 1997 года</u>		1 900 532
в том числе суммы, подлежащие после получения возврату:		
учреждениям-исполнителям в счет покрытия сборов		<u>(302 265)</u>
<u>Общая сумма займов, подлежащих возврату УВКБ, по состоянию на 31 декабря 1997 года</u>		<u>1 598 267 а/</u>

а/Разбивка по источникам средств:

Основные программы помощи 1 597 800

Целевые фонды 467

1 598 267

ТАБЛИЦА 8. ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И СРОЧНЫЕ ВКЛАДЫ ЗА ПЕРИОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

(В ДОЛЛ. США)

Банки	Срок	Годовая процентная ставка	Срок погашения	Сумма	Начисленные проценты
<u>Онкольные депозитные счета</u>					
"Чейз Манхэттен банк", Нью-Йорк, коалиция "Развитие вместо задолженности"		5,46990		<u>801 995</u> <u>801 995</u>	
				<u>10 074 102</u>	
<u>Депозитные счета</u>					
"Ситибанк", трастовый депозит	129 дней	5,68750	13.03.98	10 000 000	90 052
"Фуджибанк", Лондон	63 дня	5,78125	07.01.98	10 000 000	89 930
"Фуджибанк", Лондон	70 дней	5,78125	14 01.98	10 000 000	89 930
"Фуджибанк", Лондон	100 дней	5,78125	13.02.98	10 000 000	89 931
"Фуджибанк", Лондон	160 дней	5,81250	15.04.98	10 000 000	90 417
"Стандарт Чартерд банк", Лондон	57 дней	5,75000	09.01.98	6 000 000	46 000
"Стандарт Чартерд банк", Лондон	60 дней	5,75000	12.01.98	6 000 000	46 000
"Банк оф Токио - Мицубиси банк", Лондон	61 день	6,18750	26.01.98	9 000 000	54 141
"Женераль де банк", Брюссель	61 день	5,77000	28.01.98	3 000 000	15 867
"АБН АМРО банк", Амстердам	38 дней	5,87000	09.01.98	24 000 000	113 487
"Банк Париба", Швейцария, Женева	43 дня	5,90625	16.01.98	4 000 000	17 719
"Сакура банк", Лондон	40 дней	6,37500	20.01.98	7 000 000	24 792
"Сакура банк", Лондон	40 дней	6,37500	20.01.99	3 000	10 625
"Токай банк", Лондон	62 дня	6,43750	19.02.98	10 000 000	21 458
"АБН АМРО банк", Амстердам 7 500 000 голл. гульден.	14 дней	3,20000	12.01.98	3 768 844	670
"АБН АМРО банк", Амстердам 36 500 000 голландских гульденов	13 дней	3,20000	12.01.98	18 341 709	1 630
"Женераль де банк", Брюссель 14 400 000 ЭКЮ	12 дней	4,12500	12.01.98	16 197 975	
"Канадиен империал банк оф комм.", Оттава 5 000 000 канадских долларов	17 дней	4,30000	15.01.98	3 521 127	841
"Свис Банк корпорейшн", Женева 2 000 000 швейцарских франков	7 дней	1,6000	05.01.98	1 408 451	125
"Юнибанк А/С", Копенгаген 146 000 000 датских крон	14 дней	3,72000	12.01.98	21 758 569	4 497

Банки	Срок	Годовая процентная ставка	Срок погашения	Сумма	Начисленные проценты
"Свенска Хандельсбанкен", Стокгольм 31 000 000 шведских крон	14 дней	4,45000	12.01.98	4 078 947	1 008
"Христианс банк", Осло 16 000 000 норв. крон	14 дней	3,40000	12.01.98	2 228 412	421
"Банк Париба", Париж	6 дней	5,87500	06.01.98	3 800 000	
"Банк Париба", (Швейцария), Женева	6 дней	6,00000	05.01.98	<u>10 000</u>	<u>1 667</u>
				<u>207 104 034</u>	<u>811 208</u>

ТАБЛИЦА 9. ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И СРОЧНЫЕ ВКЛАДЫ, 1993-1997 ГОДЫ

(В тыс. долл. США)

Вложение наличных средств по состоянию на 31 декабря	1993 года	1994 года	1995 года	1996 года	1997 года
Денежная наличность и текущие счета	25 484	20 239	28 244	16 666	14 667
48-часовые счета	83 512	35 437	10 074	765	802
Депозитные счета	<u>256 903</u>	<u>227 909</u>	<u>262 506</u>	<u>205 405</u>	<u>207 104</u>
	<u>365 899</u>	<u>283 585</u>	<u>300 824</u>	<u>222 836</u>	<u>222 573</u>
<u>Средний объем кассовой наличности в течение года</u>					
На текущих счетах	47 937	33 593	30 565	41 916	36 954
Инвестированные средства (онкольные и срочные депозитные счета, ценные бумаги)	<u>279 160</u>	<u>266 957</u>	<u>244 315</u>	<u>227 470</u>	<u>196 666</u>
	<u>327 097</u>	<u>300 550</u>	<u>274 880</u>	<u>269 386</u>	<u>233 620</u>
<u>Начисленные проценты</u>					
По текущим счетам	1 228	846	1 064	1 158	823
По инвестированным средствам	<u>11 354</u>	<u>13 648</u>	<u>14 251</u>	<u>11 848</u>	<u>11 013</u>
	<u>12 582</u>	<u>14 494</u>	<u>15 315</u>	<u>13 006</u>	<u>11 836</u>
<u>Средняя ставка начисления процентов</u>					
По кассовой и банковской наличности	3,85%	4,82%	5,57%	4,83%	5,07%
По инвестированным средствам	4,07%	5,11%	5,83%	5,21%	5,60%

ТАБЛИЦА 10. ВКЛАДЫ В НЕКОНВЕРТИРУЕМОЙ ВАЛЮТЕ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА

Страна	Валюта	Эквивалент в долл. США
Афганистан	афгани	25 706,95
	пакистанская рупия	27 565,79
Албания	лек	157,29
Армения	драм	5 874,96
Бурунди	бурундийский франк	3 849,97
Чешская Республика	чешская крона	7 232,28
Демократическая Республика Конго	новый заир	7 053,63
Египет	египетский фунт	7 489,22
Эфиопия	быр	12 150,03
Грузия	лари	4 915,73
	купон	196,25
	рубль	14 021,77
Венгрия	форинт	1 090,21
Иран (Исламская Республика)	иранский риал	96 977,20
Ирак	иракский динар	129,29
Иордания	иорданский динар	5 674,79
Казахстан	тенге	3 956,19
Малави	малавийская квача	7 919,02
Мавритания	утия	15 365,28
Мозамбик	метикал	12 791,84
Непал	непальская рупия	4 056,17
Пакистан	пакистанская рупия	4 318,15
Филиппины	филиппинское песо	44 867,86
Румыния	лей	1 232,02
Российская Федерация	рубль	1 948,17
Руанда	руандийский франк	222 253,25
Сомали	сомалийский шиллинг	32,99
Судан	суданский фунт	15 183,96
Таджикистан	таджикский рубль	80,97
Бывшая Югославская Республика Македония	динар	741,02
Туркменистан	манат	66,07
Объединенная Республика Танзания	танзанийский шиллинг	120 073,89
Узбекистан	сом	1 523,72
Вьетнам	донг	3 233,84
Югославия	новый динар	6 753,33
Замбия	замбийская квача	1 602,30
	Итого	<u>688 085,40</u>

ДОБАВЛЕНИЕ

Внебюджетные пожертвования натурой в 1997 году

(В долл. США)

<u>Донор</u>	
Австралия	213 063
Китай	362 319
Норвегия	322 146
Соединенные Штаты Америки	20 000
"КЭР Канада" (Канада)	120 000
"Фуджи оптикал компани лимитед" (Япония)	3 128
Японские направительственные организации по оказанию чрезвычайной помощи (Япония)	42 512
"Дюпон де Немур Интернэшнл", Женев (Швейцария)	950 000
Итого	2 033 168